

## Kamerlid zou teveel declareren voor bewoning Maastricht

### Grote ravage door gekantelde vrachtwagen

BEEK - Meer dan drie uur is de brandweer van Beek zaterdagmiddag bezig geweest om de 39-jarige L. van der H. uit Maartensdijk te bevrijden uit de cabine van zijn vrachtauto die op de autoweg Eindhoven-Maastricht, ter hoogte van het vliegveld, was gekanteld. De man bleek ernstig gewond te zijn en werd overgebracht naar het Academisch Ziekenhuis in Maastricht, maar verkeerde niet in levensgevaar. Hij liep diverse fracturen op.

De chauffeur was op weg van Loosdrecht naar Frankrijk met

300 varkens, toen rond kwart voor twee zijn vrachtwagen bij een inhaalmanoeuvre een klapband kreeg. De vrachtwagencombinatie kwam daarbij te kantelen. Circa 100 van de 300 varkens kwamen meteen om. De overige zijn in het slachthuis van Sittard afgemaakt omdat zij door het ongeluk teveel hadden geleden; ze bleken, aldus de rijkspolitie, wel nog geschikt voor noodslacht maar niet meer voor export, aldus de rijkspolitie. De aangerichte ravage was enorm. Verschillende korpsen van de Limburgse rijkspolitie, uit Beek en omliggende plaatsen, zijn tot kwart over zeven zaterdagavond bezig geweest om het verkeer naar Maastricht om te leiden. Pas toen konden beide rijbanen naar Maastricht weer gebruikt worden.

## Onderzoek naar vergoedingen PvdA-er Pronk

door winus de rouw

DEN HAAG - De Tweede-Kamerfractie van de Partij van de Arbeid stelt een onderzoek in naar de juistheid van de onkostenvergoeding van het via de Limburgse lijst gekozen Kamerlid drs Jan Pronk. Het Kamerlid wordt ervan verdacht ten onrechte op te geven dat hij in Maastricht woonachtig is, terwijl hij in feite meestentijds verblijft bij zijn gezin in de Haagse agglomeratie.

Hij zou evenwel een onkostenvergoeding ontvangen alsof hij in Maastricht woonachtig zou zijn. De te hoog ontvangen vergoedingen voor reis- en verblijfskosten zouden meer dan 15.000 gulden op jaarbasis bedragen.

Een eerste onderzoek binnen de PvdA-fractie in de Tweede Kamer heeft inmiddels uitgewezen, dat Pronk inderdaad voorwerd in Maastricht te wonen en dienovereenkomstig onkostenvergoedingen geniet, terwijl hij in feite niet of slechts gedeeltelijk voor deze vergoedingen in aanmerking zou komen.

Het PvdA-Tweede Kamerlid Hans Alders, die met het onderzoek in deze kwestie is belast, wilde vooralsnog geen direct antwoord geven op de beschuldiging. Wel bevestigde hij, dat Pronk een onkostenvergoeding voor reis- en verblijfskosten ontvangt als zou hij in Maastricht wonen.



● Drs J. Pronk (PvdA)

"Er dient nog overleg te worden gevoerd binnen het fractiebestuur. Bovendien zijn wij met de heer Pronk in gesprek over de invulling van gedane toezeggingen. De resultaten van dat gesprek wil ik eerst afwachten, alvorens mededelingen te doen naar buiten", aldus Alders.

● Zie verder pagina 5



### 'Let op Uw buurman'

● Alle spelers en trainers in het betaald voetbal hebben afgelopen weekende voor de aftrap van de wedstrijden het publiek opgeroepen tot 'sociale controle' op de tribunes. Bij Ajax-Feyenoord las John van 't Schip (foto) de verklaring voor. 'Let svp een beetje op Uw buurman, zodat de schuldigen weten dat ze gepakt kunnen worden', luidde de meest opvallende passage uit de uniforme tekst. In De Meer werkte het appel avers. Scheidsrechter Van Swieten zag zich genooddacht de wedstrijd stil te leggen, omdat de F-side weigerde de in de tribune belande bal terug te gooien (zie verder pagina 11).

## Mijnenjagers Nederland en België gaan aan de slag

BRUSSEL - Het Belgisch/Nederlandse eskader mijnenjagers begint morgen de mijnenbestrijdingsoperaties in de Golf van Oman, juist buiten de oorlogszone van de Perzische Golf. De vijf schepen liepen zondagochtend de haven Al-Fujayrah, een van de Verenigde Arabische Emiraten (VAE), binnen.

De gezamenlijke taakgroep - de mijnenjagers Hellevoetsluis en Maassluis, de mijnenvegers Bovesse en Breda en het commandoschip Zinnia - vertrok zes weken geleden uit Den Helder en Zebrugge om de Fransen, Britten en Italianen te helpen de vitale scheepvaart routes open te houden voor de olie-exporten naar het westen.

Na de laatste voorbereidingen begint het flottielje morgen met de operaties in de internationale wateren van de Golf van Oman, voor de kust van de VAE. Het operatiegebied ligt buiten de Perzische Golf en de doorgang de Straat van Hormoer, waar Iran zijderupsraketten heeft opgesteld.

De Nederlandse en Belgische schepen zullen alleen gevaarlijk gebied binnenvaren, als ze bescherming krijgen van de Britse vloot in het gebied.

## Coalitie op 75 zetels

HILVERSUM - Als er nu verkiezingen zouden worden gehouden, zouden de VVD en het CDA blijven steken op 75 Kamerzetels. Dat bleek zaterdag uit de jongste Rooie Haan-enquête volgens de methode De Hondt.

De uitslag van de enquête met tussen haakjes de uitslag van de Tweede-Kamerverkiezingen vorig jaar luidt: VVD 23 (27), CDA 52 (54), PSP 56 (52), D66 10 (9), PPR 2 (2), PSP 2 (1), SGP 3 (3), GPV 1 (1) en RPF 1 (1).

van justitie. Aan de jongeren werd gevraagd welke delicten zij in het schooljaar 1985-'86 hadden gepleegd. Achtien procent noemde geweld tegen mensen, twaalf procent winkeldiefstal 11 procent vernielingen, 9 procent brandstichting en 7 procent heling. Ook zwartrijden, bedreiging en fietsendiefstal werden vaak genoemd. In de Randstad bleek de criminaliteit veel groter te zijn dan op het platteland. Randstadjongeren: maken zich tweemaal zo vaak schuldig aan geweldpleging en diefstal.

Mevrouw Junger-Tas, die het onderzoek leidde, zei dat de meeste jongeren op hun vijftiende criminele activiteiten beginnen. Tachtig procent houdt daar na enige tijd weer meer op. De groep die door gaat, bestaat uit jongeren die thuis en op school slecht functioneren.

## Conclusie onderzoek justitie Helpt Nederlandse jongeren begaat strafbare feiten

Van onze Haagse redactie DEN HAAG - De helft van alle Nederlandse jongeren tussen 12 en 18 jaar heeft zich in het vorige schooljaar schuldig gemaakt aan strafbare feiten. Slechts één op de 25 echter kwam als gevolg daarvan in aanraking met politie en justitie. Deze cijfers zijn het resultaat van een onderzoek onder 1300 jongeren uit alle delen van ons land, uitgevoerd door het Wetenschappelijk Onderzoeks- en Documentatie Centrum (WODC) van het ministerie



● Bij het ongeval kwamen honderd varkens om en moesten de andere 200 later worden afgemaakt.

Foto: Widdershoven

## Gulden 1987 mogelijk uit roulatie

HILVERSUM - Het ministerie van Financiën bekijkt de komende dagen of de gulden die dit jaar zijn geslagen, uit de roulatie moeten worden genomen. Aanleiding vormen de vele klachten uit de automatenbranche over het weigeren

van gulden '87 door machines.

Volgens voorzitter Van Reeuwijk van de technische commissie van de Vda, het overkoepelend orgaan van de geldautomatenbranche, wijkt het bewuste muntstuk af van de gulden die eerder zijn geslagen. "Automaten slikken deze munt niet en dat betekent voor onze bedrijfstak een vrij grote ramp. Wij zullen er bij 's Rijks munt krachtig op aandringen om de gulden van 1987 uit de roulatie te nemen." Volgens Van Reeuwijk gaat het om miljoenen exemplaren.

## Netwerk van zestig gemeenten in actie tegen apartheid

DEN HAAG - Vertegenwoordigers van 60 anti-apartheidsgemeenten in ons land hebben zaterdag in Den Haag een netwerk opgericht. Hiermee willen zij hun activiteiten ten aanzien van gewenste en ongewenste contacten met Zuid-Afrika bundelen. Dit staat in één van de drie resoluties die door het congres aanvaard zijn. De Limburgse gemeenten die aan het congres deelnamen, waren Heerlen, Maastricht en Roermond.

De tweede resolutie eist het afzien van de executie van 32 wegens hun strijd tegen de apartheid ter dood veroordeelde Zuidafrikanen en het vrijlaten van alle politieke gevangenen. De derde resolutie vraagt om meer economische druk op Zuid-Afrika en roept de regering op maatregelen te treffen. De zaken zouden op de Scandinavische wijze moeten worden aangepakt, zo werd in Den Haag gesteld. De Scandinavische landen willen Zuid-Afrika compleet isoleren.

Of het netwerk een zelfstandig orgaan wordt, of onder de paraplu van de Vereniging van Nederlandse gemeenten komt, moet nog worden bekeken door het comité dat het congres van de gemeenten voorbereidde.

De hele mensheid, dus ook elke gemeente, heeft een taak in de strijd tegen de apartheid, vond het congres.

Het congres bleek des duivels over een circulaire die in september door de ministers van binnen- en buitenlandse zaken aan alle gemeenten is gestuurd. Daarin staat dat gemeenten het landelijke beleid doorkruisen, als ze bedrijven boycotten wegens hun contacten met Zuid-Afrika, goederen uit dat land weigeren te kopen en subsidies laten afhangen van de houding van de aanvrager tegenover apartheid. Dergelijke gemeentelijke besluiten kunnen daarom ook door de Raad van State worden vernietigd.

(ADVERTENTIE)

MEER DAN 90 JAAR ERVARING

**soons amby**

rolluiken - zonwering bv

HAGENSTRAAT 1-7  
6225 ER MAASTRICHT  
TELEFOON (043) 622489

Zonnenschermen  
Markeringen  
Rolluiken  
Vrouwvanden  
Luisels parasols  
Rolluiketten

BEL NÚ  
(043) 622489

## GRUMA IS KLASSE!!

Nobelstraat 48 - Heerlen - Tel. 045-713616

1 kilo <b>verse worst</b> <b>9,48</b>	1 kilo <b>prei</b> <b>0,89</b>	1 liter <b>halfvolle melk</b> <b>0,79</b>
2e kilo gratis	max. 6 kilo per klant	plastic fles

Aanbiedingen geldig maandag, dinsdag en woensdag

## Ex-kampbeul

„zou het weer doen”

CHICAGO - De 75-jarige Duitse oorlogsmisdadiger Alois Brunner die - omringd door Syrische lijfwachten - in Damascus woont, heeft „geen spijt”, zo bleek zaterdag uit een in Chicago gepubliceerd bericht.

Brunner die in 1954 door een Frans gerechtshof bij verstek ter dood werd veroordeeld, zei in een telefonisch interview met de Chicago Sun-Times over zijn slachtoffers: „ze verdienden allemaal de dood, want zij waren de handlangers van de duivel en menselijk uitschot. Ik betreur niets en ik zou het weer doen.”

Na te hebben bevestigd dat hij leeft onder het pseudoniem Georg Fischer, legde hij de hoorn op de haak, aldus de Sun-Times.

Brunner is op het proces van Neurenberg omschreven als de „koelbloedigste moordenaar in dienst van Adolf Eichmann.”

In 1985 werd Brunner in Damascus geïnterviewd door een Westduits weekblad. Hij pochte toen op zijn rol bij het oppikken van gevangenen voor Auschwitz en vertelde hoe hij in 1943 de slachting leidde in het concentratiekamp van Drancy ten noorden van Parijs.

## Het weer

In de ochtend enkele mistbanken, later op de dag zonnige periodes en droog. Middagtemperatuur ongeveer 10 graden. Zwakke noordelijke wind.

VANDAAG:  
zon op: 07.37 onder: 17.10  
maan op: 15.58 onder: 03.16

MORGEN:  
zon op: 07.39 onder: 17.09  
maan op: 16.09 onder: 04.40

## Kinderen vaker op straat gezet



...ik mot geld...

Lees **limburgs dagblad** en speel spannend **BINGO**

Naam: \_\_\_\_\_

Adres: \_\_\_\_\_

Postc. + plaats: \_\_\_\_\_ Tel.: \_\_\_\_\_

Giro banknr.: \_\_\_\_\_

abonneert zich en ontvangt het Limburgs Dagblad 2 weken gratis en wenst daarna

☐ een abonnement met automatische betaling per maand

☐ een kwartaalabonnement

Deze bon in een open envelop (zonder postzegel) zenden aan: Limburgs Dagblad, antwoordnummer 46, 6400 VB HEERLEN

Nu 2 weken GRATIS elke dag vóór 7 uur in uw bus



# Oorlogen blijven filmmakers inspireren

door Peter de Zwaan

Het aantal videodistributeurs is de laatste jaren afgenomen. Een paar jaar geleden waren er meer dan 100 distributiebedrijven en -bedrijfsjes, nu zijn het er enkele tientallen minder. Maar het aantal labels neemt toe. Steeds meer distributeurs laten series videofilms verschijnen onder een nieuwe titel. Onlangs begon Warner Home Video met het Sony- en het BBC-label. Onder de naam BBC zullen televisie- en videoproducties van deze Engelse omroep op de markt worden gebracht. Films van Sony Video Software zullen het Sony-label gaan dragen.

De eerste in de Sony-reeks is 'Escape from Sobibor' van Jack Gold, een routinier die een hele serie tv-films op zijn naam heeft staan. Aan 'Escape from Sobibor' werken bekende acteurs mee onder wie Rutger Hauer, Alan Arkin en Joanne Pacula. Het verhaal laat zich raden. Het gaat over gevangenen in het vernietigingskamp Sobibor die maar een manier zien om aan de dood te ontkomen: ontsnappen, en dan niet één voor één, maar met zijn allen tegelijk.

Het eerste deel van deze lange film bevat de geïktheit van verschrikking en voorbereiding van het plan. Het tweede deel is voor de ontsnapping. Gold weet de moeilijkheden die zich op de

dag van die ontsnapping voordoen op beklemmende wijze in beeld te brengen.

De Tweede Wereldoorlog speelt, al is het op de achtergrond, ook een grote rol in 'Mishima' van Paul Schrader. De film gaat over de Japanse dichter/schrijver Yukio Mishima die na de oorlog merkt dat de oude waarden verloren dreigen te gaan. Het volk verslapt, vindt hij, en met het gevoel voor eer is het droevig gesteld. In 1970 pleegt Mishima met enkele medestanders een overval op een legeronderdeel, in de hoop de militairen het besef van oude, imperialistische, waarden weer bij te kunnen brengen. Als hij zijn doel niet bereikt pleegt hij seppuku, rituele zelfmoord.



Schrader toont Mishima op de laatste dag van zijn leven, in zijn jeugd en in zijn werk en hij monteert fragmenten van deze drie lagen op boeiende wijze door elkaar. Door deze indeling en door de vier hoofdstukken die Schrader in de film aanbrengt ontstond een fascinerend, maar niet makkelijk te volgen beeld van een intellectueel die de ontwikkeling in

zijn land niet kon bijbenen. De prachtige muziek is van Philip Glass. Van Warner Home Video.

## Broerierig

Oorlog op bescheiden schaal wordt in elke politie- en detectivefilm gevoerd. In 'The big easy' van Jim McBride doet politiemann Dennis Quaid zijn best. Hij heeft te maken met corruptie in het korps en hij is zelf ook niet zuiver op de graat. Er zijn echter grenzen en die moeten niet worden overschreden. 'The big easy' is een variant op de vele corruptieverhalen, maar wel een goede. Vooral het broerierige sfeertje van New Orleans is mooi gefilmd en het samenspel van Quaid en officier van justitie Ellen Barkin (van 'Desert Bloom') is heel goed. Van RCA.

## Afgietsel

Een graadje minder is 'Number one with a bullet' van Jack Smight. De film is een afgietsel van de zgn. buddyfilms, waarin twee haat-liefde-figuren samen de misdaad te lijf gaan. Bekende

voorbeelden van de laatste tijd zijn 'Running scared' met Gregory Hines en Billy Crystal en 'Lethal weapon' met Danny Glover en Mel Gibson. In 'Number one with a bullet' mogen Billy Dee Williams en Robert Carradine elkaar afbekken om daarna de misdaad te lijf te gaan. Ze doen het kundig, maar aan de film is te weinig tijd en geld besteed om hem met de grote voorbeelden te kunnen laten concurreren. Van Vestron Video.

Een ijersterk voorbeeld van een eenmans-oorlog levert regisseur Henry Hathaway met 'Nevada Smith', een oudere (1966) film met Steve McQueen in de hoofdrol. McQueen is de jonge cowboy die op zoek gaat naar de moordenaars van zijn ouders. Van een onschuldige melkmuil verandert hij in een genadeloze vechter die moeite heeft goed en kwaad uit elkaar te houden. 'Nevada Smith' is door een uitstekende regisseur gemaakt en dat zie je er aan af. Warm aanbevelen, ook voor degenen die niet zo dol zijn op films met cowboys. Van Esselte CIC.

## in gesprek

### • drAHma-muur

In de krant van 20-10 heeft iedereen kunnen lezen welk drama zich heeft afgespeeld bij Albert Heijn in Maastricht. Op het trottoir werd een vrouw zwaar gewond en haar dochtertje gedood door een omvallende muur. Die muur bestond uit open betonnen blokken waarmee door-gaans muurtjes gebouwd worden om de inrij van voorbijgangers te beperken, of als windscherm. Jarenlang werden er dagelijks tegen deze siermuur stapels kisten en zwenkwiel-containers geplaatst. Jarenlang moesten chauffeurs dagelijks hun lange zware vrachtwagens manoeuvreren tussen de supermarkt en de rommel die tegen de siermuur was gestapeld. Jarenlang is die siermuur dus dagelijks overbelast door zware voorwerpen die er tegenaan leunden en door vrachtauto's die - hoe kan het ook anders - af en toe de rommel, dus de siermuur, raakten. Jarenlang is dat dus ook regelmatig misgegaan, gelukkig zonder persoonlijk ongelukken. Minstens twee, waarschijnlijk vijf keer zijn er delen van die siermuur omgevallen en weer hersteld met dezelfde blokken. En die jarenlang zwaar geteisterde siermuur vormde de afscheiding tussen de laad- en losplaats van AH en het trottoir waar dagelijks veel schoolkinderen gebruik van maken. Die muur viel maandag over een lengte van ruim 17 meter om. Een onbeschrijflijk drama voor de slachtoffers, hun familie en vrienden. Maar ook een ramp voor de chauffeur waar nu de beschuldiging vinger in het openbaar naar wijst. Het had ook de wind kunnen zijn. Dat was het geval toen in april op het AH-terrein een andere muur omviel. Schuin tegenover de dramamuur van AH staat ook een muur. Die is veel stabielere en forsere. En dat is slechts een geluidsmuur. Op het moment dat het drama gebeurde waren wij zeer dicht bij de plaats van onheil. Met anderen konden wij daarom direct op die plaats de stenen verwijderen. Met velen eisen wij dat de onderste steen nu boven komt.

MAASTRICHT  
Ton Brouns, Hilde Kusters

### • Tamils

Naar aanleiding van het artikel 'Verpleging doet meer op medisch gebied dan dokter' van 22/10: u suggereert dat de anesthesie-medewerkers van het De Weverziekenhuis bezwaar maken tegen het verrichten van teveel medische handelingen en daar onlangs mee in het nieuws kwamen. In het bedoelde artikel (LD van 29 september) gaat het de anesthesie-medewerkers niet om het teveel verrichten van medische handelingen, maar om de erkenning daarvan. Het is inderdaad de hoogste tijd voor een goed wettelijk kader met een daaraan gekoppelde passende financiële vergoeding. Overigens ligt het onderzoek van mevrouw Andriessen er niet om.

HEERLEN  
Medewerkers afdeling anesthesie (namen ter redactie bekend)

### • Tamils

Garne zou ik als inwoner van de gemeente Schinnen reageren op het feit dat men 325 asielzoekers wil nemen. Men kan zelfs niet eens de eigen inwoners van werk voorzien, omdat men wegens werkloosheid zelf al in de problemen zit na de herindeling. De burgemeester en zijn secretaris gaan er wel een stuk salaris voor vooruit; die vinden het best: hoe meer inwoners hoe beter. En die tien politieagenten die men erbij krijgt zetten ook geen zoden aan de dijk. 's Avonds na zeven uur moet men toch met angst de straat op wegens de terreur die zich overal afspeelt. Laat de gemeente Schinnen zich eerst maar eens over de eigen inwoners die in moeilijkheden zijn ontfemen en daarna pas over de Tamils!

SCHINNEN  
A.J. Nederpelt

**Oplossing van zaterdag**

portret drommel  
laaeeoppaee  
aanhanger puree  
kijlesesef  
station terrein  
essseie  
leest levenslot  
vaoil  
leefregel brein  
ano we o  
fatsoen arglist  
auseseve  
apert reservoir  
reeteioe  
dolores negerin

Maandag 2 november tot en met zondag 8 november

(Z/w: alleen in zwart/wit)

### MAANDAG

HOPSCOTCH (1980-GB)

16.00-17.45 uur - 105 min - BRT 1

Miles Kandig, een ontslagen CIA-agent, wil een boek publiceren over zijn ervaringen bij de CIA. Zijn ex-baas probeert dit te voorkomen.

DER SCHWARZE TANNER (1985-ZW)

19.30-21.15 uur - 105 min - Duitsland 2

Een Zwitserse mijnwerker verzet zich in de Tweede Wereldoorlog tegen de overheid.

THE BRIDGE ON THE RIVER KWAI (1957-GB)

20.28-23.12 uur - 164 min - Nederland 1

Kolonel Nicholson en zijn troepen worden na hun gevangenneming onder commando van de wrede kolonel Saito gedwongen te werken aan de spoorwagengrond over de rivier de Kwai.

WELCOME TO L.A. (1976-USA)

23.00-00.40 uur - 100 min - Duitsland 1

Film met Keith Carradine, Sally Kellerman, Geraldine Chaplin en anderen. Regie: Alan Rudolph.

### DINSDAG

GRAY LADY DOWN (1976-USA)

21.15-23.00 uur - 105 min - Duitsland 3 (SWF)

Film met Charlton Heston, David Carradine, Stacy Keach en anderen.

### WOENSDAG

NORTH BY NORTHWEST (1959-USA)

20.15-22.30 uur - 135 min - BRT 2

Roger Thornhill wordt ontvoerd door twee mannen die hem als George Kaplan aanspreken. Hij wordt stomdronken gevoerd en in een auto gezet. De politie arresteert de beschonken Roger, die hun zijn verhaal doet. Maar daar blijkt geen woord van te kloppen...

Zw UN SI JOLIE PETITE PLAGE (1948-FR)

22.15-23.45 uur - 90 min - Duitsland 3 (SWF)

Als Pierre 's nachts bij een klein hotel in Noord-Frankrijk arriveert, heeft niemand in de gaten dat hij door de politie wordt gezocht.

IO SO CHE TU SAI CHE IO SO (1982-IT)

22.40-00.25 uur - 105 min - Duitsland 2

De bankbediende Fabio krijgt van een detectivebureau video-opnamen aangeboden, waar op het privé-leven van zijn overbuurvrouw Livia is vastgelegd.

SKYLINE (1984-SP)

22.45-00.05 uur - 80 min - Duitsland 3 (SWF)

Een Spaanse fotograaf probeert carrière te maken in New York...

## VIDEOSPOOR



● Sessue Hayakawa en Alec Guinness in 'Bridge on the river Kwai', maandag om 20.28 uur op Nederland 1

### DONDERDAG

Zw SOMETHING TO LIVE FOR (1952-USA)

19.30-21.00 uur - 90 min - Duitsland 3 (SWF)

Jenny is een succesvolle actrice die aan de drank verslaafd is. Ze is verliefd op Alan, haar steun en toeverlaat. Het probleem is echter dat Alan getrouwd is.

OVERST REDL (1985-HON/D/OOST)

20.15-22.35 uur - 140 min - BRT 2

Alfred Redl wordt kolonel in het Oostenrijks-Hongaarse leger. Hij ontdekt een verraad, maar wordt tenslotte zelf het slachtoffer van een ingewikkeld complot.

IT'S MY TURN (1980-USA)

20.15-21.40 uur - 85 min - Duitsland 3 (WDF)

Komedie met Jill Clayburgh, Michael Douglas en anderen. Regie: Claudia Weil.

DRACULA (1957-GB)

23.40-01.00 uur - 80 min - Duitsland 2

De vampierdeskundige Van Helsing komt, als hij op zoek is naar zijn vriend, terecht in het slot van graaf Dracula.

### VRIJDAG

ASK ANY GIRL (1959-USA)

14.40-16.15 uur - 95 min - Nederland 1

Een jonge vrouw gaat niet alleen naar New York om daar carrière te maken, ze wil er ook een man vinden. Ze zet haar zinnen op een rijke playboy, maar wordt uiteindelijk verliefd op

Zijn oudere broer.

Zw THE GOLD RUSH (1925-USA)

15.15-16.30 uur - 75 min - Duitsland 2

Komedie met Charles Chaplin, Georgia Hale en anderen. Regie: Charles Chaplin.

Zw BRINGING UP BABY (1938-USA)

20.15-21.45 uur - 90 min - Duitsland 1

Wetenschapper David Huxley, die zich bezig houdt met het reconstrueren van een dinosaurusskelet, ontmoet een rijke jongedame. Zij brengt hem van de ene verrassing in de andere.

DEADLY INTENTIONS (1985-USA)

20.50-22.10/23.35-01.15 uur - 180 min - Nederland 2

Een huisvrouw trouwt met een jonge internist. Al gauw ontarda het huwelijk in een nachtmerrie.

DUNE (1983-USA)

21.00-23.15 uur - 135 min - BRT 1

In het jaar 10991 is de planeet Dune de enige bron van het kostbare levenskruid 'melange'. Een complot tussen de keizer Shaddam IV en de Harkonnens wil de huidige heersers van Dune ten val brengen.

CERCASI GESÙ (1982-I/FR)

23.30-01.15 uur - 105 min - Duitsland 1

Film met Beppe Grillo, Fernando Rey, Maria Schneider en anderen. Regie: Luigi Comencini.

Zw A NIGHT IN CASABLANCA (1946-USA)

23.45-01.05 uur - 85 min - Duitsland 2

De Marx Brothers binden in een hotel in Casablanca de strijd aan met een handvol oud-nazi's.

### ZATERDAG

Zw ATOMIC CITY (1952-USA)

16.00-17.25 uur - 85 min - BRT 1

De zoon van kernfysicus dr. Frank Addison wordt ontvoerd. Als losprijs eisen de kidnappers van Addison de geheime atoomformule. De FBI gaat zich met de zaak bemoeien.

PERRY MASON, THE CASE OF THE NOTORIOUS NUN (USA)

20.20-21.55 uur - 95 min - BRT 1

Volgens geruchten zou er een verboden romance bestaan tussen zuster Margaret en de priester O'Neil. Wanneer het lijk van O'Neil in zijn hotelkamer wordt gevonden, wordt zuster Margaret van moord beschuldigd.

SPLASH (1984-USA)

20.28-22.22 uur - 110 min - Nederland 1

Romantische komedie waarin Allen Bauer verliefd wordt op een echte zeemeermin.

GESCHICHTEN AUS DEM WIENERWALD (1978-D/O)

21.20-22.50 uur - 90 min - Duitsland 3 (SWF)

Melodrama met Hanno Poschl, Birgit Doll, Helmut Qualtinger, Jane Tilden en anderen. Regie Maximilian Schell.

SLAUGHTER ON TENTH AVENUE (1957-USA)

22.30-00.10 uur - 100 min - Duitsland 3 (WDF)

Een gangsterbende in een New Yorks havengebied wordt opgerold.

BATTLESTAR: GALACTICA (1979-USA)

22.50-01.20 uur - 150 min - Duitsland 1

Een ruimteschip vervoert overlevenden van een tot de ondergang gedoemde planeet. De commandant is op zoek naar een nieuwe thuiswereld voor zijn passagiers.

### ZONDAG

ROADIE (1979-USA)

15.00-16.45 uur - 105 min - Duitsland 1

Muzikale komedie met popster Meat Loaf als een Texaanse Hilbilly die als de slimste van de familie het uitvinderstalent heeft geërfd.

THE END OF THE WORLD MAN (GB)

15.20-16.45 uur - 85 min - BRT 1

Paula en Clare horen dat het dal waar ze spelen bestemd is voor een grote parkeerplaats voor de buitenwijken van Belfast. Met de hulp van Noel besluiten de jongedames de bouwplannen te dwarsbomen.

40 M° DEUTSCHLAND (1986-D)

22.27-23.45 uur - 80 min - Nederland 2

Turna, een Turkse vrouw, mag van haar man Dursun hun huis in de Hamburgse achterbuurt niet verlaten. Dursun probeert daarmee zijn vrouw tegen de 'slechte' Europese invloeden beschermen.

## de edele elfen



## panda en de meester-wil



## recept

### Spruitjes met kastanjes

Benodigheden voor vier personen: 500 g kastanjes, 1 kg spruitjes, zout en 75 g boter.

In deze tijd van het jaar zijn spruitjes weer volop verkrijgbaar. Pieterneel Pauwels heeft voor het vierde Blue Band kookboek een recept samengesteld waarvoor niet veel ingrediën-

ten nodig zijn, maar dat wel voortref- felijk is.

Snijdt met een scherp mesje de platte kant van de kastanjes kruisgewijs in. Kook ze in een pan met ruim water in ongeveer 35 minuten gaar. Giet ze af en droog ze op een laag vuur, onder af en toe omschudden, nog wat na. Laat de kastanjes iets afkoelen, pel ze en krab er de bruine velletjes af. Brek ze in stukjes. Snijdt intussen van de spruitjes de stronkjes af. Ver-

wijder de lelijke blaadjes en snijdt de lelijke plekjes weg. Was de spruitjes zorgvuldig. Kook de spruitjes ongeveer 3 minuten in een pan met ruim kokend water. Giet ze af. Breng in de pan opnieuw ruim water met zout aan de kook. Kook hierin de spruitjes in ca. 10 minuten beetgaar. Giet ze af en voeg er de kastanjes samen met de boter aan toe. Schud alles door elkaar en laat dit nog enkele minuten op een laag vuur stoven.

h. meijer

Uitgeversmaatschappij  
Limburgs Dagblad

Directie:  
J. Drost  
mr. F.A.M. van Hellemond  
Hoofdkantoor:  
In de Cramer 37  
6411 RS Heerlen  
Bank: Paribas, Heerlen  
rek no 63 36 90 015  
Giro: 10 35 100  
Tel: abonnementen  
045-739881  
advertenties  
045-739886

Bijkantoren:  
Brunsum 045-256363  
Geleen 04494-46868  
Hoensbroek 045-218555  
Kerkrade 045-452932 455506  
Maastricht 043-254477  
Schaatsberg 045-311719  
Roermond 04750-18484  
Sittard 04490-15577  
Valkenburg 04406-15045

Teleex:  
redactie 561203  
overige afdelingen 56078

Abonnementsprijzen:  
bij vooruitbetaling te voldoen  
per kwartaal / 69,40  
per maand / 23,15



Van onze Haagse redactie

**DEN HAAG** - Minister Korthals Altes van justitie vindt dat de particuliere veiligheidsdiensten in ons land sterk moeten worden uitgebreid om de politie te ontlasten. In ons land zijn ongeveer 35.000 politiemensen en 12.000 mensen van particuliere bewakingsbedrijven aan het werk. Drie van de vier mensen in de veiligheidsbranche zijn politieagenten. In naburige landen als Engeland, West-Duitsland, Frankrijk en Zweden werken in deze sector relatief veel meer particulieren.

De Nederlandse politie is volgens de bewindsman niet efficiënt genoeg, onder meer omdat veel tijd verloren gaat aan ongenijde taken zoals bewaking van gebouwen en arres-

## Korthals Altes: 'politie ontlasten'

### Pleidooi uitbreiding veiligheidsdiensten

tanten en begeleiding van uitzonderlijk vervoer. Die taken zouden door particulieren moeten worden overgenomen. Korthals Altes denkt dat voor nog eens 10.000 mensen werk te vinden is in de veiligheidsbranche. „Het is in het buitenland heel gewoon dat bedrijven voor hun veiligheid betalen. De VS tellen meer particuliere veiligheidsmen-

sen dan politieagenten,” aldus de minister.

Korthals Altes voelt er echter niets voor de bevoegdheden van particuliere veiligheidsdiensten uit te breiden. „De opsporingsbevoegdheid is voorbehouden aan de politie, die daarvoor een opleiding van 21 maanden heeft gevolgd.”

De minister verwerpt ook de suggestie van de commissaris van de koningin in Groningen, Vonhoff, die er onlangs voor pleitte particuliere veiligheidsdiensten te bewapenen.

De Tweede Kamer debatteert vandaag verder over de problemen bij de politie, die onder meer kunnen worden opgelost door een herziening van de taken. „Wij maken zelf gebruik van particuliere diensten, bij voorbeeld bij het fouilleren van reizigers op Schiphol. Ook in het bedrijfsleven begint men het nut van dit soort organisaties in te zien. De meeste warenhuizen beschikken al over particuliere agenten.

De bezinning op de taak van de politie is nodig, omdat de rijksoverheid geen extra geld voor de politie beschikbaar heeft.

'Kabinet maakt een uitgewerkte indruk'

## D66 wil gesprek over coalitie met PvdA en VVD

Van onze Haagse redactie

**AMERSFOORT** - D66 wil na volgende verkiezingen met VVD en PvdA praten over regeringssamenwerking. Volgens D66-fractievoorzitter Hans Van Mierlo zou het „gezond” zijn, wanneer er een eind komt aan de permanente aanwezigheid van het CDA in het kabinet. Van Mierlo zei dat zaterdag op het najaarscongres van zijn partij in Amersfoort.

Van Mierlo speculeerde openlijk op een voortijdige val van de huidige regeringscoalitie van VVD en CDA. Het kabinet-Lubbers is zijn innerlijke samenhang, slagkracht en overtuigingskracht kwijt en „maakt een uitgewerkte indruk”. De problemen die het kabinet al weken heeft met de discussie over de toekomst van de gezondheidszorg, bewijzen dat, aldus Van Mierlo, evenals de „zwakte” en „onmacht” om de eigen doelstellingen op het gebied van werkloosheidsbestrijding te halen.

Van Mierlo noemde het „niet onwaarschijnlijk” dat er voor 1990 verkiezingen komen, en riep VVD en PvdA op zich te realiseren dat zij gezamenlijk een einde kunnen maken aan de „vanzelfsprekendheid” waarmee het CDA altijd aan de macht is en zal blijven. Hij noemde de nu al 70 jaar durende aanwezigheid van confessionelen in het kabinet een „ongezonde situatie, die steeds ongezonder wordt”. PvdA en VVD verweet hij „die spastische indruk als de dood te zijn het voortijdig misnoegen van het CDA op zich te laden.” Een coalitie van PvdA, VVD en D66 zou qua beleid, uitstraling en gezag een vernieuwend alternatief kunnen zijn.

## Nieuw nummer aanvragen gesprekken

**DEN HAAG** - De PTT verandert heeft met ingang van hedenochtend 8 uur het telefoonnummer voor het aanvragen van internationale telefoongesprekken veranderd. Het nieuwe nummer - 06-0410 - dat ook continue bereikbaar is, komt in de plaats van 0010.

Bij 06-0410 kunnen aanvragen voor gesprekken naar niet-automatische bestemming (nummers die men niet zelf kan bellen) in het buitenland worden aangenomen, zonder dat daarvoor bemiddelingskosten in rekening worden gebracht. Verder kan het nummer onder meer worden gebruikt voor het aanvragen van persoonlijke gesprekken met een bepaalde persoon (niet kosteloos) of „collect-call-gesprekken”, waarbij de opgebeldde het gesprek betaalt. Deze diensten bestonden ook al ten tijde van het oude nummer.

## Amsterdam stuurt asielsezoekers voortaan door

**AMSTERDAM** - Vluchtelingen die in ons land asiel zoeken, kunnen niet meer in Amsterdam worden opgevangen. Het gemeentebestuur van de hoofdstad zal nieuwe asielsezoekers doorsturen naar andere plaatsen. De maatregel is gisteren van kracht geworden.

Elke maand komen zo'n duizend vluchtelingen naar ons land, waarvan de helft onderdak zoekt in de hoofdstad. Amsterdam kan maximaal een tot twee promille van zijn inwonertal van ruim 675.000 aan vluchtelingen huisvesten. De hoofdstad zit al ver boven de twee promille, zo'n 1400 asielsezoekers.

## Executies in Indonesië

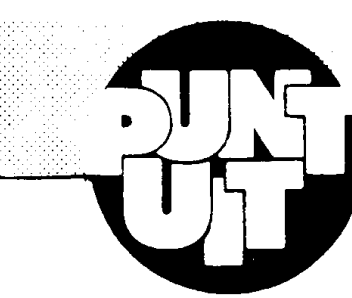
**JAKARTA** - Twee Indonesiers van Chinese afkomst zijn zaterdag door een vuurpeloton geëxecuteerd. Het tweetal was 25 jaar geleden ter dood veroordeeld wegens moord. Dit meldt een krant in Jakarta. De doodstraf voor de 52-jarige Liong Wie Tong en de 62-jarige Tan Tiang Tjoen zou voltrokken zijn op een open veld in Klari, ongeveer 70 kilometer ten oosten van Jakarta. De twee mannen zijn destijds veroordeeld wegens moord op een jonge moeder. In september 1986 was voor het laatste over executies in Indonesië bericht. Toen werden in totaal tien mensen terechtgesteld, negen vroegere leden van de Indonesische communistische partij en een islamistische activist.

(ADVERTENTIE)  
**Möbel, Mode und Kunsthandwerk aus Skandinavien - auf 3 Etagen.**  
**dansk møbelhus**  
Petersstraße 44-46 5100 Aachen Tel. 049-261-4907

name na zijn dood. Tot het laatste moment blijft hij de enige baas,” aldus een diplomaat.

Vandaag komt het nieuwe Centrale Comité (175 leden) voor het eerst in voltallige zitting bijeen om de nieuwe leiding van de partij aan te wijzen. Verwacht wordt dat partijleider Zhao Ziyang (69) zal worden herkozen.

De drie andere historische leiders die niet meer voorkomen op de ledenlijst van het Centrale Comité zijn de 82-jarige CC-voorzitter Li Xian'an, de even oude partij-econoom Chen Yun en de voorzitter van de Nationale Volksassemblee (parlement) Peng Zhen (85). Hu Yaobang, die in januari na studentenbetogen zijn functie van partijvoorzitter moest opgeven, is wel herkozen als lid van het Comité.



## Familiedrama

● Een 54-jarige beroepsnarr uit het Belgische Bergen heeft zaterdagmorgen, eerst zijn vrouw en een gehandicapte dochter van 30 jaar in hun slaap door geweerbeschoten om het leven gebracht en vervolgens de hand aan zichzelf geslagen. Naar verluidt was de man de afgelopen dagen depressief, omdat hij zijn vervroegde pensioenering niet kon verkrijgen.

## Felicities

● Voor het eerst sinds 1956 heeft China publiekelijk geniet uit Moskou „felicities” te hebben ontvangen voor het Chinese partijcongres. De Chinese partijkrant maakte gisteren melding van de „Sovjet-russische boodschap”, een feit dat door waarnemers is opgevat als een „stapje vooruit” in de betrekkingen tussen Peking en Moskou. Op het achttiende partijcongres in 1956 maakten de Chinese leiders voor het laatste melding van een boodschap waarvan Moskou zijn sticht uitdruk voor de Chinese CP. In het begin van de jaren 60 werden de banden tussen beide landen verbroken. Tot 1977 weigerde Peking Sovjet-russische boodschappen in ontvangst te nemen. De afgelopen twee jaar zijn de felicitaties wel geaccepteerd, maar is daarvan in China nooit officieel melding gemaakt.

## Gijzeling

● Vijf directieleden van een Philips-vestiging in Hospital de Llobregat bij Barcelona in Spanje die vrijdagmiddag door personeel waren gegijzeld, zijn zaterdagavond in vrijheid gesteld. De vijf mannen hebben een klacht wegens vrijheidsberoving ingediend. Het personeel van de vestiging wil met de directie onderhandelen over een herstructureringsplan dat voor 140 van de 260 werknemers ontslag betekent.

## Bomexplosie

● Een tot nu toe onbekende man heeft zaterdag in het hoofdbureau van politie in Oslo een bom tot ontploffing gebracht. De dader liet daarbij het leven Zes personen, vier asielzoekers, hun raadsman en een politiebeambte werden gewond. Volgens het Noorse persagentschap NTB had de man zich in een taxi naar het hoofdbureau laten brengen. De bom ontplofte kort nadat hij het gebouw was binnengegaan. Over de achtergrond van de zaak is niets bekend.

## Uitgeroeid

● In Colombia zijn 10 politieagenten dood, toen hun voertuig op een mijn reed en naar schatting 40 guerrilleros van beide kanten van de weg het vuur openden. De hele politiepatrioel werd uitgeroeid. De aanslag had plaats bij Betogies in de provincie Arauca. Omstreeks dezelfde tijd werden in de provincie Meta een gemeenteraadslid en een plaatselijke leider van de linkse partij Patriottische Unie (UP), door onbekende doodgeschoten. Sinds de oprichting van de UP twee jaar geleden door de communistische partij en een guerrillagroepering, zijn meer dan 450 van haar leden en sympathisanten om het leven gebracht, waarschijnlijk door rechtse doodsskaders.

## Geen doodstraf

● De Sovjetunie bereidt de afschaffing van de doodstraf voor, om te beginnen in gevallen waarbij het gaat om economische misdrijven en misdaden die door vrouwen en bejaarden zijn gepleegd. Dit is zaterdag bekendgemaakt door Aleksandr Soecharev, minister van justitie van de Russische Federatie, de grootste Sovjetrepubliek.

## Uitgewezen

● Een Britse docente is zaterdag uitgewezen uit Zuid-Afrika, omdat ze tijdens een prijsuitreiking in de Universiteit van Zuid-Afrika in Pretoria een tomaten naar president Pieter Botha had gegooid. Terwijl Botha tijdens de receptie tussen de bezoekers stond, pakte Sally Hutchings een tomaten van het buffet en wierp het projectiel naar de president. Er bestaand onenigheid over de vraag wie door de tomaten getroffen werd, maar het staatshoofd in elk geval niet. De rector van de universiteit bood omstandig zijn verontschuldiging aan aan de president en distandeerde zich van het incident.

Van onze Haagse redactie

**UTRECHT** - De rol van de overheid op het gebied van economie, onderwijs en cultuur moet minder overheersend en regelend worden. Dat schrijft een commissie die zich in opdracht van het partijbestuur van de PvdA heeft gebogen over vernieuwing van het programma van de sociaal-democraten.

De commissie, onder leiding van oud-minister Jan Pronk, pleit voor een overheid die voorwaarden schept in plaats van stelt, en die via onderhandelingen met bedrijven en vakbonden zoekt naar overeenstemming over het sociaal-economisch beleid.

Andere punten uit het zaterdag gepubliceerde rapport „Schuivende panelen, continuïteit en vernieuwing in de sociaal-democratie” zijn: de PvdA moet na het bereiken van de 36-urige werkweek afzien van verdere algemene atv; de inkomensverschillen moeten kleiner worden; het economisch beleid en de aanpak van milieuproblemen moeten binnen de EG of wereldwijd op elkaar afgestemd worden. „Verbetering en versterking” van de rechtsstaat wordt „urgent” genoemd. De commissie pleit verder voor een omroepbestel waarin de huidige omroepen en commerciële zenders naast elkaar bestaan. Zo'n „dual bestel” stuit binnen de PvdA op grote weerstanden.

## Euthanasie

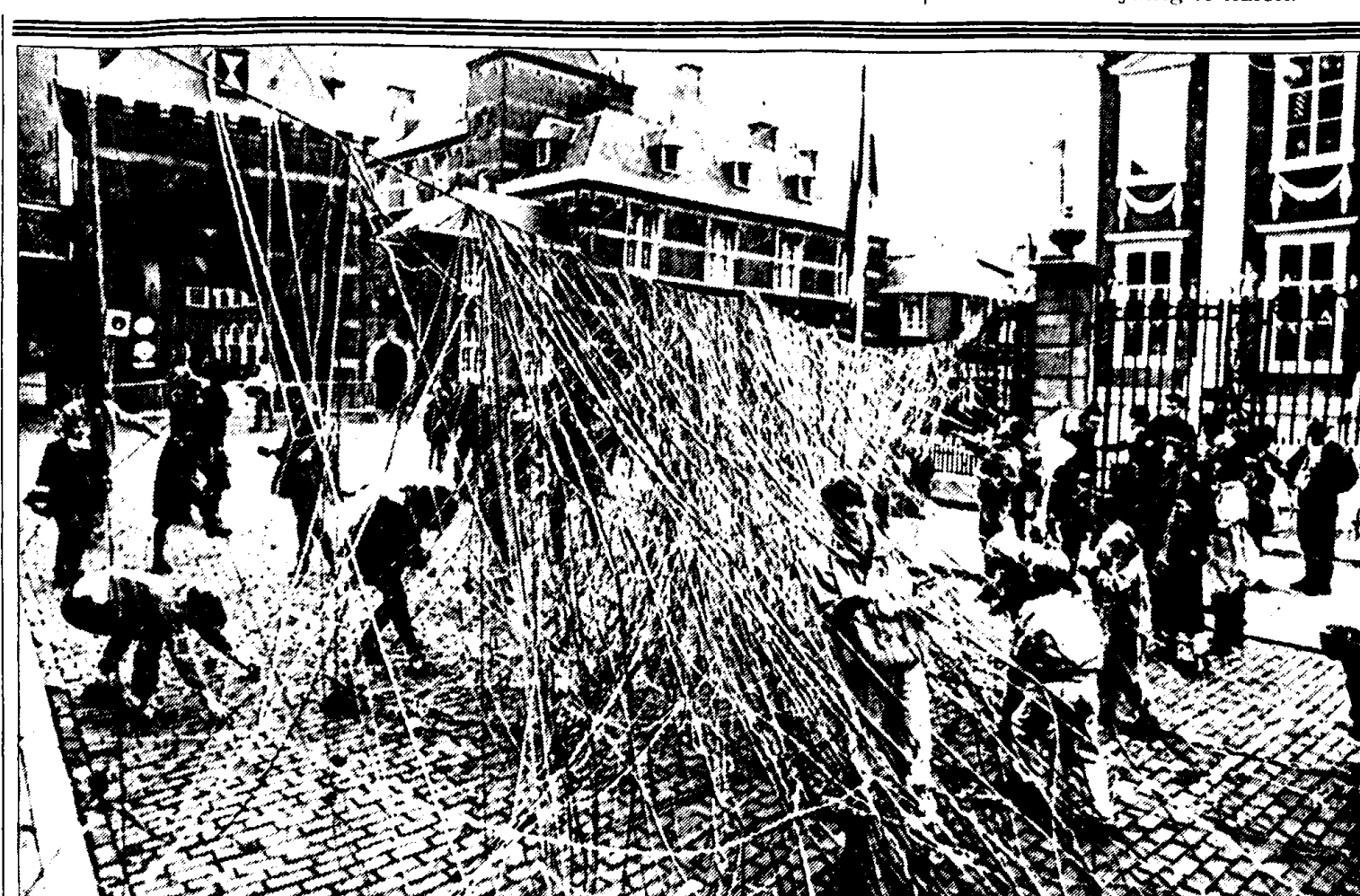
Opmerkelijk is dat het rapport zich uitspreekt tegen een wettelijke regeling van euthanasie. Het is beter juridische normen en procedures op te stellen waarvan de naleving door medici zelf wordt gecontroleerd. De beslissing van een arts zou wel achteraf door de rechter moeten kunnen worden getoetst.

De commissie-Pronk is een van de drie commissies die vorig jaar november binnen de PvdA werden ingesteld na de voor de sociaal-democraten zo teleurstellende verkiezingsuitslag. De PvdA won in mei 1986 weliswaar zetels, maar slaagde er weer niet in in de regering te komen.

In het rapport wordt geconstateerd dat het samenvallen van vier trends heeft geleid tot een „trendbreuk” in de samenleving. De vier ontwikkelingen betreffen de wereldwijd dreigende schade aan het milieu en schaarste aan grondstoffen en een in toenemende mate internationaal opererend bedrijfsleven. Verder stelt de commissie dat het economisch en cultureel bestel overhoop wordt gehaald door de opmars van de informatie-technologie. Tenslotte wordt geconstateerd dat de sociale controle van familie, buurt en keuk geleidelijk is geweken voor individuele onafhankelijkheid.

Tot welke exacte politieke keuzen die vier ontwikkelingen voor de PvdA moeten leiden, laat de commissie in het midden. De commissie heeft geen nieuw verkiezingsprogramma willen schrijven, maar slechts de richting willen aanduiden.

In de commissie zaten naast oud-minister Pronk ook partijvoorzitter M. Sint, directeur J. Van den Berg van het wetenschappelijk instituut van de PvdA, Euro-parlementarier H. d'Ancona, en bestuurslid W. Albers.



Naar schatting 9000 tegenstanders van de wapenwedloop in de wereld hebben zaterdagmiddag een protestmars door Den Haag gehouden. Ondanks het principiële ontwapeningsakkoord tussen de Sovjetunie en de VS zijn demonstraties volgens het organi-

## Protest

serend comité Bivak (Breed initiatief voor verdergaande acties tegen kruisraketten) nog steeds nodig. Volgens Bivak moeten alle kernwapens de wereld uit en

moet de Nederlandse regering de bouw van Woensdrecht onmiddellijk stilleggen. Ter hoogte van het Mauritskasteel (rechts op de foto) richtten betogers een eigen barricade op van wollen draad om de „oorlogsvoorbereiders in te spinnen.”

## Weer soldaat gedood in Suriname

**PARAMARIBO/DEN HAAG** - Leden van het junglecommando van Ronnie Brunswijk hebben in de buurt van Patamaca een soldaat gedood bij een aanval op een patrouille van het nationale leger. Een onderofficier raakte ernstig gewond. Volgens het Surinaamse (staats)persbureau SNA heeft de aanval afgelopen vrijdag plaatsgehad.

Naar een legerwoordvoerder verklaarde past de actie van de „terroristen” in het kader van de verhoogde activiteiten om de verhoging in de probleemgebieden Marowijne, Brokopondo en Sipaliwini te saboteren. Het aantal soldaten dat in de strijd tegen het junglecommando is gesneuveld, bedraagt volgens de jongste gegevens van het leger 35.

Het junglecommando wordt voorts verantwoordelijk gesteld voor de kaping - eveneens vorige week vrijdag - van een vliegtuig van de Surinaamse zendingsvliegdiens.

Het toestel, een Cessna, was met vijf inzittenden naar Djumu aan de boven-Surinamerivier vertrokken om een arts op te halen. De piloot maakte zaterdag radiocontact met Paramaribo en zei dat hij in Botopasi wordt vastgehouden. Het is niet bekend of de andere inzittenden ook daar zijn.

**PEKING** - De sterke man van China, Deng Xiaoping, heeft zijn belangrijkste functies in de leiding van de communistische partij neergelegd en maakt ook niet meer deel uit van het Centrale Comité, dat gisteren is gekozen ter afsluiting van het 13e partijcongres. Drie andere hoge partijleiders en tientallen leden van de „oude garde” gaven ook hun functies op.

Na de formele uitsluiting uit het Centrale Comité (CC) is Deng (83) automatisch niet lid meer van de twee hoogste organen van de partij: het politburo (kabinet) en het permanente comité (het vijf leden tellende kernkabinet dat de dienst uitmaakt). Vrijdag was al bekend geworden dat hij zich uit het politburo en uit het Centrale Comité wilde terugtrekken.

Maar volgens waarnemers staat vrijwel vast dat Deng wel een sleutelpost binnen de partijhierarchy behoudt: hij blijft hoofd van de Militaire Commissie, het opperbevel van het drie miljoen man sterke Chinese leger - het grootste ter wereld. Dengs positie blijkt ondanks de be-

perking van zijn functies onaangestast. „Deng blijft de sterke man van China. Hij is de referentie. Niets gebeurt er de afgelopen tien jaar op het hoogste niveau zonder zijn instemming. Hij is de enige die het conflict kan beteugelen tussen conservatieven en hervormingsgezinden, met het oog op de machtsover-

## Deng blijft wel de sterkste man

### Bejaarde Chinese partijtop stapte op

**Limburgs dagblad**

**BINGO**

Maandag 2 november

**Dit zijn de nummers voor vandaag:**

Hiernaast ziet u de getrokken bingo nummers van vandaag. Kruis ze aan op uw Limburgs Dagblad bingo kaart(en).

Wanneer u ALLE nummers op één van de 6 bingostrips kunt aankruisen, heeft u BINGO! Als dat zo is dient u dit vandaag tussen 9.00 en 12.00 uur telefonisch te melden. Bel 045-739888.

De kaarten voor de volgende spelronde zijn nu te koop bij de winkeliers met het bingovignet. U heeft 6 kansen voor f3,50.

Limburgs Dagblad bingo, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Verzameling voor Limburgs Dagblad bingo is versleuteld door de staatssecretaris van justitie onder nr. L.O. 730 189 126 d.d. 24.6.1987

42
12
66
99
71
17
34
74
76
95
97
21
31
63
65
28
60



Verdrietig, maar met een blij gevoel dat hij zoveel voor ons betekende, is na een werkzaam leven, vol zorg en toewijding voor allen die hem dierbaar waren, heden van ons heengegaan, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

**Hubert Joseph (Joep) Voots**  
riddin in de orde van Oranje-Nassau  
houder van de erepenning gemeente Geleen  
lid van verdienste KNWU  
echtgenoot van

**Maria Elisabeth Stijfs**  
Gestierkt door het h. sacrament der zieken, overleed hij op 71-jarige leeftijd.

Geleen: **Elisabeth Voots-Stijfs**  
Ohé en Laak: **Mariet Zelissen-Voots**  
Cor Zelissen  
Marieke, Bas  
Beek: **Wilma Hendrix-Voots**  
Giel Hendrix  
Jannetje, Jolien  
Heel: **Cherly Palmes-Voots**  
Jos Palmes  
Kitty, Rick  
Familie Voots  
Familie Stijfs

6165 EJ Geleen, 30 oktober 1987  
Guido Gezelelaan 43

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben woensdag 4 november as, om 11.00 uur in de parochiekerk van Christus Koning, Kluis-Geleen, waar na begrafenis op de begraafplaats Voutersveld te Geleen.

Bijeenkomst in de kerk.  
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

Tot intentie van de dierbare overledene zal een avondmis worden opgedragen dinsdag 3 november om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het St-Barbaraziekenhuis te Geleen, alwaar gelegenheid tot bezoek van 17.30 tot 18.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Grandioos was je inzet  
je geest blijft bestaan  
Met grote verslagenheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van

**Joep Voots**  
Wij wensen zijn familie veel sterkte toe in deze voor hen zo moeilijke dagen.

Club 24

Zijn wielerkennis, zijn enthousiasme, zijn typische Limburgse inslag, zijn opgewekte persoonlijkheid, ze waren zijn bijdrage aan het welzijn van de Anti-Stress-Toer.

We zullen ons gewaardeerd bestuurslid

**Joep Voots**  
missen.

Stichting Anti-Stress-Toer

**Algemene kennisgeving**

Heden is overleden, onze moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

**Suzanne Céline Paula Pareyn**  
\* 15-10-1920  
weduwe van

**W.J.P. Willems**  
M. Willems  
J. Willems-Jessen  
Eric, Suzanne  
M. Willems  
P. Willems-Geurts  
Marc, Lucas, Janine  
M. Timmers-Willems  
J. Timmers  
Ivo, Arjen, Martijn  
M. Stapert-Willems  
J. Stapert  
Sven, Mirjam, Daphne  
M. Soons-Willems  
M. Soons  
Igor, Esther  
M. Witteveen-Willems  
F. Witteveen  
Edith, Judith  
Familie Willems  
Familie Pareyn

31 oktober 1987  
Apollolaan 106, 6411 BD Heerlen

De plechtige eucharistieviering in de parochiekerk St. Franciscus van Assisië, Laanderstraat-Heerlen, gevolgd door de begrafenis op de algemene begraafplaats Imsterade, heeft plaats op dinsdag 3 november as, om 14.00 uur.

H. mis ter nagedachtenis, in voornoemde kerk, heden, maandag 2 november, om 19.00 uur.

Moeder is opgebaard in de rouwkamer van het uitvaartcentrum v/h Crombach, Oliefmolenstraat 30, Heerlen (ingang St. Antoniusweg); gelegenheid tot afscheid nemen aldaar, dagelijks van 19.30-20.00 uur.

**Enige en algemene kennisgeving**

Dankbaar voor haar oprechte liefde en zorg, delen wij u mede dat, na een liefdevolle verzorging in het bejaardencentrum Heereveld, voorgoed is ingeslapen, in de leeftijd van 90 jaar, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma en overgrootmoeder

**Jadwiga Gorniak**  
weduwe van

**Kazimierz Kowalewski**  
Landgraaf: M. v. Dellen-Kowalewski  
Trebeek: H. Hofman-Kowalewski  
H. Hofman  
Heerlen: J. v. Heugten-Kowalewski  
J. v. Heugten  
Landgraaf: T. Remmen-Kowalewski  
H. Remmen  
Landgraaf: F. Schmitte-Kowalewski  
G. Schmitte  
Brunssum: E. Lipwits-Kowalewski  
E. Lipwits  
en haar kleinkinderen  
en achterkleinkinderen

Landgraaf, 31 oktober 1987  
Kloosterstraat 25  
Corr.adres: Gravenweg 61, 6374 PA Landgraaf

Moeder is opgebaard in de aula aan de Beuteweg 32 te Nieuwenburg; bezoek van 18.15 tot 18.30 uur.

De begrafenis vindt plaats in het familiegraf op de begraafplaats aan de Vegetankweg te Nieuwenburg, op woensdag 4 november om 15.00 uur; samenkomst aldaar.

**Enige en algemene kennisgeving**

Bedroefd, maar dankbaar voor wat hij voor ons heeft betekend, geven wij u kennis dat plotseling is overleden, onze lieve, zorgzame moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

**Isabella Hubertina Stienen**  
weduwe van

**Wijbe van der Veen**  
Zij overleed in de leeftijd van 83 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Kerkrade (West): **A.M.H. Bechthols-van der Veen**  
J.J. Bechthols  
Enschede: J. van der Veen  
W.J. van der Veen-Vunderink  
Eindhoven: J.H. van der Veen  
W.J.H. van der Veen-van der Vorst  
Geldrop: J. van der Veen  
H.J. van der Veen-Waterman  
Gennep: H. van der Veen  
G.A. van der Veen-Koning  
Eindhoven: W. van der Veen  
Ch. van der Veen-Wennekes  
en al haar kleinkinderen  
en achterkleinkinderen  
Familie Stienen  
Familie Van der Veen

Kerkrade, 30 oktober 1987  
Corr.adres: 6466 VX Kerkrade, Anjelierstraat 19

De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op dinsdag 3 november as, om 14.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Altijdurende Bijstand te Kerkrade-Heilust, waarna aansluitend de begrafenis op de r.-k. begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.

Moeder wordt bijzonder herdacht in de avondmis van maandag 2 november om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur in het streekmortuarium, St. Pieterstraat 145 te Chevremont-Kerkrade.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

**Enige en algemene kennisgeving**

Bedroefd, maar dankbaar voor wat hij voor ons heeft betekend, geven wij u kennis dat plotseling is overleden, onze lieve, zorgzame moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

**Isabella Hubertina Stienen**  
weduwe van

**Wijbe van der Veen**  
Zij overleed in de leeftijd van 83 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Kerkrade (West): **A.M.H. Bechthols-van der Veen**  
J.J. Bechthols  
Enschede: J. van der Veen  
W.J. van der Veen-Vunderink  
Eindhoven: J.H. van der Veen  
W.J.H. van der Veen-van der Vorst  
Geldrop: J. van der Veen  
H.J. van der Veen-Waterman  
Gennep: H. van der Veen  
G.A. van der Veen-Koning  
Eindhoven: W. van der Veen  
Ch. van der Veen-Wennekes  
en al haar kleinkinderen  
en achterkleinkinderen  
Familie Stienen  
Familie Van der Veen

Kerkrade, 30 oktober 1987  
Corr.adres: 6466 VX Kerkrade, Anjelierstraat 19

De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op dinsdag 3 november as, om 14.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Altijdurende Bijstand te Kerkrade-Heilust, waarna aansluitend de begrafenis op de r.-k. begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.

Moeder wordt bijzonder herdacht in de avondmis van maandag 2 november om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur in het streekmortuarium, St. Pieterstraat 145 te Chevremont-Kerkrade.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

**Enige en algemene kennisgeving**

Bedroefd, maar dankbaar voor wat hij voor ons heeft betekend, geven wij u kennis dat plotseling is overleden, onze lieve, zorgzame moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

**Isabella Hubertina Stienen**  
weduwe van

**Wijbe van der Veen**  
Zij overleed in de leeftijd van 83 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Kerkrade (West): **A.M.H. Bechthols-van der Veen**  
J.J. Bechthols  
Enschede: J. van der Veen  
W.J. van der Veen-Vunderink  
Eindhoven: J.H. van der Veen  
W.J.H. van der Veen-van der Vorst  
Geldrop: J. van der Veen  
H.J. van der Veen-Waterman  
Gennep: H. van der Veen  
G.A. van der Veen-Koning  
Eindhoven: W. van der Veen  
Ch. van der Veen-Wennekes  
en al haar kleinkinderen  
en achterkleinkinderen  
Familie Stienen  
Familie Van der Veen

Kerkrade, 30 oktober 1987  
Corr.adres: 6466 VX Kerkrade, Anjelierstraat 19

De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op dinsdag 3 november as, om 14.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Altijdurende Bijstand te Kerkrade-Heilust, waarna aansluitend de begrafenis op de r.-k. begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.

Moeder wordt bijzonder herdacht in de avondmis van maandag 2 november om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur in het streekmortuarium, St. Pieterstraat 145 te Chevremont-Kerkrade.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

**Enige en algemene kennisgeving**

Bedroefd, maar dankbaar voor wat hij voor ons heeft betekend, geven wij u kennis dat plotseling is overleden, onze lieve, zorgzame moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

**Isabella Hubertina Stienen**  
weduwe van

**Wijbe van der Veen**  
Zij overleed in de leeftijd van 83 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Kerkrade (West): **A.M.H. Bechthols-van der Veen**  
J.J. Bechthols  
Enschede: J. van der Veen  
W.J. van der Veen-Vunderink  
Eindhoven: J.H. van der Veen  
W.J.H. van der Veen-van der Vorst  
Geldrop: J. van der Veen  
H.J. van der Veen-Waterman  
Gennep: H. van der Veen  
G.A. van der Veen-Koning  
Eindhoven: W. van der Veen  
Ch. van der Veen-Wennekes  
en al haar kleinkinderen  
en achterkleinkinderen  
Familie Stienen  
Familie Van der Veen

Kerkrade, 30 oktober 1987  
Corr.adres: 6466 VX Kerkrade, Anjelierstraat 19

De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op dinsdag 3 november as, om 14.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Altijdurende Bijstand te Kerkrade-Heilust, waarna aansluitend de begrafenis op de r.-k. begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.

Moeder wordt bijzonder herdacht in de avondmis van maandag 2 november om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur in het streekmortuarium, St. Pieterstraat 145 te Chevremont-Kerkrade.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

**Enige en algemene kennisgeving**

Bedroefd, maar dankbaar voor wat hij voor ons heeft betekend, geven wij u kennis dat plotseling is overleden, onze lieve, zorgzame moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

**Isabella Hubertina Stienen**  
weduwe van

**Wijbe van der Veen**  
Zij overleed in de leeftijd van 83 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Kerkrade (West): **A.M.H. Bechthols-van der Veen**  
J.J. Bechthols  
Enschede: J. van der Veen  
W.J. van der Veen-Vunderink  
Eindhoven: J.H. van der Veen  
W.J.H. van der Veen-van der Vorst  
Geldrop: J. van der Veen  
H.J. van der Veen-Waterman  
Gennep: H. van der Veen  
G.A. van der Veen-Koning  
Eindhoven: W. van der Veen  
Ch. van der Veen-Wennekes  
en al haar kleinkinderen  
en achterkleinkinderen  
Familie Stienen  
Familie Van der Veen

Kerkrade, 30 oktober 1987  
Corr.adres: 6466 VX Kerkrade, Anjelierstraat 19

De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op dinsdag 3 november as, om 14.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Altijdurende Bijstand te Kerkrade-Heilust, waarna aansluitend de begrafenis op de r.-k. begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.

Moeder wordt bijzonder herdacht in de avondmis van maandag 2 november om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur in het streekmortuarium, St. Pieterstraat 145 te Chevremont-Kerkrade.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Bedroefd, maar dankbaar voor wat hij voor ons heeft betekend, geven wij u kennis dat heden, na een kortstondige ziekte, toch nog onverwacht, is overleden, onze lieve vader, schoonvader en opa

**Joseph Bexkens**  
weduwnaar van

**Bertha Lamers**  
Hij overleed op de leeftijd van 74 jaar.

Neerbeek: **Arno en Beppy Petra en Martijn Leny en Math**  
Enkhuizen: **Esther en Armand Annemie en René Saskia en Erik Louis en Marjo Patty en Pim**  
Schaesberg: **John**  
Westervoort: **John**  
Schaesberg: **John**

31 oktober 1987  
Corr.adres: Kampweidestraat 15, 6191 EW Beek

De plechtige uitvaartmis zal worden gehouden op woensdag 4 november as, om 11.00 uur in de parochiekerk St. Joseph te Heerlerbaan, waarna aansluitend begrafenis op het r.-k. kerkhof aldaar.

Gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.40 uur achter in de kerk.

Vader is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen; gelegenheid tot afscheid nemen aldaar, dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Moe gestreden, maar dankbaar voor de vele mooie dingen waarvan hij in dit leven heeft mogen genieten, en geheel vol overgave aan de Heer, heeft, na een leven van hard werken, afscheid moeten nemen, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

**Jan Willem (Sjeng) Cobben**  
echtgenoot van

**Anna Maria Jozefina Roumans**  
Hij overleed, in de leeftijd van 68 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Kerkrade (W): **A.M.J. Cobben-Roumans**  
Heerlen: **H.Ch. Cobben M.A. Cobben-Knops Diana en Anton A.W.A. Cobben M.F. Cobben-Leunissen H.J.M. Cobben M.W.J. Cobben-Horsch Maurice**  
Bocholtz: **Familie Cobben Familie Roumans**

6466 SV Kerkrade, 1 november 1987  
Anemonenstraat 5

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op donderdag 5 november as, om 10.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Altijdurende Bijstand, Heilust-Kerkrade, waarna aansluitend de crematie in het crematorium te Heerlen, Imsteraderweg 10.

Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.

Sjeng wordt bijzonder herdacht in de avondmis van woensdag 4 november om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur in het streekmortuarium, St. Pieterstraat 145, Chevremont-Kerkrade.

Voor vervoer kerk-crematorium v.v. is gezorgd.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Bedroefd, maar dankbaar voor wat hij voor ons heeft betekend, geven wij u kennis dat plotseling is overleden, onze lieve, zorgzame moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

**Isabella Hubertina Stienen**  
weduwe van

**Wijbe van der Veen**  
Zij overleed in de leeftijd van 83 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Kerkrade (West): **A.M.H. Bechthols-van der Veen**  
J.J. Bechthols  
Enschede: J. van der Veen  
W.J. van der Veen-Vunderink  
Eindhoven: J.H. van der Veen  
W.J.H. van der Veen-van der Vorst  
Geldrop: J. van der Veen  
H.J. van der Veen-Waterman  
Gennep: H. van der Veen  
G.A. van der Veen-Koning  
Eindhoven: W. van der Veen  
Ch. van der Veen-Wennekes  
en al haar kleinkinderen  
en achterkleinkinderen  
Familie Stienen  
Familie Van der Veen

Kerkrade, 30 oktober 1987  
Corr.adres: 6466 VX Kerkrade, Anjelierstraat 19

De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op dinsdag 3 november as, om 14.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Altijdurende Bijstand te Kerkrade-Heilust, waarna aansluitend de begrafenis op de r.-k. begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.

Moeder wordt bijzonder herdacht in de avondmis van maandag 2 november om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur in het streekmortuarium, St. Pieterstraat 145 te Chevremont-Kerkrade.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

**Enige en algemene kennisgeving**

Bedroefd, maar dankbaar voor wat hij voor ons heeft betekend, geven wij u kennis dat plotseling is overleden, onze lieve, zorgzame moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

**Isabella Hubertina Stienen**  
weduwe van

**Wijbe van der Veen**  
Zij overleed in de leeftijd van 83 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Kerkrade (West): **A.M.H. Bechthols-van der Veen**  
J.J. Bechthols  
Enschede: J. van der Veen  
W.J. van der Veen-Vunderink  
Eindhoven: J.H. van der Veen  
W.J.H. van der Veen-van der Vorst  
Geldrop: J. van der Veen  
H.J. van der Veen-Waterman  
Gennep: H. van der Veen  
G.A. van der Veen-Koning  
Eindhoven: W. van der Veen  
Ch. van der Veen-Wennekes  
en al haar kleinkinderen  
en achterkleinkinderen  
Familie Stienen  
Familie Van der Veen

Kerkrade, 30 oktober 1987  
Corr.adres: 6466 VX Kerkrade, Anjelierstraat 19

De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op dinsdag 3 november as, om 14.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Altijdurende Bijstand te Kerkrade-Heilust, waarna aansluitend de begrafenis op de r.-k. begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.

Moeder wordt bijzonder herdacht in de avondmis van maandag 2 november om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur in het streekmortuarium, St. Pieterstraat 145 te Chevremont-Kerkrade.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

**Enige en algemene kennisgeving**

Bedroefd, maar dankbaar voor wat hij voor ons heeft betekend, geven wij u kennis dat plotseling is overleden, onze lieve, zorgzame moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

**Isabella Hubertina Stienen**  
weduwe van

**Wijbe van der Veen**  
Zij overleed in de leeftijd van 83 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Kerkrade (West): **A.M.H. Bechthols-van der Veen**  
J.J. Bechthols  
Enschede: J. van der Veen  
W.J. van der Veen-Vunderink  
Eindhoven: J.H. van der Veen  
W.J.H. van der Veen-van der Vorst  
Geldrop: J. van der Veen  
H.J. van der Veen-Waterman  
Gennep: H. van der Veen  
G.A. van der Veen-Koning  
Eindhoven: W. van der Veen  
Ch. van der Veen-Wennekes  
en al haar kleinkinderen  
en achterkleinkinderen  
Familie Stienen  
Familie Van der Veen

Kerkrade, 30 oktober 1987  
Corr.adres: 6466 VX Kerkrade, Anjelierstraat 19

De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op dinsdag 3 november as, om 14.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Altijdurende Bijstand te Kerkrade-Heilust, waarna aansluitend de begrafenis op de r.-k. begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.

Moeder wordt bijzonder herdacht in de avondmis van maandag 2 november om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur in het streekmortuarium, St. Pieterstraat 145 te Chevremont-Kerkrade.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

**Enige en algemene kennisgeving**

Bedroefd, maar dankbaar voor wat hij voor ons heeft betekend, geven wij u kennis dat plotseling is overleden, onze lieve, zorgzame moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

**Isabella Hubertina Stienen**  
weduwe van

**Wijbe van der Veen**  
Zij overleed in de leeftijd van 83 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Kerkrade (West): **A.M.H. Bechthols-van der Veen**  
J.J. Bechthols  
Enschede: J. van der Veen  
W.J. van der Veen-Vunderink  
Eindhoven: J.H. van der Veen  
W.J.H. van der Veen-van der Vorst  
Geldrop: J. van der Veen  
H.J. van der Veen-Waterman  
Gennep: H. van der Veen  
G.A. van der Veen-Koning  
Eindhoven: W. van der Veen  
Ch. van der Veen-Wennekes  
en al haar kleinkinderen  
en achterkleinkinderen  
Familie Stienen  
Familie Van der Veen

Kerkrade, 30 oktober 1987  
Corr.adres: 6466 VX Kerkrade, Anjelierstraat 19

De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op dinsdag 3 november as, om 14.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Altijdurende Bijstand te Kerkrade-Heilust, waarna aansluitend de begrafenis op de r.-k. begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.

Moeder wordt bijzonder herdacht in de avondmis van maandag 2 november om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur in het streekmortuarium, St. Pieterstraat 145 te Chevremont-Kerkrade.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

**Enige en algemene kennisgeving**

Bedroefd, maar dankbaar voor wat hij voor ons heeft betekend, geven wij u kennis dat plotseling is overleden, onze lieve, zorgzame moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

**Isabella Hubertina Stienen**  
weduwe van

**Wijbe van der Veen**  
Zij overleed in de leeftijd van 83 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Kerkrade (West): **A.M.H. Bechthols-van der Veen**  
J.J. Bechthols  
Enschede: J. van der Veen  
W.J. van der Veen-Vunderink  
Eindhoven: J.H. van der Veen  
W.J.H. van der Veen-van der Vorst  
Geldrop: J. van der Veen  
H.J. van der Veen-Waterman  
Gennep: H. van der Veen  
G.A. van der Veen-Koning  
Eindhoven: W. van der Veen  
Ch. van der Veen-Wennekes  
en al haar kleinkinderen  
en achterkleinkinderen  
Familie Stienen  
Familie Van der Veen

Kerkrade, 30 oktober 1987  
Corr.adres: 6466 VX Kerkrade, Anjelierstraat 19

De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op dinsdag 3 november as, om 14.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Altijdurende Bijstand te Kerkrade-Heilust, waarna aansluitend de begrafenis op de r.-k. begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.

Moeder wordt bijzonder herdacht in de avondmis van maandag 2 november om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur in het streekmortuarium, St. Pieterstraat 145 te Chevremont-Kerkrade.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

**Enige en algemene kennisgeving**

Bedroefd, maar dankbaar voor wat hij voor ons heeft betekend, geven wij u kennis dat plotseling is overleden, onze lieve, zorgzame moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

**Isabella Hubertina Stienen**  
weduwe van

**Wijbe van der Veen**  
Zij overleed in de leeftijd van 83 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Kerkrade (West): **A.M.H. Bechthols-van der Veen**  
J.J. Bechthols  
Enschede: J. van der Veen  
W.J. van der Veen-Vunderink  
Eindhoven: J.H. van der Veen  
W.J.H. van der Veen-van der Vorst  
Geldrop: J. van der Veen  
H.J. van der Veen-Waterman  
Gennep: H. van der Veen  
G.A. van der Veen-Koning  
Eindhoven: W. van der Veen  
Ch. van der Veen-Wennekes  
en al haar kleinkinderen  
en achterkleinkinderen  
Familie Stienen  
Familie Van der Veen

Kerkrade, 30 oktober 1987  
Corr.adres: 6466 VX Kerkrade, Anjelierstraat 19

De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op dinsdag 3 november as, om 14.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Altijdurende Bijstand te Kerkrade-Heilust, waarna aansluitend de begrafenis op de r.-k. begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.

Moeder wordt bijzonder herdacht in de avondmis van maandag 2 november om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur in het streekmortuarium, St. Pieterstraat 145 te Chevremont-Kerkrade.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

**Enige en algemene kennisgeving**

Bedroefd, maar dankbaar voor wat hij voor ons heeft betekend, geven wij u kennis dat plotseling is overleden, onze lieve, zorgzame moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

**Isabella Hubertina Stienen**  
weduwe van

**Wijbe van der Veen**  
Zij overleed in de leeftijd van 83 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Kerkrade (West): **A.M.H. Bechthols-van der Veen**  
J.J. Bechthols  
Enschede: J. van der Veen  
W.J. van der Veen-Vunderink  
Eindhoven: J.H. van der Veen  
W.J.H. van der Veen-van der Vorst  
Geldrop: J. van der Veen  
H.J. van der Veen-Waterman  
Gennep: H. van der Veen  
G.A. van der Veen-Koning  
Eindhoven: W. van der Veen  
Ch. van der Veen-Wennekes  
en al haar kleinkinderen  
en achterkleinkinderen  
Familie Stienen  
Familie Van der Veen

Kerkrade, 30 oktober 1987  
Corr.adres: 6466 VX Kerkrade, Anjelierstraat 19

De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op dinsdag 3 november as, om 14.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Altijdurende Bijstand te Kerkrade-Heilust, waarna aansluitend de begrafenis op de r.-k. begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.

Moeder wordt bijzonder herdacht in de avondmis van maandag 2 november om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur in het streekmortuarium, St. Pieterstraat 145 te Chevremont-Kerkrade.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Diep bedroefd, maar dankbaar voor het vele fijne en goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, is na een liefdevolle verpleging in de Hamboskliniek, toch nog onverwacht, zacht en vredig van ons heengegaan, mijn lieve moeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zuster, tante en nicht

**Elisabeth Vanwersch**  
weduwe van

**Mathias Doveren**  
Zij bereikte, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, de gezegende leeftijd van 95 jaar.

In dankbare herinnering:  
Kerkrade: **Mevr. M. Janssen-Doveren kleinkinderen en achterkleinkind Familie Vanwersch Familie Doveren**

Kerkrade, Hamboskliniek, 30 oktober 1987  
Corr.adres: Steenbos 7, 6462 GS Kerkrade

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op woensdag 4 november 1987 om 11.00 uur in de parochiekerk van H. Antonius van Padua te Bleijerheide, gevolgd door de crematie in het crematorium Imsteraderweg 10 te Heerlen.

Voor vervoer is gezorgd.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

Dinsdagavond om 19.00 uur wordt de overledene herdacht in de eucharistieviering in bovengenoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen in het streekmortuarium, St. Pieterstraat 145, gelegen op het terrein van de Lückerheidkliniek te Kerkrade-Chevremont, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

In de overlijdensadvertentie van **Lambèr Willems**  
weduwnaar van **Gabriëlle Corten**  
is vergeten te vermelden  
6438 GD Oirsbeek, 29 oktober 1987  
Beukenberg 60

**TEL AVIV - De Franse premier Jean Chirac is gisteren in Israël aangekomen om de nadruk te leggen op de nieuwe Franse geest van vriendschap met de joodse staat.**

Verwijzend naar de donkere dagen van het Frans-Israëliësch wantrouwen tussen 1967 en 1981, verklaarde de Israëlische premier, Yitzhak Shamir, tijdens zijn welkomstdespraak: „uw aanwezigheid onder ons symboliseert de voltooiing van het werk van het vernieuwen van de banden tussen onze landen, dat

**Chirac voor verzoening in Israël**

verscheidene jaren geleden begon.” Chirac, de eerste Franse premier die Israël bezoekt, volgde in de voetstappen van president François Mitterrand, die in 1982 het pad effende, enkele maanden na de socialistische

**Dodental - nu 278 - kan nog stijgen**

**Mozambique legt schuld bloedbad bij Zuid-Afrika**

**MAPOETO/HARARE - Mozambique beschouwt Zuid-Afrika als het brein achter een bloedbad dat afgelopen donderdag op 80 kilometer van Mapoeto is aangericht door strijders van het nationale verzet van Mozambique (MNR of Renamo). Het was de vijfde operatie van deze guerrillagroep in de afgelopen twee maanden.**

Het Mozambikaanse persbureau AIM gaf zondag een verklaring uit van de regerende partij Frelimo, waarin staat dat de aanval „bedacht en beraamd is door het racistische Zuidafrikaanse bewind.” De aanval had donderdagmiddag plaats op de belangrijkste noord-zuidverbinding in het Oostafrikaanse land. Uit militaire bron in Tanninga verluidt dat 278 mensen omkwamen en dat het dodental nog kan stijgen.

Volgens Frelimo voerden opstandelingen van de MNR de aanval op een konvooi bussen met burgers uit. Maar in Lissabon sprak een MNR woordvoerder tegen dat de meeste doden burgers zijn. „Als het aantal doden juist is, mag men er van uit gaan dat verreweg de meesten militairen waren, al kunnen er een aantal burgers gevallen zijn in het kruisvuur.”

Volgens Mozambique waren de opstandelingen van de rechts georiënteerde MNR, die de linkse regering in Maputo ten val probeert te brengen sinds Mozambique in 1975 onafhankelijk werd van Portugal, op een

**Aanslagen in W.-Duitsland**

**DÜSSELDORF - Tegenstanders van de apartheidspolitik hebben zondag in het Westduits Wesel (Noordrijn-Westfalen) brandbommen tot ontploffing gebracht op het parkeerterrein van een grote levensmiddelenfirma. Aan 17 vrachtauto's ontstond ernstige schade. De schade wordt op ettelijke miljoenen gulden geschat.**

Met spuitbussen gaven de daders van de aanslagen uiting aan hun opvattingen: „Goedertieren uit Zuidafrika - weg uit de Bondsrepubliek! Solidariteit met de zwarte meerderheid, RZ.” In politiekeringen vermoedde men dat het laatste een afkorting is van Rode Zora, een vrouwenroep die met een vergelijkbaar oogmerk aanslagen met springstoffen heeft gepleegd heeft op vestigingen van de Westduits kledingfirma Adler

**Boek van partijleider ten doop gehouden**

**Michail Gorbatsjov klaagt feilen van Sovjet-economie aan**

**WASHINGTON - Sovjet-functie-narissen hebben gisteren het boek van partijleider Michail Gorbatsjov ten doop gehouden, dat zijn ideeën weergeeft over de wereld en de Sovjetunie. De leider in het Kremlin zegt er zelf over dat hij wil dat zijn land wordt begrepen. Hij klaagt erin het feilen van de Sovjet-economie aan, die niet zorgt voor voldoende graan, de vereiste medische zorg of wasma-**

**chines die werken, terwijl er ruimteschepen naar Venus worden gestuurd.**

Het boek „Perestrojka: het nieuwe denken voor ons land en de wereld” verscheint vandaag ook in het westen. „De belangstelling voor ons land vandaag de dag is begrijpelijk, gezien het gewicht dat het heeft in zaken die de wereld aangaan,” zegt Gorbatsjov erin. „Daarmee hield ik

**Enige en algemene kennisgeving**

Bedroefd



Hardnekkig tekort aan vakkundig personeel

# Bouwsector gaat ouderen opleiden

MECHELEN - De bouwsector ziet zich gedwongen ouderen op te leiden voor bouwvakker, omdat de branche niet genoeg jongeren kan krijgen. „Elk jaar gaan zo'n 6.000 werknemers voor de bouwsector verloren. Momenteel slagen we erin jaarlijks hooguit 3.500 jongeren op te leiden. We lopen het risico dat we met een groot tekort aan vakkundig opgeleide werknemers komen te zitten. Daarom bereiden we nu de vakopleiding van ouderen voor. De bestaande leeftijdsgrens van 27 jaar wordt dan ook opgeheven". Dit zei J. Ronner, directeur buitendienst van de Stichting Vakopleiding Bouwbedrijf.

De Stichting leidt namens een groot aantal aannemingsbedrijven (jonge) mensen op voor een 'ambachtelijke' baan in de bouwwereld. Probleem is dat steeds meer jongeren eerst voor Algemeen Vormend Onderwijs kiezen, waardoor ze later aan een vakgerichte opleiding beginnen. Ronner noemde een gedegen opleiding onontbeerlijk voor de bouwwereld, en kwaliteitsverbeterend.

„Veel aannemers denken echter nog teveel op de korte termijn en schatten de waarde van de leerlingbouwplaatsen niet goed in. Ze zijn ook bang om zich voor twee jaar contractueel te binden aan zo'n jongere", verklaarde Ronner de huidige problematiek.

## Stap

Een positieve stap noemde Ronner de oprichting van een samenwerkingsverband van aannemers, waardoor de leerlingen op die plaatsen kunnen worden ingezet waar leerzaam werk is. Deze flexibele werkwijze vermindert het risico van de aannemers en bevordert een gevarieerde opleiding van de leerling.

Consument zal moeten meebetalen aan gevolgen bodemvervuiling

## WML-directeur: drinkwater op termijn duurder

MAASTRICHT - Directeur Vliegen van de Waterleiding Maatschappij Limburg (WML) verwacht voor onze provincie prijsstijgingen van het drinkwater. „Wells waar op de lange termijn, maar zeer zeker vlugger dan oorspronkelijk voorzien wanneer de huidige bodemvervuiling door de landbouw niet fors wordt ingedamd", aldus de WML-baas.

Zoals bekend wordt het drinkwater in het oosten en westen van Nederland binnenkort duurder. In de provincie Overijssel overweegt de WMO zelfs een prijsverhoging van 100 procent. Het grondwater raakt daar namelijk sterk verontreinigd door bodemvervuiling, waardoor het zuiveren steeds moeilijker wordt en steeds meer geld vergt.

De prijs van een kubieke meter Overijssels drinkwater zal daardoor waarschijnlijk oplopen naar twee gulden. In Limburg betaalt de afne-

mer momenteel 1,05 gulden. Maar of dat zo blijft, is volgens de directeur twijfelachtig: „De prijs per kubieke meter drinkwater is in Limburg al zeven jaar ongewijzigd. Maar of we dat kunnen volhouden, hangt af van eventuele maatregelen door de overheid om de sterke bodemverontreiniging een halt toe te roepen.

Gebeurt dat niet, dan zal de waterleidingmaatschappij opnieuw moeten investeren om toch te kunnen blijven voldoen aan de vraag naar kwalitatief verantwoord drinkwater. En wanneer daarbij het principe van 'de vervuiler betaalt' niet opgaat, zal de consument uiteindelijk het verschil moeten bijpassen."

## Centrum voor migranten

HASSELT - Gedeputeerde Staten van Belgisch-Limburg hebben besloten tot de oprichting van een sociaal-pedagogisch centrum voor migranten. Het centrum moet het onderwijs aan migrantenkinderen ondersteunen en heroriënteren.

Dat kan diverse deelaspecten omvatten, zo is gisteren gezegd: inhoudelijke begeleiding, didactische uitbouw van taalactiviteit, schoolopbouw, het ontwikkelen van leer- en wetenschappelijk onderzoek. Het project zal bijna acht miljoen francs gaan kosten maar gemeenschapsminister Kelgtermans, die de oprichting van het centrum had voorgesteld, zal ruim vier miljoen per jaar inbrengen over een periode van drie jaar. Het is de bedoeling dat het nieuwe centrum aan de provinciale dienst voor het onthaal van gastarbeiders gevoegd zou worden.



De forumleden Carolijn Visser (NRC) en Martin van Amerongen (De Groene Amsterdammer).

Weekblad de Groene wervend in Maastricht

# Vrolijke avond in ondergangssfeer

door sante brun

MAASTRICHT - Je moet er ook voor hebben, en een bepaald, wat zwartgallig gevoel voor humor. Een gebouw dat binnenkort afgebroken wordt, en dat daarom een zekere haveloosheid niet kan worden ontzegd; een weekblad dat al 110 jaar bestaat maar nu langs de rand van de afgrond wankelt; een boekhandel die al jaren langs de afgrond wankelt en daar heel vrolijk en optimistisch bij blijft, en dus een promotie-avond organiseert voor het weekblad.

In de genoemde volgorde: het gebouw is de Kleine Komedie in

Maastricht (in zijn nadagen nog 'getooid' met de aanstellerige naam Gymnasium); het weekblad is de Groene Amsterdammer; de boekhandel Jan Datema's Servaasboek. Verder klopt er niets: er is veel te veel muziek die bovendien bestaat uit jazz en klassiek door elkaar; een vrouw speelt saxofoon; de hond van Wurde Wurre verkiest het vanavond stil te zitten waardoor het sublieme nummer in het water valt; de ingehuurde cabarettier kan er niets van; het toch voor 'intellectueel' versleten publiek weet niet dat je niet applaudisseert voor de afzonderlijke delen van een trisonate; deelnemers aan het forum zijn niet op de hoogte van de ware aard van de avond; het uitgereikte programma wordt volledig in de wind geslagen.

Kortom, een situatie die in een voetbalstadion was komen te staan op

een fikse rookbom.

Er waren vrijdagavond toch nog minstens honderd mensen komen opdagen voor de promotie-avond voor het zieltogende weekblad; een avond die heel slim getooid was met de titel 'pluriformiteit van de pers'. Pierre Huyskens kwam, zoals normaal, zelfs niet te laat maar helemaal niet; de in diens plaats opgetrommelde Carolijn Visser van NRC Handelsblad dacht dat het echt oer de pluriformiteit van de pers ging en hield zich daar dan ook aan - zij behandelde kort de pluriformiteit van de pers in Nicaragua, waarvan zij eigenhandig ervaring bleek te hebben.

Opmerkelijk: hier zag je nu de hoofdredacteur en de directeur van een gerenommeerd orgaan bezig met het edele commerciële hand-



● Beeld van de deelnemers aan het KRO-radioprogramma, met presentator Bob Jongbloed (op de rug gezien).

KRO's Bob Jongbloed tegen Limburgs Gouverneur:

## 'Zo goed Sjeng...?'

ROERMOND - "Zo goed Sjeng...?" Op deze ietwat schertsende wijze beëindigde zaterdagavond, even voor zessen, Bob Jongbloed het vanuit Roermond rechtstreeks uitgezonden KRO-radioprogramma 'Glas in lood'. Jongbloed reageerde hiermee op de uitlatingen van Limburgs gouverneur Sjeng Kremers, die zaterdag in deze krant verkondigde dat de KRO meer voor 'zijn' provincie moest

doen. Ook bij het begin van het op radio 2 uitgezonden programma had Jongbloed al aan de woorden van Kremers gememoreerd. Kremers vindt dat de KRO te veel aandacht besteedt aan de 'Randstad-cultuur'. „In Zuid-Nederland, en vooral in het bronsgroen eikenhout, ligt nog een belangrijke markt voor de KRO open", aldus de gouverneur als gastspreker van deze omroep.

vrijdag jl. Het radioprogramma 'Glas in lood' dat werd uitgezonden vanuit het klooster vlak bij de Kapel in 't Zand, stond in het teken van bedevaarten naar Lourdes en Fatima. Daartoe waren mensen uitgenodigd brieven te schrijven met ervaringen over hun bedevaart. Enkele brieven werden voorgelezen. De grote opknaptuur van de in zeer slechte staat verkerende kapel kreeg eveneens de nodige aandacht. Ook waren er korte interviews met onder andere rector Konings en met de Heerleenaar Paul Post die een onderzoek heeft gehouden naar het verschijnsel bedevaart.

(ADVERTENTIE)

Wat maakt Heerlen zo Heerlijk?

Sacha schoenmode natuurlijk.

sacha

Promenade 37-39

Heerlen

## Fractie verlangde registratie Pronk in Maastricht

● vervolg van pagina 1

DEN HAAG - In de officiële adreslijst van de Tweede Kamer geeft Pronk als zijn woonadres op: Bisschopsmolenweg 5B in Maastricht. Als postadres laat hij het postbusnummer 87833 DE in Den Haag noteren, dat evenwel niet het postbusnummer van de Tweede Kamer is. Het is namelijk niet ongebruikelijk, dat Kamerleden het postbusnummer van de Tweede Kamer gebruiken voor hun correspondentie. Zeer uitzonderlijk is het, dat er een eigen postbusnummer op na wordt gehouden.

Limburgse kiezers die zich ergerden aan het optreden van Pronk tijdens het visserijdebat, hebben sekerdient tevergeefs geprobeerd hem op het op Maastrichtse adres opgegeven telefoonnummer 043-253416 te bereiken. Dat wakte

achterdocht. Temeer, omdat bij zijn plaatsing op de Limburgse lijst indertijd uitdrukkelijk was bedongen, dat Pronk zich - zoals binnen zijn partij gebruikelijk is - metterwoon in zijn kiesdistrict zou vestigen. Hij heeft destijds beloofd dit te zullen doen. Het PvdA-Tweede Kamerlid Alders, die zoals gezegd met het onderzoek is belast, voerde in zijn reactie nog ter vergoelijkking aan dat Pronk zich wel laat zien op regionale vergaderingen van de PvdA. "Dat houdt in dat hij op vrijdagden vaak in het zuiden verblijft en een deel van zijn werksituatie zich daar bevindt. We hebben er bij de heer Pronk op aangedrongen zich ook in Maastricht te laten registreren. Dat schijnt hij nu te gaan doen". De heer Alders gaf overigens toe, dat registratie alleen geen enkele betekenis heeft. Het gesprek met Pronk zal deze week worden voortgezet.

## FNV trekt leden met bijzondere spaarregeling

SITTARD - De FNV gaat het sparen aantrekkelijk maken voor werknemers die hun bedrijf verlaten en een grote eenmalige uitkering van hun werkgever krijgen. Alleen FNV-leden kunnen in een dergelijke situatie dat geld storten op een bijzondere spaarrekening met een hogere rente. De regeling is overeengekomen met de Algemene Spaarbank Nederland en de Centrale Bank en werd getroffen om het lidmaatschap van de vakbond aantrekkelijker te maken.

De spaarrekening is in eerste instantie bedoeld voor Philips-werknemers die al op 55-jarige leeftijd de dienst verlaten, en ineens een uitkering krijgen waarmee ze het tien jaar moeten doen. Maar ook bij collectieve ontslagen, waarbij de werknemers een eenmalige uitkering krijgen, kan de spaarrekening toegepast worden.

Volgens Frans Vandersmissen, bestuurder van de Industriebond FNV in Sittard, is de spaarrekening een gevolg van de Nieuwe Werkloosheids-Wet (NWW) die in oktober vorig jaar van kracht werd. „Daardoor werden aanvullingen op de sociale uitkeringen gezien, en belabben nu een truc gevonden om de eenmalige uitkering goed te beleggen, zodat die niet extra belast wordt", aldus Vandersmissen.

De FNV gaat volgende maand kaderleden van Philips-vestigingen in Limburg, informeren over de mogelijkheden van de bijzondere spaarrekening. Vandersmissen: „Philips-werknemers die op hun 55ste van de uitdagingsspaarrekening gebruik maken, krijgen een werkloosheidsuitkering die tot 86,1 procent van het salaris wordt aangevuld door Philips, en die aanvulling wordt meens uitbetaald. Voor onze leden kan die eenmalige uitkering oplopen van 25 tot 50.000 gulden netto". De FNV-bestuurder vervolgt: „Dan sta je voor de keuze: je gaat met het geld speculeren, je gaat het beleggen of sparen. Via deze spaarrekening wordt het geld voor een langere periode vastgezet, tegen een rente die iets hoger is dan de gangbare tarieven, maar waarbij toch tussentijds geld opgenomen kan worden. Dat is dan wel aan limieten gebonden".

## Fabiola naar Alden Biesen

BILZEN - Vrijdag a.s. bezoekt de Belgische koningin Fabiola het kastelencomplex Alden Biesen in Belgisch-Limburg. Fabiola zal de tentoonstelling bezichtigen over Karel-Alexander van Lotharingen, die daar in het kader van het Europa wordt gehouden. Behalve de koningin zullen ook de Vlaamse cultuurminister De Wael en gouverneur Vandermeulen van Belgisch-Limburgse naar Alden Biesen komen.

Directeur Groenenscheldtinstituut: 'Blij gemaakt met dode mus'

## Reductie jeugdhulp minder dan voorzien

HEERLEN - Volgens de aangepaste bezuinigingsmaatregelen van minister Brinkman blijft het aantal in te leveren bedden door Limburgse jeugdhulpverleningstehuizen beperkt tot 124, 32 minder dan eerder was voorzien. Landelijk gezien is er nu sprake van een capaciteitsreductie 205. „We worden blij gemaakt met een dode mus", zo reageerde directeur Heemskerk van het Groenenscheldtinstituut in Maastricht op de nieuwe notitie van minister Brinkman die op aandringen van de Tweede Kamer gemaakt is.

Aan de hand van de vorige week gepresenteerde cijfers springt Limburg er iets beter uit. Groenenscheldt/Marienwaard/In den Nieuwenhof (Maastricht) leveren geza-

menlijk 76 bedden in, was 88. Bethanie/Clara Fey (Midden-Limburg) 41, was 55 en de Montfortstichting/Wieker Hoonk (Maastricht) 7. Met name de laatstgenoemde constructie is ietwat vreemd te noemen omdat de minister eerder uitging van het opheffen van Wieker Hoonk en de ombouw van de hulpverlening van de Montfortstichting. Hoeveel arbeidsplaatsen dit nieuwe voorstel in Limburg kost, is niet precies aan te geven.

De totale bezuiniging op de jeugdhulpverlening is hierdoor verlaagd van 35 naar 20 miljoen gulden. Tevens is de dreigende sluiting van instituten voor jeugdzorg van de baan. Naar aanleiding van een motie uit de Tweede Kamer

heeft minister Brinkman het pakket van maatregelen herzien. Van de 205 te verdwijnen plaatsen zullen er 36 ten laste komen van drie landelijke internaten voor jeugdzorg. De overige 169 arbeidsplaatsen worden weggehaald bij regionale voorzieningen in Utrecht en Limburg. De algehele korting op het budget van de voorzieningen voor jeugdhulp met 1,2 procent blijft gehandhaafd. Uitgezonderd zijn echter de rijksinstellingen, de pleegzorg, de medische kindertehuizen en medische kleuterdagverblijven. Deze maatregel gaat per 1 januari in. Minister Brinkman hoopt hiermee 6,7 miljoen gulden binnen te halen.

Wat de directeur het meest stoort is dat de notitie van de minister Brinkman gebaseerd op politieke en niet op inhoudelijke gronden. „Ik geef gewoon niet enthousiast zijn. Deze hele operatie brengt onrust en dat is juist niet wat we nodig hebben", aldus de heer Heemskerk. Vandaag praat de kamercommissie over de aangekondigde bezuinigingen.

(ADVERTENTIE)

De extra's van vandaag en morgen:

maandag 2 november 1987

dinsdag 3 november 1987

VERSE VLEES  
- HOOGWAARDIG EN VEILIG

Verse braadworst  
van Jan Linders

Nu 3 pond = 1 1/2 kilo 7.50

Keur nu onze: echte ouderwetse  
slagersbalkenbrij 2.50

een delicatessen!  
500 gram van 3.00 voor

jan linders  
winkelen met verstand

Gelderse gekookte  
worst van zwan  
Per stuk 375 gram

Nu 3.45

LET OP ONZE  
ADVERTENTIE  
VAN A.S.  
WOENSDAG

Héél  
TARVO-moutbrood  
gesneden.

1.90







**LANDGRAAF** - De kwestie van het Nieuwenhaagse 'ministort' heeft vrijdag voor de Raad van State in Den Haag gediend. De heer J. Mertens had aan de voorzitter van de Afdeling Geschillen van Bestuur van de Raad van State om schorsing gevraagd van de opdracht van het college van Landgraaf, om de opslagplaats van oude materialen in de tuin achter zijn huis aan de Burgemeester Coenenlaan te ontruimen.

In mei van dit jaar kwam deze zaak aan het rollen toen de bewoners bij de gemeente aan de bel trokken en om maatregelen vroegen tegen de overlast die zij van de opslagplaats ondervinden. Mertens pacht sinds 1986 het regionale stort in Ubach over Worms. Hij kan daar ook de materialen uitzoeken die nog geld opleveren. „Nadat de prijs van oud ijzer sterk daalde, sloeg hij allerlei materiaal op in zijn tuin. Soms is die berg wel tweeenhalve meter hoog”, liet een boze buurtbewoonster in augustus weten.

Nadat de omwonenden bij de gemeente hadden geklaagd over de activiteiten van Mertens - zij klaagden ook bij de Raad van State - over de geluidsoverlast, de rotzooi en de

## Mertens Nieuwenhagen vraagt schorsing sluitingsbevel

### Kwestie 'ministort' voor Raad van State

vrees voor milieuvontreiniging - gaf de gemeente in augustus opdracht het ministort binnen één maand op te ruimen. Een dergelijke opslagplaats hoort volgens de gemeente niet in een woonwijk, maar op een industrieterrein thuis. Wel was de gemeente bereid Mertens te helpen bij het zoeken naar een oplossing.

#### Schorsing

Hij tekende beroep aan tegen de beslissing van de gemeente en vroeg ook om schorsing ervan bij de Raad van State. De voorzitter van de afdeling geschillen van bestuur van die raad, dr. H. Wijtjes, werd gisteren

gevraagd om een oplossing voor het conflict tussen Mertens en de gemeente te zoeken.

Een woordvoerder van Mertens stelde gisteren dat de nu ontstane problemen opgelost hadden kunnen worden, indien het gemeentebestuur naar Mertens had geluisterd. Het bedrijf nu sluiten zou niet terecht zijn. Mertens zou best zijn bedrijf willen verplaatsen, maar de gemeente zou zelfs helemaal niet met hem willen praten over mogelijke oplossingen.

Er zouden binnen de gemeentegrenzen genoeg alternatieven zijn voor een andere mini-stortplaats, waar de Landgraver zijn werkzaam-

heden voort kan zetten, aldus de woordvoerder. Bij voorbeeld op het industrieterrein of bij het regionale stort.

Het bedrijf van Mertens zou nu ook zo goed lopen, dat hij de daarvoor benodigde hoge investeringen ook zou kunnen plegen. Eerder heeft Mertens gesteld geen geld te hebben om een loods op het industrieterrein te bouwen.

„Als de financieel-economische situatie van Mertens er op vooruit is, dan moet hij maar eens om het gemeentehuis komen praten. Dan kunnen we best tot oplossingen komen”, liet de gemeentelijke woordvoerder daarop gisteren voor de Raad van State weten. Hij ontkende ook ten stelligste dat Landgraaf niet met Mertens zou willen praten.

#### Kortsluiting

Staatsraad Wijtjes zei het gehele conflict te zien als een kortsluiting tussen de gemeente en Mertens. Wijtjes: „De oplossingen liggen voor het oprapen”. Staatsraad Wijtjes zal binnenkort in deze zaak uitspraak doen.

# Vestiging in Oostelijke Mijnstreek maakt kans

## GS willen provinciaal centrum beroepskeuze

**HEERLEN/MAASTRICHT** - GS van Limburg willen zo spoedig mogelijk een Provinciaal Beroepen Informatie Centrum (BIC) van de grond krijgen. Het ligt in de bedoeling dat het BIC, dat werk zal bieden aan negen mensen, in de Oostelijke of Westelijke Mijnstreek wordt gevestigd.

Voorts zijn GS van oordeel dat Limburg naast het provinciaal BIC voorzien dient te worden van nog vijf regionale beroepskeuze centra. Bovendien heeft het college in Den Haag aangedrongen op de vestiging in Limburg van een landelijk centrum voor beroepsvoorlichting.

In het nieuwe, provinciaal BIC zullen de in Limburg reeds bestaande

instellingen voor school- en beroepskeuzevoorlichting worden opgenomen. Het BIC zal zich hoofdzakelijk bezighouden met het opstellen en verspreiden van voorlichtingsmateriaal over keuzemogelijkheden voor beroepen, opleidingen en arbeidsmarkt. Ook gaat het BIC de voorlichting verzorgen die niet doelmatig vanuit de regionale beroepskeuze centra kan plaatsvinden. Tenslotte krijgt het BIC tot taak de arbeidsmogelijkheden van het bedrijfsleven te presenteren en aan te geven naar welke beroepen in de toekomst vraag zal zijn.

De jaarlijkse exploitatiekosten zijn geraamd op bijna één miljoen gulden. Het grootste gedeelte van dit bedrag zal gefinancierd worden uit middelen van de bestaande voorlichtingsinstellingen voor school- en beroepskeuze. De rest zal gedurende een startperiode van drie jaar door het Rijk moeten worden bijgedragen. Het ligt in de bedoeling dat het BIC na die drie jaren selfsupporting is geworden.

Een bedrag van twee ton, nodig voor de inrichting van het BIC, en

voorts een bedrag van één ton voor de aanschaf van een mobiele informatiek voor Midden- en Noord-Limburg, zullen waarschijnlijk uit de PNL-pot en door de provincie worden bijgedragen. GS rekenen bij het opzetten van dit project op steun van het Rijk, omdat het kabinet reeds het vorig jaar te kennen heeft gegeven een dergelijk initiatief in Limburg positief te zullen steunen.

Ook op landelijk niveau wordt gestreefd naar het stroomlijnen van de dienstverlening op het vlak van studie- en beroepskeuzevoorlichting. In dit kader zal het Rijk waarschijnlijk een landelijk dienstverlenend centrum oprichten, dat tevens zal dienen als een informatienetwerk op het gebied van onderwijs-, beroepen- en arbeidsmarktvoorlichting. Inhoudend op dit voornemen van de rijksoverheid streven GS er naar dit centrum naar Limburg te halen. Naar verwachting zal dit centrum ongeveer dertig gekwalificeerde banen bieden.

## Vier bedrijven lopen naar Raad van State

### Heerlen laat illegale slopers nog met rust

**HEERLEN** - De gemeente Heerlen laat de illegale slopers op het industrieterrein in de Cramer in Heerlen vooralsnog met rust. Indien de slopers niet voor vandaag verdwenen zouden zijn, dan zou de gemeente voor verwijdering zorgen, eventueel bijgestaan door politie, zo waarschuwde de gemeente Heerlen een maand geleden in een bevel.

Dat heeft Heerlen nu uitgesteld aangezien vier van de betrokken bedrijven bij de Raad van State in Den Haag schorsing hebben gevraagd van het college-besluit.

Maar, zo heeft Heerlen reeds gewaarschuwd, mocht de Raad van State de klachten afwijzen, dan wordt meteen gestart met het ver-

wijderen van de illegaal opgeslagen autowrakken. Op kosten van de bedrijven overigens.

#### Procedures

Legale autoslopers hoeven zich van het begin vorige maand uitgeschreven bevel niets aan te trekken. Voor hen gelden andere procedures. Deze handelaren gaan naar de regionale autowrakkenopslag in het gebied De Weggebecker.

De schoonmaakactie in In de Cramer maakt deel uit van de sluiting van het regionaal woonwagencentrum. Uiterlijk 1 juni volgend jaar moet het hele gebied ontruimd zijn. De bewoners verhuizen naar subcentra in de regio.

## Inbraak uit container

**KERKRADE** - Onbekenden hebben ingebroken in een aan de Tunnelweg in Kerkrade geparkeerde container. Ze stalen daar voor 10.000 gulden aan materialen. Van de daders ontbreekt ieder spoor.

## Inbraken bekend

**KERKRADE** - De politie van Kerkrade heeft een 23-jarige man uit de plaats aangehouden. De man heeft elf inbraken op zijn kerfstok. Zijn geliefde objecten waren bedrijven in Kerkrade, Heerlen en Landgraaf. Hij wordt voorgeleid aan de officier van justitie.

## Burgemeester Smeets in antwoord op PPR-er Brauers:

# „Kritiek op optreden na ontploffing: tendentieus”

**KERKRADE** - Bezijden de waarheid, tendentieus en onbegrijpelijk. Met die termen heeft burgemeester J. Smeets van Kerkrade de kritiek, die het PPR-raadslid André Brauers onlangs uitte op de hulpverlening na de gasontploffing op 21 juli in een flat aan de Burg. Savelsberglaan, van de hand gewa-

Brauers beweerde tijdens de algemene beschouwingen dat de psychische opvang na de ramp totaal ontbrak. De politie zou bovendien niet op tijd hebben beschikt over de juiste en volledige huisnummers. Brauers hield verder vol dat mensen, nadat ze op verhaal waren gekomen, 'naar huis gestuurd werden'. „Het heeft nog weken geduurd voordat er acceptabele huisvesting voor hen was. Fout liep het ook met de persoonlijke bezittingen van verschillende bewoners. Het valt niet goed te praten dat persoonlijke en dierbare herinneringen via containers zijn afgevoerd”, zo liuiden enkele kritische noten van Brauers. „De opmerkingen zijn verre bezijden de waarheid, tendentieus en onbegrijpelijk”, zo heeft burgemeester Smeets Brauers geantwoord. Vanuit het ziekenhuis werden onmiddellijk na de ramp 28 functionarissen, waarbij zes artsen, in staat van paraatheid gebracht. „De beantwoording van de vraag of een psychische opvang nodig was, dient men aan de aanwezige deskundigen over te laten. Leken moeten zich hier geen oordeel over aanmatigen”, aldus burgemeester Smeets aan het adres van Brauers. „Zeker als zij van de juiste gang van zaken geen weet hebben.”

Als zou de politie niet op tijd hebben beschikt over de juiste en volledige huisnummers, wijst hij volledige van de hand: „De politie be-

schikte natuurlijk direct over de volledige en juiste huisnummers en wist ook zeer vlug wie er volgens het bevolkingsregister in de verwoeste panden verbleven.”

#### Correct

Volgens burgemeester Smeets heeft de politie uiterst correct en „menselijk de mensen bij het onderzoek betrokken. Het is kwalijk tendentieus te veronderstellen dat de politie de getroffen en na het afleggen van een verklaring naar huis (dat er niet meer was) gestuurd heeft. Ieder van de betrokkenen, één persoon uitgezonderd, had duidelijk aan de politie verklaard, dat men voorlopig onderdak had bij familie of kennissen.”

Tenslotte wil Smeets niet ontkennen dat „de persoonlijke bezittingen van de slachtoffers nog beter veilig gesteld hadden kunnen worden. Maar het zoeken naar mogelijke overlevenden tussen de puinhoop heeft voorrang gehad, waardoor niet alle aandacht kon worden gegeven aan materiële objecten”, aldus Smeets.

Het rapport over de ramp is overigens inmiddels klaar. Dat zal binnenkort in een gemeentelijke commissie besproken worden.



• 'Half Rimborg', maar ook vertegenwoordigers van verenigingen uit de wijde omtrek kwamen fanfare Victoria de hand drukken.

## DAMESCOMITÉ TAST IN BUIDEL

# Victoria's victorie

**RIMBURG** - Dirigent en leden van de Rimborgse fanfare Victoria kwamen zaterdagavond handen tekort om alle feliciteiten in ontvangst te nemen. Onder leiding van dirigent Guus Erkens, wist de fanfare op het verleden week in Voerendaal gehouden bondscours, met 308 punten een eerste prijs met promotie naar de superieure afdeling te behalen.

Vandaar dat 'half Rimborg' en vele verenigingen uit de wijde omtrek hun gelukwensen kwamen aanbieden. De meeste eer kwam hun dirigent Guus Erkens toe. Hij kwam bijna dertig jaar geleden als 22-jarige de dirigeerstok hanteren bij de fanfare.

Het korps speelde toen in de eerste afdeling. Mede dank zij Erkens viel Victoria op concoursen steevast in de prijzen. Eenmaal ging het mis.

Erkens werd ziek in een periode dat de fanfare met een ledentekort kampte. Gevolg: degradatie. Deze was men echter spoedig weer te boven en thans beweegt de Rimborgse fanfare zich in zeer hoge muzikale regionen.

Voor het damescomité was dit een reden om eens extra diep in de beurs te tasten. Zij beloofde ieder behaald punt met een tientje. Met het geld wordt het instrumentarium uitgebreid.

Grote drukte ook tijdens de zaterdag gehouden receptie van harmonie St. Philomena in Chevremont. De Chevremontse muzikanten behaalden tijdens het in Limbricht gehouden concours 306 punten.

Goed voor een eerste prijs met promotie van afdeling uitmuntend naar ere-afdeling. Tijdens de receptie, waar vele Kerkradse (zuster)verenigingen acte de présence gaven, werd ook de Stichting 'Philomena Negentig' (die zich gaat bezighouden met de organisatie van activiteiten in het kader van het 90-jarige bestaansfeest van de harmonie in 1989) aan de 'Philomena-familie' gepresenteerd.



• Marion Lambriks, ondanks al haar verontschuldigheden, in topvorm. Op de achtergrond het Johann Strauss-orkest en het mannenkoor Geulklank uit Valkenburg.

**HEERLEN** - „De stem van Marion Lambriks is zo evenwichtig en rijp geworden, omdat ze de ware liefde heeft leren kennen”, fluisterde een toeschouwer, die zichtbaar onder de indruk was van het optreden van de Valkenburgse halfgodin. Zaterdagavond werd zij, tijdens een benefietconcert voor stembandozen in de Heerlense stadsschouwburg bijgestaan door het mannenkoor Geulklank uit haar geboortplaats.

De stem van Lambriks lijkt inderdaad meer beziel. Instrumentaal begeleid door het Johann Strauss-orkest, gaf zij het repertoire, dat zij zo vaak herkauwt, extra glans. Hoewel Lambriks op innemende wijze opbiechte nog steeds een beetje hees te zijn, was daar niets van te merken. Behalve dat ze de laatste hoge noot van het Vilja-lid van Franz Lehar niet aandurfde.

#### Zwaar

Uiteraard was de vedette als uitsmijter bewaard in het verlengde van het lichtvoetige tweede gedeelte. Het programma voor de pauze lag zwaarder op de hand. Zo vertolkten de twee Limburgers, Harry Peeters (bas) en Harry Poels (bariton) - al lang geen kleine jongens meer - ieder een fragment uit Don Carlos. Allesbehalve gemakkelijk verteerbare kost.

#### Cantus ex Corde

Het mannenkoor Cantus ex Corde (zingen uit het hart), onder leiding van bas-barron Ton Thissen, wist

## Benefietconcert brengt f 11.500 op

### Marion Lambriks verrassend goed

meer emotie los te weken met prachtig gezongen werken uit de Slavisch-Byzantijnse ritus en met volksliederen uit Oosteuropese landen. Het publiek werd gevangen in een spanningsveld tussen kwelling en jubel. Verloren blijmoedigheid, vlijmend trieste zang, als een golfbeweging aanzwellend en weer slinkend. En daarop volgend de triomf. Beelden oproepend van zwoegende dwangarbeiders, die zichzelf op de been houden door bundeling van krachten en eensgezindheid, weerspiegeld door perfect op elkaar afgestemde stemmen.

Ton Thissen, na afloop van de voorstelling in de artiestenfoyer: „Om de Russische mentaliteit tot uiting te brengen, moet je je constant verplaatsen. Je moet in de huid kruipen van die mensen om de melancholie zo diep mogelijk te doorleven. Het gaat erom de tegenstellingen aan den lijve te ondervinden. Pas dan kun je een goede prestatie leveren”.

#### Première

Na deze 'uitputtingsslag' van het koor Cantus ex Corde was de pre-

mière van het Johann Strauss-orkest onder leiding van Andre Rieu een verademing. De Wiener Melange, die dit kersverse orkest ten gehore bracht, stemde weer tot vrolijkheid en nodigde uit tot ontspannen.

Het amateurballet 'Jef Baarts' uit Valkenburg was met iets te zoetsappig om echt op prijs te stellen, maar zorgde toch voor leuke afwisseling. De avond bracht een bedrag van 11.500 gulden op ten bate van stembandozen.

Hendrikje Boetzkes

## Wraak met zwaard en pistool

**HEERLEN** - De politie Heerlen heeft zaterdagochtend een bewoner van de Carboonstraat ertoe weten te brengen zijn stereo-installatie zachter te zetten. Omwonenden hadden bij de politie geklaagd omdat de muziek rond twee uur 's nachts nog steeds keihard stond. Op zich niets bijzonders.

Maar, twee uur later werd de politie echter wederom gebeld. „De herriemaker”, aldus een woordvoerder van politie „kwam met zwaard en vuurwapen verhaal halen bij de klagers.” De politie wist de man op tijd aan te houden. Hij is ingesloten in het Heerlense politiebureau.

## Actief in Abdisenbosch 'Jeugdbende' ontmaskerd

**LANDGRAAF** - De politie Landgraaf heeft vijf jongelui tussen 15 en 18 jaar oud aangehouden. Ze maken deel uit van een jeugdbende die met name actief is geweest in Abdisenbosch. Tien andere jongens en meisjes worden deze week nog opgepakt, zo heeft een woordvoerder van politie gisteren verzekerd.

De vijf, die op heterdaad werden betrapt, hebben aardig wat op hun kerfstok. Volgens een woordvoerder van politie gooiden ze het afgelopen half jaar ruten van trocassken, reclamezullen en scholen aan diggelen. Ze zouden bromfietzen en fietsen hebben gestolen, haalden onschuldige en minder onschuldige streken uit en joegen inwoners van Abdisenbosch de stuipen op het lijf.

„De bevolking van Abdisenbosch heeft zich regelmatig bereid gevoeld”, aldus een woordvoerder. Van vandalisme was geen sprake meer, meent een woordvoerder. „Dit ging veel verder.”

## Mogelijke helers gepakt

**WEERT KERKRADE** - De politie heeft drie mannen aangehouden, verdacht van hebel van een op 13 augustus jl. in Weert gestolen Mercedes. De politie was gebleden dat de wagen in Z-Limburg rondreed en op naam stond van een Kerkradenaar. Vanaf die 13e augustus is de auto vijf maal van eigenaar gewisseld. De drie aangehouden zijn de 34-jarige H.M. en H. van D. (38), beiden uit Kerkrade, en H.H. (25) uit Heerlen.

## Getuigen gevraagd

**SCHAESBERG/SIMPELVELD** - De politie Landgraaf vraagt getuigen van een aanrijding, met materiële schade, die midden vorige week plaatsvond op de Hoofdstraat. Een automobilist, komend uit de richting Heerlen knalde tegen een openstaand portier van een geparkeerde auto. De politie vraagt de bestuurder van een blauwe Opel Kadett zich te melden. Ook de politie Simpelveld zoekt getuigen. Zaterdagavond tussen half acht en half twaalf braken onbekenden in in woningen aan de Stamstraat en de Haembuckerstraat. Uit de woning, gelegen in de Haembuckerstraat, werden sieraden en duizend gulden gestolen. De politie vraagt getuigen van deze inbraken zich te melden.



**Provincie Limburg**

Bureau Bibliotheek  
Postbus 5700  
6202 MA Maastricht  
tel. 043-897386

Gedeputeerde Staten van Limburg maken bekend, dat zij voornemens zijn aan Lieben Exploitatie- en Handelsovername te Maastricht onder een aantal voorschriften revisievergunningen ingevolge de Hinderwet en de Wet Geluidhinder te verlenen voor de inrichting gelegen aan de Ankerkade 78 te Maastricht. Het ontwerp van deze beschikking, alsmede de aanvraag en andere ter zake zijnde stukken liggen ter inzage van 3 november 1987 tot 18 november 1987 en wel: - ter Provinciale Griffie te Maastricht (bureau Bibliotheek) tijdens de werkuren; - in het gemeentehuis van Maastricht in het voorlichtingscentrum, Stads Kantoor 1, Stadhuisstraat 5, elke werkdag van 8.30 uur tot 17.30 uur behalve op zaterdag, alsmede op donderdag tot 21.00 uur, alsmede tijdens de werkuren na laatstgenoemde datum op deze plaatsen tot het einde van de termijn, waarbinnen beroep tegen de beschikking op de aanvraag kan worden ingesteld. De aanvrager, alsmede de degenen, die bezwaren hebben ingebracht naar aanleiding van de aanvraag en een ieder die aantoonde, dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest, kunnen tot bovengenoemde datum gemotiveerde schriftelijke bezwaren inbrengen tegen het ontwerp van de beschikking. Degene, die een bezwaarschrift indient, kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken. Een bezwaarschrift moet worden ingediend bij Gedeputeerde Staten, postbus 5700, 6202 MA Maastricht. Alleen degenen, die bezwaren hebben ingebracht op de wijze als bovenschreven en een ieder die aantoonde daartoe redelijkerwijs niet in staat te zijn geweest, zijn later tot het instellen van beroep gerechtigd.

Maastricht, 2 november 1987.

## ROYAL HEERLEN

UITGEROEPEN DOOR  
AMERIKAANSE CRITICI TOT  
DE BESTE OORLOGSFILM

OOIT GEMAAKT.  
Stanley Kubricks

**FULL METAL JACKET**

Maandag t/m woensdag



## RIVOLI HEERLEN

Opnieuw een meesterlijke film  
gemaakt door Brian de Palma.

**Robert de Niro  
Sean Connery**

**THE UNTOUCHABLES**

dagelijks om

## MAXIM

**BEVERLY HILLS**

**EDDIE MURPHY**

**BEVERLY HILLS**

6.00  
8.30

## PETIT-RESTAURANT

**'t Luifeltje**

Heerlen

Aan alle klanten en vrienden,  
Bij deze delen wij u mede dat wij met ingang van 1 november 1987 't Luifeltje hebben overgedaan aan **Frits en Irene Bardoul**.

Met grote dankbaarheid en voldoening zien wij terug op de fijne en sympathieke contacten die wij met u mochten hebben.

Daarvoor zijn wij u dan ook bijzonder erkentelijk. Wij hopen dat u ook onze opvolgers uw vertrouwen zal willen schenken.

**Niny Nelissen-v.d. Linden**

Heerlen, 2 november 1987

## Stereo, video en tv-meubels

boeken- en ladenkasten, kortom  
alle soorten kleinmeubelen

in eiken gelooft of in de was na keuze. Vraag kosteloos  
catalogus: Molke-Vetato, Printhegeenstr. 3, Kleingenhout  
Beek, Tel. 04402-73044.

Te k. gerev. WASAUTO-  
MAGEN, Zanker-combi,  
AEG, Zanussi en Siemens  
bovenlader; droogaut:  
maat Bauknecht; koelkast  
dd. AEG, 250 ltr.; diepvries  
70 ltr.; koelkast 140 ltr.; gas-  
haard 8000 kcal; uniekachet  
2200 kcal; Pelgrim kook-  
plaat en kookplaatje;  
kachet. Met volle garantie.  
Huishoudbeurs, Kerkstraat  
111, Brunssum.

Te koop: grote partij Per-  
zische en Oosterse tapijten,  
KASHMIR Perzen, Dr.  
Poelsstraat 17, Heerlen, tel.  
045-740731.

GRASZODEN, gratis  
thuisbezorgd, f.350 p.m.;  
ook totale aanleg. Goed-  
koop. Tel. 045-752747.

KLEUREN-TV te koop,  
wegens omstandigheden.  
045-454628.

KLEUREN-TV te koop we-  
gens samenwoning. Mons.  
Feronlaan 38, Heerlen.  
Tel. 045-453818.

Te k. WASHMACHINE  
i.e.s.t. Gratis thuisbe-  
zorgd. 045-416825.

Grote partij gebakken  
STRAATKLINKERS, spit-  
trap en div. ijzeren balken,  
251964.

KACHELS, de grootste  
keus in potkachels, houtka-  
chels, kolonharden, voor-  
zetkachels, fornuizen, in-  
zetkachels, antieke ka-  
chels, exclusieve kachels.  
Honderden guldens voor-  
de Kachelsmid, n.b. gri-  
p, Walem 21, Klimmen,  
tel. 045-1638.

STOOKHOUT, 5 kub  
f.195,-, 10 kub f.385,-.  
Tevens uw adres voor vuren  
en eiken balken, tegen  
scherpe prijzen. Tel. 045-  
318518.

HAMMOND-ORGEL  
Aurora, als nw. Model  
8222, Van f.14.900,- voor  
f.5900,-. Tel. 045-722720.

Prachtig zwaar eik. BANK-  
STEL m. leren kussens, als  
nieuw, f.1475,-, zwart, eik.  
eethoek f.875,-. 045-323830.

JKSTAF f.95,-, gasfornuis  
f.95,-, diepvries f.250,-.  
Tel. 045-725595.

O.K. HAL voor gebruikte  
en nieuwe meubels. Elke  
week leeuw! Met 20  
verschillende kuipbank-  
stellen in echt leer bv. van  
f.3700,- voor f.2600,-. Ieder-  
look bankstel van f.2400,-  
voor f.1600,-. 3-2 bankstel  
f.995,-. Zwaar eik. bank-  
stel van f.4400,- voor  
f.2995,-. eethoeken van  
f.495,-; toog-, rank- en zil-  
verkasten van f.995,-; grote  
keuken salontafels in noten,  
eiken, wit en marmer van  
f.195,-. Gebuikte meubel-  
en fauteuils en 2-zits in echt  
leer en stof van f.75,-. Ech-  
ter leren bankstellen van f.350,-  
f.125,-; eethoeken van f.145,-  
kasten van f.165,-; salontafel  
van f.75,-; bank bank-  
stellen en eethoeken van  
f.395,-. En wij ruilen ook  
uw gebruikte meubels in.  
O.K. Hal, Agnes Printhe-  
geenstr. 22-24, Geleen-Cen-  
trum (vlakbij Alb. Heyn).

Dassen AANHANGWA-  
GENS. Verkoop en ver-  
huur. Tevens reparatie en  
onderhoud. Stationsstr. 6,  
Kerkrade.

Gebuchte KLEURENTE-  
LEVISIES te koop vanaf  
f.100,-; nieuwe kleurentele-  
visies vanaf f.498,-. R.T.V.  
Van Voorst, Ganzewide  
48, Heerleheide. Tel. 045-  
213879.

KLEURENTELEVISIES  
Philips, Blaupunkt, I.T.T.  
vanaf f.125,-. Radio-TV  
Frank B.V., Bokstraat 33,  
Heerleheide. Tel. 045-  
213432.

Nergens goedkoper. Alles  
GEMPEGNEERD.  
Thuisbez.: bielen f.30,-, pa-  
len, planken, tuinhuisjes  
enz. Houthead Impreg. In  
de Cramer 104, Heerlen, tel.  
751687.

Vanaf nu 14 dagen lang  
SHOWROOMKEUKENS  
voor de helft van de norma-  
le prijs. 50% korting.  
Wegens verbouwing en ver-  
nieuwing van onze kolek-  
tie. Nu kopen is echt geld  
verdiene. Op niet-show-  
roomkeukens geven wij  
10% extra korting. Op alle  
merken apparatuur 25%.  
Begin van deze actie is  
deur. Dohmen Keukens b.v.  
Oude Markt 18, Venlo, tel.  
077-14466.

Te k. 3 tot 4000 hele mooie  
KERSTBOOMEN, 1 tot 2,50  
m hoog. 045-314132.

ORGEL, Riha Sintone,  
f.1100,-; synthesizer, Korg,  
f.1000,-; 3-rijge harmonica,  
f.500,-; discoboxfiet met  
acc. en boxen, t.e.a.b. Tel.  
04406-40499.

Nieuwe en gebruikte GAS-  
HAARDEN, gevelkachels,  
gasfornuisen en kookpla-  
ten met 1 jaar garantie. Re-  
paraties en onderdelen.  
Donderdag koopavond. E.  
Meesters, Brusselsestr.  
129b M'richt. Tel. 043-  
210540.

Gratis uw tekst: BALL-  
POINTS va. 14 cent, aanste-  
kers 45 cent, goedk. adres  
van Ned. 7000 rel. gesche-  
ken van 7 cent, fietsen, ac-  
ties enz. Folder: Kado &  
Pen, tel. 030-734253/734131,  
of postbus 2278, Utrecht.

BALKEN, dikke vloerplan-  
ken, kepers, kunstst. golf-  
platen etc. Bouwbergstr.  
100, Brunssum, tel. 045-  
251964.

Tummers  
exclusieve bruids- en da-  
mestoffen. Kerkstraat  
302, Promenade, Bruns-  
sum. Tel. 045-272677.

## Heerlen-Centrum

1-per-  
soons APPARTEMENT,  
bestaande uit: woon-slaap-  
kamer, keuken en badka-  
mer. Huurprijs f.405,-, ex-  
c. energie. Inlichtingen: Van  
Gerwen & Van de Geer  
B.V., tel. 043-252425.

KAMERS te huur, all-in  
f.350,-. Lotbroekerweg 19,  
Hoensbroek.

N'HAGEN gemeub. zit-  
slipk. keuk. w.c. gemeen.  
Tel. 045-315418.

Gemeubileerd APPARTE-  
MENT en kamer te huur,  
met eigen kookgelegen-  
heid. Hommerterweg 21,  
Hoensbroek, tel. 045-  
415718-72053.

Te huur KAMER, f.450,-  
incl. in Heerlen + kamer in  
Schinveld, f.450,- incl. Tel.  
720910.

Gem. KAMER met c.v.,  
gebr. vaatkeuken en dou-  
che, eigen opgang, f.400,-  
p.mnd. Tel. 045-212755.

## Club PARIS. Ma. t/m vr.

va. 14.00 uur. Provinciale-  
weg 31' Noord, Oirsbeek.  
Tel. 04492-1873.

YVONNE. Privé en escort  
van ma. t/m zat., 6 meisjes  
aanw. Tel. 045-425100.

MADSONCLUB met Eva  
en haar meisjes. 454372 f.  
14-3.00; zat. 14-20. K'rade,  
Nieuwstr. 110.

ESCORTSERVICE all-in  
v.a. 14.00 uur. 045-460577  
tot ziens.

CONTACTBURO Lucie  
voor bemiddeling v. adres-  
sen Geleen, 04494-50921.

Voor privé en escort bel  
ANDRE en Renee, vanaf  
11 uur, tel. 045-213782.

MAROUSKA en Maria  
voor privé en esc. Tev. ass.  
gevr. Tel. 045-213782.

BAR, Vaesrade 37, Nuth.  
Geop. van 14 t/m 3 u. Van  
ma. t/m vr. 045-241592.

KITTY. Privé en escort van  
ma. t/m zon. Tel. 045-  
223556. Tev. meisjes gevr.

MADAM BUTTERFLY en  
haar meisjes bar of privé.  
Open van 03.00 tot 03.00  
uur. Hommert 24, Vaesra-  
de, kruispunt Schinnen.

Nieuw NOENDA + Lily,  
nieuw Anja. 11-22 uur. Tel.  
04492-4518, assistente  
gevr.

SYLVIA ontvangt u va. 10  
u. 's morgens. Zondag  
open 043-434679. Maas-  
tricht.

YLONA en Patricia, vanaf  
10.00 uur, ook za. en zo.  
Tel. 045-721759.

ESCORTSERVICE Chan-  
tal, Suzanne en Peggy ko-  
men bij u thuis of in hotel,  
dag en nacht, 045-230161.

PRIVE bij Mark en Boy, tel.  
045-223850 tevens escort.

TOPCLUB m. Marjon,  
Astrid, Patricia. Nieuw:  
Cynthia en Esmeralda.  
Moltweg 68, Schaesberg.  
045-321580 of 323399 v.  
14 tot 4 uur.

PRIVE en escortservice,  
dagelijks va. 16.00 tot 4.00  
uur 's nachts. Tel. 045-  
229874.

ELLE. Privé m. 5 meisjes  
v. ma. t/m vrijdag v. 13.00-  
23.30 uur. Kapoenstr. 29,  
Maastricht. 043-218884.

Hello, wij zijn met Lelissa,  
Natalie, Manuela en Anita  
in de RIVERSIDECLUB,  
open va. 14.00 uur van ma.  
t/m vri. Alsag Echt Ohé en  
Laak, Dijk 2, Ohé en Laak,  
100 m voorbij camp. Maas-  
terp, tel. 04755-1854.

SITTARD. Hallo, Marina  
verwelkomt u dagel. v. 12-  
24 u. 04490-28256.

Bar la STRADA. Rosy,  
Sandra, José, Bianca,  
Prins Hendriklaan 180,  
Brunssum.

Buro ELVIRA bemidd. pri-  
vée-adressen, inschr. gevr.  
Ook privé. 045-419384.

Escortservice Diana. Tel.  
045-320905. Dagelijks ge-  
opend va. 9 u. 's morgens.  
Ook zat. en zondag.

CLUB 2000 met Eva, Mo-  
nique, Flora, Linda, Domi-  
nique, Nitaja, Sabrina en  
Jozefien. Dag. 11-24 u.,  
zat. tot 18 u. Rijksweg Nrd.  
22a, Geleen, tel. 04494-  
42315.

Nieuw PRIVECLUB Margo  
met Nathalie, Brigitte, Ma-  
ria en nieuw Soanne, Yvon  
en Tina. Geop. m. t/m vr.  
10-23 u. Rijksweg-Zuid  
131b, Geleen, 04494-  
48448.

CLUB RUSTICA v.d.  
Weyerstr. 9 Kerkrade.  
West. Tel. 045-412762.

Vera PRIVE, tel. 04754-  
5818.

PRIVE en escort. Bel dan  
045-723029.

PRIVE. H. Hermanslaan  
488, Geleen. Va. 10 t/m 19  
u. Zat. t/m 18 u.

en nacht. Maastricht en om-  
streken. Ook voor particulier  
huisdierenvervoer. Sticht.  
Dier in Nood. Tel. 043-620381.

## Privé MARISKA, Corina,

Lydia en Petra. Tev. ass.  
gevr. Tel. 045-224621.

De JACHTUIT Haanrade-  
/Kerkrade, Grensstraat 23.  
Gabi, Regina, Karin, Elke,  
Ria, Andrea. Ma.-zo. 20-4  
uur. Tel. 045-463943.

PRIVE-CLUB Tamara met  
Kim, Rosie, Inge, Belinda,  
Elvita, Jacellien, Geop. ma.  
t/m vrij. 10-24 uur, zat. tot  
18 uur. Rijksweg-Zuid 131,  
Geleen, 04494-42313.

Diversen

GEBIT gebroken? Klaar  
terwijl u wacht. Borsboom  
en Moers, Streepstr. 2,  
Schaesberg. 045-315921.

Verkoop bij executie  
Op dinsdag 3 november  
1987 te 11.00 uur, zullen  
ten laste van L. Perwerd  
wonende te Brunssum  
Poortestraat nr. 68, w.  
den verkocht enige roer-  
de goederen, te weten: ee-  
persoonauto, Fiat 130  
bouwjaar 1978, kentek  
47-UA-68, De Perwerd  
vindt plaats aan boven-  
staand adres en geschied-  
a contant zonder opge-  
de goederen zijn een ha-  
uur voor de verkoop vo-  
in ieder te bezichtigen.  
De deurwaarder belet  
met de executie, J. Jan-  
sen.

## Diepvries- en KOELKAST

REPARATIE zonder voor-  
rijkosten. Bel Geleen  
04494-45230. 24-uurs serv-  
ce.

Door jonge schoonheid-  
specialiste totale ONT-  
SPANNINGSMASSAGE.  
045-223574 of 353489.

VIDEOCAMERAVER-  
HUUR f.35,- p.d. Video-  
theek Eroland, Huren, w.  
pen of bekijken van films  
Filmzaal, kabinets, Station-  
str. 31, Sittard. Via Rea-  
105, Maastricht.

GEBIT gebroken? Klaar  
terwijl u wacht. Borsboom  
en Moers, Streepstr. 2,  
Schaesberg. 045-315921.

# GELD NODIG?

ZONDER ONDERPAND, DISKREET EN SNEL  
IN 'N HALVE DAG BESCHIKBAAR

## PERSOONLIJKE LENINGEN

Netto in handen	96x	84x	60x	48x
5100	—	—	112,-	133,-
10100	155,-	170,-	216,-	258,-
15000	231,-	252,-	322,-	383,-
20000	308,-	336,-	429,-	511,-
30000	462,-	505,-	644,-	767,-
40000	615,-	672,-	859,-	1.023,-
50000	783,-	854,-	1.074,-	1.279,-

effect rente vanaf 10.100 - 11.00% tot 10.000 - 12.3%

Elk bedrag vanaf f.2000,- kan. Ook kortere looptijden.  
Bij sneller aflossen rente-terstitie.  
Bij overlijden meestal kwijtschelding.

OOK 1e en 2e HYPOTHEKEN EN DOORL. KREDIETEN

**045-225000\***  
Dagelijks van 9 tot 21 uur.

FINANCIERINGSKANTOOR

**MOONEN**

HOOFDSTRAAT 9 ■ HOENSBROEK

Lid Ned. Ver. Financierings Adviseurs N.V.F.

Meer dan 25 jaar vertrouwd kredietbemiddelaar.

# Wegens annuleren exportorder

kochten wij rechtstreeks van de fabriek

# GROTE PARTIJ TEKENTAFELS



170 x 100 cm.

Normaal 2250,-

Nú slechts

995,-

Bijpassende tekentafel-lamp f.85,00

(Levering franco thuis. Zolang de voorraad strekt)

EIKEN DIREKTIEMEUBELN

uit voorraad leverbaar.

Verder meer dan 600 m² gebruikte meubelen, o.a. bureau's, kasten, tekentafels, stoelen, kantine-meubelen, etc.

Van Dooren Kantoor-meubelen

Sittard: Veststraat 2, 6134 VJ

Boven tunnel Sittard-Geleen

Telefoon 04490-14867

Donderdag koopavond tot 20 uur (Ex. BTW)

**ADRIESSEN**

MODESTOFFEN

grote keuze, kleine prijzen

**partij winterstoffen**

150 breed f.5,- p/m

Dautzenbergstraat 25 - Heerlen

## Aangeb. betrekkingen

BARDAMES gevr. voor de middag en of de avond. Bar-club Mi Amore, Levenbroekerweg 160, Sittard. Tel. na 16.00 uur. 04490-23730 of 04490-19534.

AUTOBUSCHAU. FEURS met groot rijbewijs gevr. ±20 uur p.w.k., lfst. wonende omg. Geleen. Aannemen autoverhuur Guus Baggen, Groeneykerstr. 8, Geleen.

BABYSIT gevr. voor 3 avonden per week. Tel. 04494-45249.

Gevr. parttime VERKOOPSTER met ervaring en 1 zaterdaghulp ± 18 jr. Echte bakker Jos Driessen, Ridder Hoenstr. 59, Hoensbroek. Tel. 045-212706.

Gevr. ervaren BUFFET-HULP part-time. Café Kof-ferhuse. Tel. 045-464614.

Part-time SERVEERSTER gevraagd, 18-21 jr., ervaring niet vereist. Tel. 045-416041, tussen 20 en 21 uur.

LEERLING-BROOD-/BANKETBAKKER gevraagd, wegens uitbreiding. Tel. 045-210360.

KINDEROPPAS gevraagd, leeftijd va. 25 jaar, een lichte huish. werkzaamheden, een week van 7.15 tot 9.00 uur en een week van 12.00 tot 16.15 uur; gemiddeld 3 uur per dag. Liefst woonachtig in Hoensbroek. Tel. 045-216241.

Met spoed meisjes gevraagd voor privé en escort-service. 045-425303.

## Alles in één hand! Bel Hans

Lips B.V. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. Alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

Dakdekkersbedrijf M. Haas v. alle vernieuwingen, REPARATIES v. alle soorten daken, goten, schoorstenen, dakkapellen, dakbo- schoten, dakisolatieplaten. Kerkrade. 045-451862.

Stukadoor kan nog alle sleierstewerken aanne- men en alle STUKA-DOORSWERKZAAMHE- DEN. Tel. 045-459073.

Trap BEKLEDEN, rails hangen, gordijnen maken, voordeelprijzen en vakman- schap. Gratis prijsop- gave. Schillings interieur, Sunplein 39, Nieuwenha- gen. Tel. 045-312613.

Voor SIERBESTRATING, terras, oprit en strakman- schap. Erkend vakman- schapsbedrijf Nico Gerards, vrijblijvende prijsopgave en advies. Tel. 045-313956.

Administrateur, 25 jaar er- varing, kan nog BOEK- HOUDING aannemen. Pers. en stipte begeleiding, red. tarief. Tel. 04492-1981.

Door jonge schoonheids- specialiste totale ONT- SPANNINGSMASSAGE. Tel. 045-223574 of 353489.

Ben bereid alle soorten WERKZAAMHEDEN te verrichten tegen redelijke betaling, dag of nacht. Event. ook buitenland. Br.o.nr. GE 364 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

## Heftruckservice „Lima“

„Lima“ b.z.a. voor alle werkelijke en maandelijkse onderhoudsbeurten van alle merken heftrucks, gas, diesel en elektro. Vraag vrijblijvend prijsopgave. Voor jaarcon- tracten speciale prijs. Tevens verkoop van banden en tractie batterijen, gelijkrichters met volledige garanties.

## Verhuur/verkoop

van gebruikte heftrucks, gas, diesel en elektro, reach- trucks, stapelaars, palletwagens. Financiering of leasing mogelijk. Wij staan garant voor goede service en kwalite- it. St.-Antoniusstr. 4, 6095 AK Baexem, postb. 3614, 6095 ZG Baexem, tel. 04748-1833.

Wij vragen voor onze slagerij een vriendelijke

## verkoopster

lft. ±17 jaar, liefst met enige ervaring. Opleiding Mavo. Kom even langs of bel voor afspraak.

## Slagerij Eurlings

Gijsenstr. 2, Nieuwenhagen, tel. 045-312598.

## Gevr. betrekkingen

NEW LOOK B.V. Baanstr. 101 Schaesberg. Schoon- maakonderhoud, gevelre- iniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154-312709.

Verstopte afvoer. Bel gratis R.B.S. 06-099313. Heerlen- Hoensbroek. Brunssum- Kerkrade. Schinnen- Born- Buchten- Obbicht- Mun- stergelen. Dag en nacht. Betaling alleen bij succes.

SCHILDERS kunnen nog be- hang- en schilderwerk- zaamheden aannemen. Tel. 045-210020.

G.V.L. RESTAURATIE, gespecialiseerd in gevelre- iniging, gevelrenovatie en voegwerken, vochtwering met 10 jr. schr. gar., tevens stralen van eiken meubelen, autoplaakwerk, velgen etc. Voor inf. tel. 045-226000.

DAKDEKKERSBEDRIJF De Nok, voor al uw dak- werkzaamheden, met de langste schriftelijke garan- tie. Bel voor vrijblijvende offerte. Tel. 045-224459.

Alle voorkomende schil- der- en AANHANGWA- ZAMHEDEN. Tel. 045-724584.

Jonge VROUW, 25 jr., i.b.v. diploma schoonheidsver- zorging, pedicure, manicu- re, bezig m. opleiding dro- gist, zoekt een passende baan. Tel. 04495-2091.

Te koop aangeboden

KEUKENS, keukenappa- ratuur. Lage prijs, prijs- garantie. RJ Handwerks- dermering, Stationsstraat 294, Nuth. Tel. 045-242602.

Voor alle 2e hands MEU- BELS (veel keus); Kouwen- derstraat 208, Hoensbroek.

KANTELEUREN, rolde-uren, sectieuren met of zonder afstandbediening, 23 maten direct lever- baar. Afstandbediening, computergestuurd, ge- schikt voor alle soorten ga- redeuren compl. met zender voor in uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. Tel. 043-641044.

Nieuwe en gebruikte GAS- HAARDEN, gevelkachels, gasfornuisen en kookpla- ten met 1 jaar garantie. Re- paraties en onderdelen. Donderdag koopavond. E. Meesters, Brusselsestr. 129b M'richt. Tel. 043-210540.

Gratis uw tekst: BALL- POINTS va. 14 cent, aanste- kers 45 cent, goedk. adres van Ned. 7000 rel. gesche- ken van 7 cent, fietsen, ac- ties enz. Folder: Kado & Pen, tel. 030-734253/734131, of postbus 2278, Utrecht.

BALKEN, dikke vloerplan- ken, kepers, kunstst. golf- platen etc. Bouwbergstr. 100, Brunssum, tel. 045-251964.

## Te koop aangeboden

Vanaf nu 14 dagen lang SHOWROOMKEUKENS voor de helft van de norma- le prijs. 50% korting.  
Wegens verbouwing en ver- nieuwing van onze kolek- tie. Nu kopen is echt geld verdienen. Op niet-show- roomkeukens geven wij 10% extra korting. Op alle merken apparatuur 25%.  
Begin van deze actie is de- deur. Dohmen Keukens b.v. Oude Markt 18, Venlo, tel. 077-14466.

Te k. 3 tot 4000 hele mooie KERSTBOOMEN, 1 tot 2,50 m hoog. 045-314132.

ORGEL, Riha Sintone, f.1100,-; synthesizer, Korg, f.1000,-; 3-rijge harmonica, f.500,-; discoboxfiet met acc. en boxen, t.e.a.b. Tel. 04406-40499.

Nieuwe en gebruikte GAS- HAARDEN, gevelkachels, gasfornuisen en kookpla- ten met 1 jaar garantie. Re- paraties en onderdelen. Donderdag koopavond. E. Meesters, Brusselsestr. 129b M'richt. Tel. 043-210540.

Gratis uw tekst: BALL- POINTS va. 14 cent, aanste- kers 45 cent, goedk. adres van Ned. 7000 rel. gesche- ken van 7 cent, fietsen, ac- ties enz. Folder: Kado & Pen, tel. 030-734253/734131, of postbus 2278, Utrecht.

BALKEN, dikke vloerplan- ken, kepers, kunstst. golf- platen etc. Bouwbergstr. 100, Brunssum, tel. 045-251964.

## Te koop gevraagd

Cont. bet. vrijbl. tax. GOUD, zilver, munten, postz. etc. Groenstr. 109 Ge- leen.

Te k. gevr. SLOOPOU- TOS, f.100,- per stuk. Tel. 045-751734.

KLEUREN-TV en video te koop gevr. Defect geen be- zwaar. 04406-12875.

Defecte KLEUREN-TV's vanaf 1978 (typenr. vermeld.) 045-723712.

Te koop gevr. Zibro KA- CHEL en oude schilderijen of lusten. Tel. 045-223164.

INKOOP goetd enz. Con- tant geld. Verzeveld Sar- oelen, 60A Heerlen. Tel. 045-714666.

Te koop gevraagd voeding. Tel. 04495-3103.

Gevr. BANKSTEL, kleu- ren-tv, salonkaf., slaapkam- mer, eiken eethoek. 045-725595.

## Te huur aangeboden

ZELFVERHUZEN



## Nederland 1

09.30 -09.35 Nieuws voor doven en slechthorenden  
13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden  
AVRO  
15.20 Ontdek je plekje: Ravenstein.  
15.30 Kokkerellen. Culinaire magazine met Ria van Eijndhoven. (chef-kok) Presentatie: Sonja van Proosdij.  
15.45 Service Salon. Gevarieerd magazine met mode, actuele onderwerpen en het Salonprobleem. Presentatie: Catherine Keyl en Amanda Spoel.

17.00 Dungeons & Dungeons (Magiers en monsters). Tekenfilmserie. Afl.5: Op zoek naar de tovermeester.  
17.30 Journal  
17.46 Fofur. Tekenfilmserie. Afl.5: Opgepast geld is ook niet alles. (Deel 1)

18.00 Topppop met o.a. video-priemurs. Presentatie: Bas Westerweel.  
18.30 Cursus Sociale Zekerheid. Les 5.

19.00 Wordt vervolgd. Magazine met strips, tekenfilms, nieuwe video uitgaven en de AVRO's Wordt Vervolgd Club. Presentatie: Han Peekel.  
19.25 AVRO's Sportpanorama. Presentatie: Ruud ter Weijden.

20.00 (TT) Journal  
20.28 The bridge on the river Kwai. Amerikaanse speelfilm uit 1957 van David Lean naar de gelijknamige roman van Pierre Boulle. Tijdens WO II wordt kolonel Nicholson met zijn troepen door de Japanners krijgsgevangen genomen. Hoofd van het krijgsgevangenkamp is de boosaardige kolonel Saito, die de opdracht heeft over de rivier de Kwai een brug te bouwen om de treinverbinding naar Rangoon tot stand te brengen. Nicholson en zijn mannen worden aan het werk gezet, hoewel...

21.12 AVRO's Televisier. Informatieve rubriek. Presentatie: Ria Bremer, Karel van de Graaf, Pieter Varkamp en Cees van der Wel.

21.35 Ontdek je plekje. Filmimpresie van Nederland's mooiste plaatsen. Vandaag: Ravenstein.

23.00 Journal  
23.55 -00.00 Nieuws voor doven en slechthorenden

## Nederland 2

10.00 -11.30 Schooltelevisie, met om:  
10.00 Het Nederlandse landschap. Les 2.  
10.30 Politiek in uitvoering. Les 4.  
11.00 Anders TV kijken. Les 4.

13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden  
17.40 Wie schrijft die blijft. Afl.2. Een schriftelijke klacht indienen.

17.55 -18.10 Rekenen. Afl.2.  
18.15 -18.20 Nieuws voor doven en slechthorenden

18.30 Sesamstraat  
18.45 (TT) Jeugdjournaal  
19.00 Journal

19.12 Kwartslag: Oud, alleen en eigenzinnig. Gesprek met drie vrouwen over alleen zijn en verder gaan.

NCRV  
19.27 It's all in the game. Spelprogramma gepresenteerd door Henk Mouwe.

20.15 Niet te geloven! (Amen). Amerikaanse comedyserie. Afl.: Thelma's choice. Thelma's relatie met haar oude jeugdvriend Larry Williams is zich aan het verliezen. Zelfs zozeer dat er serieus sprake is van een bruiloft.

20.40 Murder she wrote. Amerikaanse detectiveserie. Jessica bezoekt het landgoed van haar vriend Lloyd. Geldproblemen veroorzaken nogal wat moeilijkheden in zijn familie. Wanneer Lloyds dochter Julia wordt vermoord, valt dan ook ogenblikkelijk de verdenking op haar man Donald. Alleen Jessica is daar niet helemaal zeker van.

21.30 (TT) Rondom tien: De dramatiek van het ongewone. Gesprek met travestieten en transsexuals. Gespreksleider: Henk Michel.

22.15 Meditatief moment  
22.30 Journal  
22.45 Den Haag Vandaag. Parlementaire rubriek.

23.15 Nieuws voor doven en slechthorenden.  
23.20 -23.50 Structuur in BASIC. Les 4. (Herh.)

## Duitsland 1

09.10 Sesamstraat  
09.45 ARD-Ratgeber. Praktische tips. Vandaag: de TV-tuin: struiken planten.

10.00 Heute  
10.03 Die Donau. Documentaire. (Herh.)

10.50 Zeugen des Jahrhunderts: Marianne Hoppe in gesprek met Hajo Schedlich. (Deel 2)(Herh.)

11.50 Und die ewige Ruhe? (Herh.)  
12.25 Bilder aus der Wissenschaft  
12.55 Persoverzicht

13.00 Heute  
13.15 -13.30 •• Teletekstoverzicht  
15.30 •• Teletekstoverzicht  
15.50 Tagesschau

16.00 Blauer Montag. Magazine uit Frankfurt.

17.15 Janoschs Traumstunde. Kinderdserie. Afl.: Der Quasselkasper. (Herh.)

17.45 Tagesschau  
17.55 Hier und Heute. Actualiteiten.  
18.25 Drei Damen vom Grill. Serie. Afl.: Bella Venezia.

19.00 Remington Steele. Amerikaanse serie. Afl.: Nächstenliebe.  
19.57 Programma-overzicht  
20.00 (TT) Tagesschau en weerbericht

20.15 (TT) Die Insel. 6-Delige serie met: Christian Kohlund, Heinz Meier, Christine Kaufmann, e.a. Afl.5: Der Paulsenhof. Bengt probeert Grete er toe te bewegen de Paulsenhof al tijdens haar leven aan hem over te dragen. Zij weigert, maar Bengt bedenkt



een plan om haar toch over te halen.  
21.15 Wer hat Angst vor Gorbatschow? Reacties op Moskou's nieuwe koers in Hongarije, Roemenie en Bulgarije.  
21.45 Weltenbummler. Documentaire over Hardy Krüger in Alaska.  
22.30 Tagesthemem. Actualiteiten.  
23.00 Willkommen in Los Angeles (Welcome to L.A.). Amerikaanse speelfilm uit 1976 van Alan Rudolph. Met: Keith Carradine, Sally Kellerman, Geraldine Chaplin, e.a. Carroll Barber miljonairszoon, keert van Engeland naar Los Angeles terug om een plaattoptname te maken. Maar daar komt niets van terecht. Hij brengt zijn tijd met vrouwen, die net zo oppervlakkig leven als hijzelf.

00.40 Tagesschau  
00.45 Nachtgedanken. Overpeinzingen door Hans Joachim Kulenkampff.

## Duitsland 2

09.45 Zie Duitsland 1  
13.15 -13.30 •• Teletekst  
13.55 Programma-overzicht

14.00 Kitum - die Elefantenhöhle. Documentaire over een afdaling in de vulkaan Mount Elgar in Oost-Afrika. (Herh.)

14.30 Prinz Charles und Prinzessin Diana in Bonn. Live reportage vanuit Bonn. Commentaar: Wolfgang Herles en Dieter Zimmer.

15.15 Prinz Charles königliche Lehrjahre. Beelden uit het familiealbum van de Windsors.  
16.00 Heute

16.04 Elf Länder, ein Land - die Bundesrepublik. 13-Delige documentaire serie over een Duitse staat zo gezien door de bewoners. Afl.: 6. Hamburg - Die kühle Schöne mit der Kaufmannsmoral. (Herh.) Aansl.: Heute-Schlagzeilen.

16.35 Verkehrsarena: Sicher zu Schule und Arbeitsplatz. Vandaag: Doelmatige en warme kleding. Presentatie: Achim Anscheidt.

17.00 Heute. Aansl.: Aus den Ländern.  
17.15 •• Tele-Illustrierte. Actualiteiten, sport en amusement.

17.50 Ein Colt für alle Fälle (The fall guy). Amerikaanse serie met Lee Majors, Douglas Barr, Heather Thomas, e.a. Afl.: Die Schönheitskonkurrenz. (om 18.20 uur onderbroken door Heute-Schlagzeilen)

18.56 Programma-overzicht  
19.00 Heute

19.30 Der schwarze Tanner. TV-film van Xavier Koller naar het verhaal van Meinrad Inglin. Met: Otto Mächtinger, Renata Steiger, Liliane Heimberg, e.a. Zwitserland 1941: Door de dreigende schaarste aan levensmiddelen verplicht de staat de boeren om bepaalde gewassen te verbouwen. Kasper Tanner woont met zijn gezinnen geïsoleerd in de bergen en besluit om het anders aan te pakken. Hij wil geheel in zijn eigen levensonderhoud voorzien, maar belandt op die manier wel in de gevangenis.

21.15 WISO aus Moskau. Sociaal-economisch magazine.  
21.45 Heute-Journal. Aansl.: Politbarometer.

22.15 Wie Denken die Welt bestimmt. ...zum gelde drängt doch alles. Discussie over economische theorieën. Presentatie: Ingo Herrmann.

22.45 Die Stillen Stars. Nobelprijswinnaars privé gezien door Frank Elstner.

23.15 •• Eugen Jochum dirigiert Mozart. Halfter-Serenade van Mozart, uitgevoerd door de Bamberger Symphoniker o.l.v. Eugen Jochum.  
00.10 -00.15 Heute

## Duitsland 3 WDF

07.55 Senioren-Gymnastik. Afl.: 5.  
08.10 -11.40 Schooltelevisie, met om: 08.10 Histoires courtes. 08.30 EDV heute. 09.10 Sesamstraat. 10.10 Bausteine unserer Ernährung. 11.10 Politik aktuell.

16.35 Teletekst  
17.00 Schooltelevisie, met om: 17.00 Algorithmen und Daten II. 17.20 Schiffe früher und heute. 17.40 Umwelterziehung in der Grundschule.

18.00 Telekolleg II, Deutsch (35).  
18.30 Sesamstraat  
19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal magazine met nieuws en sport.

19.45 Raamprogramma van de regionale studio's.  
20.00 (TT) Tagesschau en weerbericht

20.15 (TT) Lindenstrasse. Serie met Dietrich Siegl, Marianne Rogée, Hermes Hodolides, e.a. Afl.: Erfolge.

20.45 Gesucht-gefunden  
22.15 Der Club. Documentaire.  
22.45 Thema des Monats. Magazine.

00.15 -00.20 Laatste nieuws

## Duitsland 3 SWF

08.30 Telekolleg II, Deutsch (35).  
09.00 -10.55 en 17.00 Schooltelevisie,

met om: 09.00 Englisch. 09.15 Mathematik. 09.30 Geschichte. 10.00 Französisch. 10.20 Erdkunde. 17.00 Beiträge zur informationstechnischen Grundbildung.

17.30 Telekolleg II, Deutsch (35).  
18.00 Sesamstraat  
18.29 Die Wombles. Kinderdserie. Afl.: Die Mischmaschine.

18.33 George. Abenteurer mit einem Hund. Serie. Afl.: Man soll den Tag nicht vor dem Abend loben.

18.58 Schlagzeilen  
19.00 Abenscha Blick ins Land  
19.26 Het Zandmannetje  
19.30 Formel Eins. ARD Hitparade met Stefanie Tücking.

20.15 In vino veritas... Documentaire over wijnen en chemische toevoegingen.  
21.00 Neues um neun

21.15 Markt(t) und Pfennig. Consumententips.  
21.45 Novemberkatzen. TV-film van Sigrun Koeppel. Met: Angela Hunger,

krijgt, de droom waar te maken: zij moet het grote zakenimperium dat door Emma met zoveel moeite werd opgebouwd, in stand te houden.

21.10 Labyrint: De heksenkamer. Gedramatiseerde documentaire over heksenjacht gebaseerd op het gelijknamige boek uit 1487 van Jacob Sprenger en Hendrik Institoris. Met: Mark Steemanns, Rik Hancké en Reinhold Declair.

21.55 Teruggelijk. Programma waarin Liesbeth List terug kijkt op haar carrière. Presentatie: Kathy Lindkens.

22.35 -22.55 Nieuws en weerbericht. Aansl.: Coda: Met de dode gestalten der heiden, van Georg Trakl. Vertaling: Paul Vanderschaeghe.

## België/TV 2

18.45 Pronto. Italiaans voor beginners.  
19.15 Zonen en dochters (Sons and



• ALEX GUINNESS

...speelt de rol van kol. Nicholson in de Amerikaanse speelfilm 'The bridge on the River Kwai'. (Nederland 1 - 20.28 uur)...

Arsela Monn, Katharina Brauren, e.a. De kleine Ilse heeft geen prettig leven. Samen met haar twee oudere broers en haar moeder moet zij hard werken om in hun levensonderhoud te voorzien, terwijl haar moeder soms nachten wegblijft van huis.

23.25 Jazz am Montagabend: Jazz in concert met o.a. Coryy Knobel, Rudy James en Dave King. Presentatie: Peter Jacques.

00.10 -00.15 Laatste nieuws

## België/TV 1

16.00 -17.45 Hopscotch. Engelse speelfilm, uit 1980 van Ronald Neame. Met: Glenda Jackson, Walter Matthau, Ned Beatty, e.a. CIA-agent Miles Kendig zegt na een conflict met zijn baas de dienst vaarwel. Hij wil een boek publiceren met onthullingen over de CIA, maar zijn ex-baas probeert dat met alle mogelijke middelen te verhinderen.

17.55 Nieuws via teletekst  
18.00 Tik Tak. Peuterprogramma. (Herh.)

18.05 Plons. Afl.: Plons en het neefje. (Herh.)

18.10 Avonturenbaai (Danger bay). Canadese jeugdserie. Afl.: De gifbaai (Poison Bay). Met: Donnelly Rhodes, Deborah Wakeham, Christopher Crabb, e.a.

18.40 Merlina. Detectiveserie voor de jeugd. Met: Lea Couzin, Mieke Bouve, Jan Reusens, e.a. Afl.: De zakenroller. (Herh.)

19.05 Jukebox  
19.10 Uitzending door derden: Lichtpunt. Programma van de Vrijzinnige Verenigingen.

19.40 Paardenkoersen, mededelingen en programma-overzicht  
19.45 Nieuws en sportberichten  
20.10 Boekenbeurtnieuws

20.15 De kracht van een vrouw - Maak de droom waar (A woman of Substance - Hold the dream). Vierdelige Amerikaanse serie. Met: Jenny Seagrove, Stephen Collins, James Brolin, e.a. Afl.1. Centraal staat kleindochter Paula, die van haar grootmoeder Emma Harte de opdracht

stellingen Antwerpen, de Katholieke Universiteit Leuven en het Instituut voor Tropische Geneeskunde Antwerpen. Centrale vraag: Wat heeft de biotechnologie onze gezondheidszorg te bieden?

## België/RTBF 1

14.10 Le bal. Frans/Italiaanse speelfilm uit 1983 van Ettore Scola. Met: Etienne Guichard, Régis Bouquet, Francesco Le Roppa, e.a. 1983, een balzaal uit de dertiger jaren. Voor het publiek voltrekt zich de hele geschiedenis van 1936 tot op heden.

16.00 L'écran des vacances, met om: 16.00 Fraggie Rock. 16.25 Muppets Babies. 16.50 Hallas et Bachelard. 17.00 Tao Tao. 17.25 Mimi Cracra.

17.30 Noubba noubba, met Woody Woodpecker en Alice in Wonderland, tekenfilms.

18.00 Monsieur Merlin. Amerikaanse serie. Met: Bernard Hughes, Elaine Joyce, Clark Brandon, e.a. Afl.2.

18.25 Carrefours, gevarieerd programma met om: 18.30 Croisillons. Spelprogramma.

19.00 Journal  
19.03 Ce soir. Regionaal journaal.  
19.26 Quick et Flupke. Tekenfilm.

19.30 Journal en weerbericht  
20.05 Rencontres du troisième type (Close encounters of the third kind). Amerikaanse speelfilm uit 1977 van Steven Spielberg. Met: Richard Dreyfuss, Francois Truffaut, Teri Garr, e.a. In de woestijn van Nieuw Mexico komt een mechanicien met autopech oog in oog te staan met een vliegende schotel.

22.15 C'est à voir. Eurovisie, quand tu nous tiens... Samenvatting van het Eurovisie Songfestival 1987. (Herh.)

23.05 Laatste nieuws  
23.35 -23.45 Shema Israël

## België/RTBF 2

19.30 Journal. (met simultaanvertaling in gebarentaal)

20.00 -21.35 Califfé - L'ome di nola pa et d'ine sawice. Blijspel van Albert Maquet. Met: Francois Suxsins, Léon Freson, Isabelle Pirson-Vandroye, e.a. Toneelregie: Jean Brumoult. (Herh.)

## SSVC

12.20 Children's SSVC. Kinderprogramma.  
12.35 Play School  
12.55 Schools: Seeing and doing.

13.10 Schools: Thinkabout.  
13.30 Nieuws en weerbericht  
13.50 Bazaar. Programma over hoe u tijd, moeite en geld kunt sparen.

14.20 Take the high road. TV-serie.  
14.25 BFG Teletekst  
16.05 Children's SSVC. Kinderprogramma met Bertha.

16.20 Boss Cat. Tekenfilm.  
16.45 Hartbeat. Met Tony Hart, Margot Wilson en Mr. Bennett.

17.15 Splash. Kinderprogramma.  
17.45 Making the most of... Programma over ideeën voor uw vrije tijd.

18.10 Bob's full house. Spelprogramma.  
18.45 Nieuws en weerbericht  
19.00 The Krypton Factor. Spelprogramma.

19.25 Coronation street. TV-serie.  
19.50 The Russ Abbot show. TV-serie.

20.20 Valued opinion. Programma over antiek.  
20.35 Top gear. Serie over auto's.  
21.05 Miss Marple: Sleeping murder. Nieuwe Agatha Christie detectieve-serie.

22.00 Nieuws en weerbericht  
22.30 World in action. Actualiteitenrubriek.

22.55 Grandprix  
23.25 -00.00 Sportscene

## Sky Channel

07.30 The DJ Kat Wake-Up Club  
07.35 The DJ Kat Show. Gevarieerd programma voor het hele gezin, met TV-series, tekenfilms, spelletjes en muziek.

08.35 •• Pop Formule. Muziekprogramma.  
09.35 •• The Nescafe UK Top 40 Show. Muziekprogramma.

10.35 •• Sky Trax from Germany. Muziekprogramma.  
11.05 •• The Smash Great Video Race. Muziekprogramma.

12.05 •• The Coca-Cola Eurochart Top 50 show. Muziekprogramma.

13.05 Another world. Drama serie.  
14.00 The Outsiders. Aktieserie. Afl.: Bad dream town.

15.00 Transformers. Animatie serie.  
15.30 Elephant boy. Avonturenserie. Afl.: Return journey.

16.00 •• First run. Muziekprogramma.  
16.30 •• Young, Free and Single. Muziekprogramma.

17.00 The DJ Kat Show. Gevarieerd programma voor het hele gezin, met TV-series, tekenfilms, spelletjes en muziek.

18.00 The Monkees. Komische serie. Afl.: Fairy tale.

18.30 Hogan's Heroes. Komische serie. Afl.: Sticky wicket Newkirk.

18.57 The Uniroyal Weather Report  
19.00 The New Dick van Dyke Show. Komische serie. Afl.: What is your husband doing tomorrow?

19.30 Planet of the Apes. Avonturen serie. Afl.: The surgeon.

20.25 Police story. Aktieserie. Afl.: Face for a shadow.

21.23 The Uniroyal Weather Report  
21.25 Mobil Motorsport News  
23.00 Spanish Football

23.00 •• Soul in the City. Muziekprogramma.  
00.00 •• The Nescafe UK Network Top 40 Show. Muziekprogramma.

00.57 -01.00 The Uniroyal Weather Report

## Super Channel

07.00 Hippo. Kinderprogramma.  
08.00 Nino Firetto Totally Alive. Muziekprogramma.

09.00 Sons and Daughters. Australische serie.  
09.25 Baby and Co. Programma over baby's en hun ouders.

09.50 Follow Me. Cursus Engels.  
10.05 Ken Hom's Chinese Cockery. Programma met tips over de Chinese keuken.

10.30 Massage. Cursus massage.  
11.00 Shirley Bassey. Een muzikale special.

12.00 Emmerdale Farm. TV-serie.  
12.30 Gerald Durrell's World: The Amateur Naturalist. Natuur serie. Afl.: Wetland Wilderness.

13.00 Game for a Laugh. Spelprogramma.  
13.25 The Goodyear Weather Forecast

13.30 Sons and Daughters. Australische serie.  
14.00 Shoestring. Detective serie. Afl.: I'm a believer.

14.55 The Goodyear Weather Forecast  
15.00 Hippo. Kinderprogramma.

16.00 Nino Firetto Totally Live. Muziekprogramma.  
17.00 Countdown. Muziekprogramma.

18.00 Super Sonic met Amanda Redington.  
19.00 European Quiz Show - Going for Gold with Philips. Spelprogramma.

19.30 The Spice of Life. Hoe buitenlandse kruiden onze eetgewoonten hebben beïnvloed.

20.00 Teachers Only. Komische serie.  
20.30 Three of a Kind. Komische show.

21.00 Barnaby Jones. Aktieserie.  
22.00 Super Channel News. Internationaal en zakelijk nieuws.

22.15 Super Channel News. Europees en sport nieuws.  
22.30 Football  
23.30 The Goodyear Weather Forecast

23.35 The 100 Guinea Cup  
00.30 Super Sonic met Amanda Redington.

01.30 -02.30 Countdown. Muziekprogramma.

## TV5

16.05 Magazine. Wetenschap en techniek.  
16.40 Play Back. Reportage.

17.30 Emission Jeunesse. Kinderprogramma.  
18.00 Croque vacances. Tekenfilms.

18.40 Des chiffres et des lettres. Spelprogramma.  
19.00 Nouveau Monde. Actualiteitenrubriek.

19.30 Showbiz. Amusementsprogramma.  
20.20 Dossier. Portret van John Newmark.

21.00 La bonne aventure. Televisieroman.  
21.25 Chop Suey. Serie.  
22.00 Journal Télévisé

22.30 Magazine culture. Kultureel programma.  
23.00 -23.45 Biondi & Co. Jeannette Biondi ontvangt een gast.

## FilmNet

07.00 Funeral in Berlin. Spionagefilm uit 1966 met Michael Caine, e.a.  
09.00 ■ The Moon's our home. Komedie uit 1936 met Margaret Sullivan, e.a.

11.00 Bigger than life. Drama uit 1956 met James Mason, Barbara Rush, e.a.

13.00 Aviator. Romantisch drama uit 1985 met Christopher Reeve, e.a.

15.00 Interlude. Love story uit 1968 met Oskar Werner, Barbara Ferris, e.a.

17.00 Raggedy man. Romantisch drama uit 1981 met Sissy Spacek, Sam Shepard, e.a.

19.00 ■ Road to Morocco. Muziek uit 1942 met Bing Crosby, Bob Hope, e.a.

21.00 Teachers. Drama uit 1984 met Nick Nolte, Richard Mulligan, e.a.

23.00 The Happening. Misdaadfilm uit 1967 met Faye Dunaway, Anthony Quinn, e.a.

01.00 The Jerk. Komedie uit 1979 met Steve Martin, e.a.

03.00 The Pope of Greenwich Valley. Misdaadfilm uit 1984 met Mickey Rourke, Daryl Hannah, Eric Roberts, e.a.

05.00 Dream Lover. Thriller uit 1986 met Kristy McNichol, e.a.

## RTL-Plus



VIDO-praatgroepen schieten als paddestoelen uit de grond

# 'Vrouw in de overgang' komt voor zichzelf op

HEERLEN - VIDO, Vrouwen In De Overgang. Van de ene kant krijgt dit woord - en alles wat er mee te maken heeft - steeds meer publiciteit en de belangstelling van vrouwen. Van de andere kant hoeft het woord maar uitgesproken te worden of je hoort: 'Nou, zeker allemaal van die vrouwen die zo nodig bij elkaar moeten klagen'. De belangstelling groeit inderdaad, dat blijkt wel uit de opkomst van maar liefst 600 vrouwen voor informatieavonden in het Zuid-Limburgse. Zijn er anno 1987 ineens zoveel vrouwen met allerlei 'vage' klachten of durven steeds meer vrouwen voor hun problemen uit te komen? LD-Vrouw dook eens in de VIDO-rage.



De dames van het Maatschappelijk Werk regio Mergelland: In een ander dorp naar de VIDO-praatgroep voorkomt sociale controle.

Het begon allemaal met een gewone huisvrouw en moeder, Thea Ferwerda uit Uithoorn. In 1974 was zij een van de vele vrouwen, die naar de dokter ging met een aantal vage klachten. Uitslag: overgang en een receptie voor valium. Thea Ferwerda nam hier echter geen genoegen mee. Ze slikte wel een paar jaar tabletten, maar ging daarnaast ook aan het werk. Kleine gebeurtenissen in haar leven hebben ertoe bijgedragen dat ze het initiatief nam een VIDO-praatgroep op te richten. Dit leidde uiteindelijk tot de Stichting VIDO Nederland.

In Limburg schieten deze praatgroepen nu pas als paddestoelen uit de grond. Wel opmerkelijk, aangezien een paar jaar geleden de initiatieven van een aantal instellingen nauwelijks zoden aan de dijk zetten. Dit is volgens Annie Blezer, medewerster 'Lijn 2000' in Gulpen, met name te wijten aan de toch wel vrij grote

sociale controle die er op het platteland heerst en nog vaak heerst. „In de steden is dit niet het geval, daar zijn de vrouwen meer anoniem en stappen dus ook veel vlugger naar een praatgroep. Ze worden niet met de vinger nagewezen. Er wordt niet gezegd: wat zou zij in het Groene Kruisgebouw gaan doen?”

Het Maatschappelijk Werk regio Mergelland is al geruime tijd bezig met het opstarten en begeleiden van VIDO-groepen. Lea Schellekens, maatschappelijk werkster van de gemeenten Gulpen en Wittern, „Het overgangsprobleem leeft sterk onder vrouwen in de leeftijd van 40 tot 60 jaar. We zijn nu in het hele Mergelland samen met andere instellingen zoals Lijn 2000, Groene Kruis, LVB, VOL (Vrouwen Overleg Limburg) en een overkoepelend orgaan van VIDO hard aan het werk gegaan.”

## Zelfvertrouwen

Wat doen nu die VIDO-groepen precies? Er worden onder andere informatie-avonden georganiseerd. Daar komen ook vrouwen die nog geen 40 jaar zijn en dus ook nog niet in de overgang zijn. Tijdens zo'n avond vertelt een van de gastvrouwen, begeleidster van een praatgroep, over haar eigen ervaringen. Een van de begeleidsters is Kee Stevens uit Schinnen. „Ik heb als begeleidster meegemaakt, dat vrou-

wen die echt diep in de put zaten na zo'n 10 tot 12 bijeenkomsten veranderden in blije, fleurige vrouwen, die weer zelfvertrouwen hadden en het leven weer aankonden.” Begeleidster Tiny Langen: „Ik wil toch ook even de nadruk leggen op de psychische klachten. De vrouw in de overgang zit vaak met de vraag, hoe krijg ik het verwerkt dat de kinderen het huis uit zijn, wat ga ik doen met mijn vrije tijd? Dat er uit deze psychische problemen veel voorkomende lichamelijke klachten ontstaan is logisch. Dan zitten we in de alom bekende vicieuze VIDO-cirkel.”

Pia Veldhuyzen van Zanten, bestuurslid van het Groene Kruis in Gulpen en aangesteld als activiteitencommissielid VIDO vult aan: „VIDO-praatgroepen zitten niet vol problemen. Het is een tijdsgeest. We moeten oppassen dat we elkaar niet gaan opzadelen met probleempjes. Het gaat juist om de gevoelens die we naar elkaar moeten uiten.”

## Regionale aanpak

Annie Blezer: „Er zijn op dit moment zo'n 250 werkgroepen in Nederland waaruit weer nieuwe zelfhulpgroepen ontstaan. Toch zou ik graag zien dat de Limburgse informatie-avonden een meer regionale aanpak krijgen. De drempel wordt dan verlaagd voor vele vrouwen. In een ander dorp valt de 'sociale controle' weg. Als we nagaan dat er op vijf avonden in de regio Heuvelland ongeveer 500 tot 600 vrouwen aanwezig waren mag toch wel gezegd worden dat er een grote behoefte aan voorlichting bestaat.”



## Werkgroep pleit: 'Gezondheidszorg voor prostituees'

Prostituees oefenen een zwaar beroep uit, dat over het algemeen onder bar slechte omstandigheden moet worden uitgeoefend. Zij verkeeren daarbij veel in situaties die schadelijk zijn voor hun gezondheid. Het is van het grootste belang dat bij de in gang gezette 'legalisering' van de prostitutie ook rekening wordt gehouden met de mogelijkheden verbetering in die omstandigheden aan te brengen. Dit is de mening van de werkgroep Prostitutie en gezondheid in Amsterdam, die een inventarisatie heeft gemaakt van de arbeidsomstandigheden van prostituees.

In de werkgroep zitten de hulpverleningsorganisatie Mr. A. de Graaf Stichting, de GG&GD, de sexclub Yab Yum, de belangenorganisatie voor prostituees De Rode Draad en de ondersteunende organisatie De Roze Draad. Gezamenlijk hebben zij een aantal globale ideeën ontwikkeld over de verbetering van de arbeidssituatie van prostituees. Het werk van de werkgroep is uniek: nooit eerder werd systematisch onderzoek verricht naar de zwaarte - zowel op medisch-lichamelijk als psychisch gebied - van het prostitutievak.

De arbeidsomstandigheden bestaan volgens een woordvoerder van De Rode Draad bijvoorbeeld uit slechte werkplekken, waar de wind door de kieren waait of die vaak rokerig en benauwd zijn, de gemiddeld lange en onregelmatige werktijden, de zware lichamelijke belasting van het op hoge hakken lopen of langdurig in een houding voor het raam moeten zitten en de toxische belastingen als gevolg van het makkelijk in aanraking komen met alcohol (met name in de clubs) en andere verslavende middelen.

Die slechte omstandigheden leiden tot klachten en ziekten die te maken hebben met stress of slechte voeding en met lichamelijke en psychische letsel door geweld van klanten en exploitanten. Ook hebben prostituees vaak last van ontstekingen van de ademhalingsorganen, urinewegen en de geslachtsorganen, ongewenste zwangerschappen, klachten van het bewegingsapparaat en huidziekten als gevolg van het veelvuldig wassen. Een van de mogelijkheden om iets aan de problematiek te doen is volgens de werkgroep de invoering van een 'Bedrijfs Gezondheidsdienst' die is toegesneden op de specifieke beroepssituatie van prostituees. Deze zorg zal gericht moeten zijn op preventie, voorlichting, advisering, begeleiding en behandeling.

## Reisbrief uit China

(deel 2)

Yvonne Ritzen verblijft, met zeven andere studenten van de Maastrichtse Vertalersopleiding, in het kader van haar studie 'Chinees', op dit moment in China. Zij doet op pagina LD-Vrouw verslag van deze reis.

„Ik zit nu een maand in Beijing (Peking) en heb een paar dingen ontdekt die typerend zijn voor deze stad. Vooropgesteld; Beijing lijkt helemaal niet op andere Chinese steden. Politiek gezien is deze stad het centrum van het land en daarom ook van groot economisch en diplomatiek belang. Dat brengt met zich mee dat een groot deel van de 'waigoren' (buitenlanders) zich in Beijing vestigen. Volgens de Chinezen kunnen deze buitenlanders niet op dezelfde manier worden behandeld als zijzelf, hen moet de mogelijkheid geboden worden zich in China thuis te voelen. In Beijing wordt dat gerealiseerd



Wandelen in de tuinen van het zomerpaleis in Beijing (Peking)

Foto: KAREL VAN STRAATEN

door het in snel tempo uit de grond stampen van grote westerse hotels, winkels met geïmporteerde goederen, disco's en luxe restaurants. Alles alleen maar toegankelijk voor buitenlanders en Chinezen, die tot het hoger kader behoren.

Deze contrasten zijn voor ons westerlingen vaak een pijnlijke ervaring. Ik ging bijvoorbeeld naar de Bank of China, gevestigd in een prachtig nieuw gebouw aan de rand van Beijing. Er was een balie van tien meter lang, alleen bestemd voor buitenlanders. Aan de 1½ meter die overbleef konden de autochtone Chinezen hun geldzaken afhandelen. Iets dergelijks overkwam Edwin en Ingrid toen ze een kaartje voor de trein wilden reserveren. Een behulpzame Chinese, die hen naar het loket bracht omdat ze de weg niet wisten, werd vriendelijk maar dringend verzocht buiten te blijven.

Ook binnen onze school is dit contrast merkbaar. De Chinese studenten wonen en studeren in aparte gebouwen. Ook hebben zij andere tijden om te douchen dan de 'liuxues'.

heng' (buitenlandse studenten). Voor ons is er iedere avond van 19.30 tot 22.30 uur warm water, behalve op donderdag want dan krijgen de Chinezen warm water. Het is dan ook grappig om te zien hoe de school dit probleem probeert te verdoezelen. Op donderdagavond worden er namelijk meestal uitstapjes georganiseerd. Naar de opera of iets dergelijks. Probleem opgelost.

Weer iets anders is het als je een Chinese, die niet aan het instituut studeert, op je kamer uitnodigt. Edwin en Eline hebben ondervonden hoe moeilijk het is. Een Chinese meisje dat ze in een restaurant hadden ontmoet, wilde op bezoek komen. Ze kwam om 14.00 uur en toen begon de ellende. Ze mocht niet naar binnen voor 16.00 uur. Om 16.00 uur mocht ze niet naar binnen voordat ze zich had laten registreren. Toen ze weer wegging moest ze zich uiterlijk om 22.00 uur weer afmelden. Terwijl buitenlandse vrienden zo in en uit kunnen lopen.

Een ander voorbeeld. In een restaurant wilde ik een kommetje noedels bestellen. Iedereen at noedels en het zag er smakelijk uit. Jammer genoeg waren er volgens de serveerster 'mei yon' (geen) noedels. Op zo'n moment kun je dan wel hemel en aarde bewegen, maar noedels krijg je niet.

## Gratis nummer

Bij de publicatie van het artikel 'Moeders voor Moeders', vorige week op pagina Vrouw, was de '0' verdwenen. U krijgt dan uiteraard een heel andere instantie aan de lijn. Daarom hier het goede nummer: 06-0228070.

## Vereniging

HEERLEN - Maandag 12 oktober stond op de pagina Vrouw een artikel over Aicha Brini. De kop boven dit artikel wekte de indruk als zou zij namens de LIS (Limburgse Immigratie Stichting) spreken. Aicha Brini heeft echter alleen, en dat blijkt duidelijk uit het verhaal, uit eigen ervaring en vanuit haar functie als voorzitter van de Vereniging voor de Alleenstaande Arabische Vrouw' gesproken.

## 'Vrouw Fortuna' heeft uw lot in handen

„Hier wordt menig traantje vergoten. Hevige teleurstelling over één cijfertje ernstig, maar ook vreugdetranen over het winnen van de 100.000.” Dat zijn de ervaringen van Han Spiegels-Schiffelers in haar piepkleine verkoopkantoor van de Staatsloterij aan de Hoofdstraat in Kerkrade. „Ik deel al vijftien jaar lang lief en leed met mijn klanten en zou dat voor geen goud van de wereld willen missen.”

Vijftien jaar geleden, op 26 oktober 1972 om precies te zijn, werd Han Spiegels namens de Staatssecretaris van Financiën benoemd tot debiteante van de Staatsloterij. Een duur woord voor verkoopster van loten. „Maar er komt veel meer bij kijken dan verkopen alleen”, legt ze uit. „De administratie kost ontzettend veel tijd. Nieuwe loten mengen, series maken, prijsloten

gebundeld terug naar Den Haag sturen, mensen die een lot hebben gereserveerd bellen om ze eraan te herinneren en ga zo maar door. En dan de sociale kant van dit beroep. De meeste klanten komen ook voor een praatje. Daar moet je op inhaken, vind ik.” Twee keer heeft ze iemand blij kunnen maken met de 100.000, meerdere malen met 50.000 en



Han Spiegels: 'Soms zou ik het lot wel willen dwingen'.

vaak met 25.000. Niet voor niets noemen ze haar Vrouw Fortuna. „Niet zelden moet ik ook mensen troosten. Dan zeg ik 'Ach meneer, u bent tenminste goed gezond, dat is eigenlijk het grootste goed in het leven'.” Maar het gaat mensen niet alleen om de prijzen. Ze kunnen de spanning voor en tijdens de trekking ook niet missen. „Zelfs oude da-

metjes van tachtig laten zich elke maand, uitzonderlijk goed gekleed, per taxi voor kantoor afzetten om hun eigen lot te kopen. Soms stoppen mensen er na wat teleurstellingen mee en komen dan toch weer terug. Die f 25,- houden we nu ook niet over aan het eind van de maand, dus kunnen we het geld net zo goed weer aan een lot uitgeven', zeggen ze dan.”

Er bestaat op dit gebied veel bijgeloof. Mensen willen per se bepaalde nummers hebben, meestal gebortedata of huisnummers. In haar kantoor hangen klavertjes vier en hoefijzers, door de klanten aangeboden. Een bekend gegeven is dat je nooit je lot aan anderen moet doorverkopen.

„Een vaste klant kocht zoals gewoonlijk drie vijftjes (een vijfde lot voor f 5,-, red.) bij mij. Na de trekking kwam ze behoorlijk aangeslagen terug. Ze had er een aan de buurvrouw verkocht en daar was uitgerekend de prijs van f 50.000,- op gevallen. Maar omgekeerd komen er ook ongelooflijke dingen voor. Een vrouwje dat haar laatste briefje van f 25,- aan een lot waagt omdat haar wasmachine kapot is. Op zulke momenten zou ik het lot willen dwingen. Laat dat vrouwje nu 1000 gulden winnen!”

(ADVERTENTIE)

Treedt binnen in de wereld van het professionele modellenvak.

Mannequin-instituut

Iris

Sinds 1973

heet u van harte welkom voor de nieuwe start van de avondopleiding

MANNEQUIN DRESSMAN HOUDINGCORRECTIE

Info en inschrijving op onze leslocaties.

HEERLEN: maandag 16 nov. as., 19.30 uur Golden Tulip Hotel Wilhelminaplein 17

MAASTRICHT: woensdag 18 nov. as., 19.30 uur restaurant Grandmere Dominicaan Vrijthof

SITTARD: vrijdag 20 nov. as., 19.30 uur hotel De Prins, Rijksweg-Zuid 25

Tel. informatie: 04402-71732



# F-side doof voor oproep

Van onze verslaggever

**AMSTERDAM** - Een unieke solo-actie van arbiter Ignace van Swieten betekende in de Amsterdamse Meer bijna het einde van Ajax-Feyenoord. De spelleider legde na 28 minuten de wedstrijd stil, omdat de bal, die in het F-side vak was beland, door de Amsterdamse aanhang niet werd getourneerd. Toen Van Swieten de beide elftallen naar de kleedkamer dirigeerde, werd de bal ijlings terugbezorgd. Enkele seconden later hervatte Van Swieten de partij.

„Ik zou het een goede zaak vinden, wanneer mijn initiatief door andere scheidsrechters werd nagevolgd. Er moet snel een andere mentaliteit worden gekweekt. Daarmee zijn we eigenlijk al te laat mee begonnen.”

Er was in de 97ste editie van Ajax-Feyenoord maar één ploeg, die voetbalde: Ajax, dat dan ook verdiend met 3-1 won. Feyenoord kwam niet verder dan verdedigen. Bij Ajax onderscheidden zich de zorgkindjes van het voorseizoen, John Bosman en Aron Winter.

door bennie ceulen

**SITTARD** - Dodelijk vermoeid arriveerde Tom Nijssen gisteravond in zijn ouderlijke woning in Sittard. De 23-jarige tennissproffessional was bijna vierentwintig uren in de weer geweest om vanuit Hongkong in Nederland te geraken. Niettemin voor de sympathieke Limburger, die tijdens zijn tournee door het Verre Oosten van zich deed spreken, geen reden tot klagen. Begrijpelijk, want hij had immers met zijn gelegenheidspartner Broderick Dyke in de dubbelspelfinale van Tokio zijn eerste Grand Prix-overwinning behaald. Bovendien leverde het bereiken van de kwartfinales in Hongkong kostbare ATP-punten op, waardoor hij op de wereldranglijst een stap dichterbij de buurt van de top-honderd kon te staan.

Tom Nijssen blikte gisteravond dan ook met veel genoegdoening terug. „Het gaat heel goed met me. Vooral het succes in het superserie-toernooi van Tokio heeft me veel plezier gedaan. Het was mijn eerste zege in een Grand Prix-evenement. Mijn beste resultaat tot nu toe. Ik dubbelde voor het eerst met de Australiër Broderick Dyke. Het ging voortreffelijk. De finale tegen het Amerikaanse tandem Jim Grabb-Sammy Giammalva was ook een geweldige belevenis. Er zaten liefst tienduizend mensen op de tribunes.”

Ook op het financiële vlak deed Tom Nijssen in de Japanse metropool goede zaken. „De eerste plaats in Tokio leverde me negenduizend dollar op. Het meeste geld dat ik tot dusver in mijn vierjarige profcarrière verdiend heb. Rijk word je echter niet van zo'n prijs, want behalve de twintig procent belasting die er met-

zig had gezien, niet in staat waren gebleken. „Tegen DS scoorde ik ook als wisselspeeler”, zei hij. „Vandaar, dat ik nu van een persoonlijk succesje spreek. Het heeft allemaal te maken met het feit, dat ik dit seizoen niet vaak aan de bak ben gekomen. Slechts twee keer stond ik in de basis. Ik zou graag weer eens een echte kans krijgen. Overigens kregen wij met het gelijkspel net iets te veel. VVV speelde beter voetbal.”

Niemand durfde dit te ontkennen. De Venlonaren legden voortreffelijk combinatiespel op de grasmat. Er zat beweging in de ploeg. Dat

**LANDGRAAF** - Vijf minuten voor rust ontsierde een vervelend incident de wedstrijd Abdissenbosch-Rimburg. Bij een (discutabele) inworp voor Rimburg was Abdissenbosch-speler Schulteis weigerachtig met het afgeven van de bal aan Rimburg-speler Meesters. Deze raakte hevig geïrriteerd en zijn wrevel sloeg over op Abdissenbosch-grensrechter Lucassen. Deze twee kregen het met elkaar aan de stok. Abdissenbosch-speler W. kwam de grensrechter 'daadkrachtig' te hulp: hij diende Meesters een klap in het gezicht toe. Rimburg-bestuurslid Wiel Snijders: „Meesters hield er een gebroken neus en enkele losse tanden aan over. Hij moest in het ziekenhuis worden be-

handeld. Meesters overweegt een aanklacht in te dienen tegen de slaande speler.”

Rimburg toonde zich vervolgens weigerachtig met het opgeven van Meesters' naam aan scheidsrechter Vankan. Deze had namelijk geconstateerd, dat Meesters naar de Abdissenbosch-grensrechter had geslagen. De scheidsrechter onderbrak de wedstrijd vervolgens tien minuten, waarna Rimburg alsnog de naam van Meesters doorgaf aan de scheidsrechter. Grensrechter Lucassen kreeg de opdracht zijn vlag neer te leggen. De wedstrijd werd daarna probleemloos uitgespeeld.



● De gelijkmaker is een feit. Anne Evers weet met zijn vreugde geen raad. Twee van zijn ploeggenoten, Sigi Lens (links) en René Maessen, evenmin.

Foto: PETER ROOZEN

leidde er toe, dat Fortuna Sittard bij tijd en wijle volledig werd weggetikt.

„Wij kunnen blij zijn met het ene punt, dat wij aan de ontmoeting overhielden”, concludeerde Roger Reijnders. De ex-Roermondenaar haalde overigens niet het einde van

de strijd. Hij moest in het laatste kwartier plaatsmaken voor de man, die de in het verschiets liggende nederlaag alsnog wist te voorkomen.

Hoewel scheidsrechter Van der Niet twee gele kaarten moest trekken (een voor Lens wegens een overtreding; de andere voor Reynierse we-

gens spelbederf) behield de derby van begin tot einde een sportief karakter.

Anne Evers trapte een open deur in door te stellen, dat een echte spits in de Baandert erg welkom zou zijn. Daaraan doet zelfs de formidabele hoge positie op de ranglijst

## Fortuna kan Schmidt kopen, niet huren

van onze verslaggever

**ROTTERDAM/SITTARD** - Een van de uitblinkers bij Sparta in het duel tegen Roda JC was Robin Schmidt, waarvoor Fortuna Sittard belangstelling heeft getoond. Ofschoon Schmidt na een ruzie met trainer Barry Hughes weer in genade is aangenomen, wil hij nog altijd weg bij de Rotterdammers. De club zal hem daarbij alle medewerking verlenen, zo liet Hughes gisteren weten. Over een mogelijke overgang van Schmidt naar Fortuna Sittard vertelde Barry Hughes: „Hans van Doorneveld heeft ons gepolst over Schmidt. Fortuna denkt daarbij aan huren, maar dat zien wij niet zo zitten. Dan krijg je zo'n geringe vergoeding, dat wij er geen goed alternatief voor terug kunnen krijgen. Daarom verkopen wij Schmidt liever”.

(derde achter PSV en Ajax) niets af. Zaterdagavond waren de Fortuna-zen in aanvallend opzicht zwak VVV met Lammers als maker van het openingsdoelpunt toonde zich veel agressiever.

„Wij voetballen beter en gemakkelijker dan de tegenstander”, zei VVV-trainer Jan Reker. „Dit alles is aanmerking genomen is het teleurstellend, dat wij slechts een punt aan de ontmoeting hebben overgehouden. Misschien zijn we wel te overmoedig geweest?”

Commentaar van Fortuna-oefenmeester Hans van Doorneveld: „Een nieuwe spits? Breng mij er maar een. Bovendien, het moet ook passen bij de financiële mogelijkheden.”

Van Doorneveld nam Sigi Lens voor diens minder opvallend optreden in bescherming. „Lens was licht geblesseerd en zat wellicht daardoor niet goed in de wedstrijd. Daarnaast mag je niet vergeten, dat hij een uitstekende reeks achter de rug heeft. Het kan altijd gebeuren, dat je dan een minder goeie match speelt.”

Over Anton Janssen, die evenmin veel impulsen in aanvallend opzicht kon geven, zei de trainer van Fortuna: „Als hij niet aangespeeld wordt, gaat hij zwerven. De ploeg heeft het vooral in de eerste helft laten afweten. Organisatorisch klopte het niet. Er bleven te veel spelers achterin rondhangen.”

„Ik heb me als het ware blind geschreeuwd om daar verandering in te krijgen. Na rust was het gelukkig stukken beter. Het gelijkspel viel ik daarom niet onverdiend. We hebben het echt afgedwongen. Vergeet niet, dat wij tegen een ploeg speelden, die na PSV de minst gepasseerde defensie heeft.”

(Vervolg op pagina 13)

## Vier landen geplaatst voor EK voetbal

**MÜNCHEN** - De Europese voetbalunie (Uefa) heeft besloten de indeling voor het EK 1988 sterk te sturen. Behalve het organiserende land West-Duitsland zullen nog drie ploegen voor de loting een vaste plaats toebedeeld krijgen. Die posities zijn voorbehouden aan de drie landen, die over de plaatsingsstoernooien voor het WK 1986 en het EK 1988 het beste gemiddelde behaald hebben.

De Westduitsers zijn als eerste geplaatst in groep 1. Oorspronkelijk was Europees kampioen Frankrijk voorzien als groepsaanvoerder van het tweede viertal. Doordat Frankrijk de eindronde niet haalde, werd voor een andere oplossing gekozen. In het klassement over de twee plaatsingsstoernooien bezet Engeland op dit moment de eerste positie voor Italië, Nederland en Spanje. Haalt Engeland het eindtoernooi en wijzigt de ranglijst zich niet, mag Nederland worden de Engelsen aanvoerder van de tweede groep. De nummer 2 van de ranglijst komt bij West-Duitsland in de groep en nummer 3 bij de Engelsen. De vier overblijvende landen zullen via het lot over de twee groepen verdeeld worden.

## Rally eist twee doden

**STRAATSBURG** - In de Vogezen rally zijn twee Franse autocoureurs om het leven gekomen. In de dichtste mist raakten René Heitzler en Philippe Gerhard met hun wagens van de weg. Hulp van toegeschoten medische hulp mocht niet meer baten.

## Marco van Basten krijgt 'het' vandaag te horen

**MILAAAN** - Vandaag wordt in Milaan bekeken, of Marco van Basten weer onder het mes moet wegens een enkelblessure. Als Ajacied werd de international vorig seizoen operatief geholpen aan een slepende blessure in de linker enkel. Bij de revalidatie heeft Van Basten toen het rechter-enkelgewricht te zwaar belast. Doktoren van AC Milaan hebben de in inmiddels op non-actief staande spits al geadviseerd zich ook aan dat gewricht te laten opereren.



● Hondsmoe, maar voldaan arriveerde Tom Nijssen gisteravond in zijn ouderlijke woning in Sittard. „Ik verlang naar nachtrust en kruip meteen onder de dekens.”

Foto: PETER ROOZEN

een vanaf getrokken wordt, moest ik er ook mijn reis- en hotelkosten van betalen. Niettemin hield ik een aardig bedrag over,” lacht hij.

In Hongkong vormden de Nederlandse nummer twee en Broderick Dyke wederom een koppel. Daarentegen met minder succes. Nijssen: „In de kwartfinale waren Marty Davis en Brad Drewett onze tegenstanders. In de halve finale van Tokio hadden we dit duo nipt verslagen. In Hongkong werden we door hen gewipt.”

Het GP-toernooi in Hongkong was daarmee voor Tom Nijssen

nog niet voorbij. Hij startte uitstekend in het enkelspel en bereikte via opvallende overwinningen op achtereenvolgens Jim Grabb en Marty Davis de kwartfinales. „Inderdaad aardige resultaten, want Grabb en Davis staan op de wereldranglijst bij de beste honderd tennissers,” merkt Nijssen op. „Jim Grabb bereikte in het ABN-toernooi van dit jaar zelfs de halve finales.”

Vorige vrijdag riep de Engelsman Jeremy Bates in de kwartfinale Tom Nijssen een halt toe. De Sittardenaar verloor tweemaal met 6-4 en werd uitgeschakeld. „Ik had eerder dit jaar al tegen-

over Bates op het centre-court gestaan. Ik versloeg de Engelsman toen in drie sets. In Hongkong was hij de betere tennissers,” geeft hij eerlijk toe.

De sportieve balans opmakend, concludeert Tom Nijssen, dat hij in Hongkong weer belangrijke ATP-punten heeft veroverd. „Vierentwintig,” glundert hij. „Ik zal nu ongeveer op de honderdvijfde plaats staan. Erg dicht in de buurt van de top-honderd. Ik heb dit jaar een mooie vooruitgang geboekt, want in januari nam ik nog de vierhonderdste stelling in. Mijn beste prestatie leverde ik in het Grand Prix-toernooi van Bos-

## 'PIL' GEEN DOPING

**CALGARY** - De deelnemers van de Olympische Winterspelen van Calgary in februari mogen aan de pil. Dat heeft dokter Bob Baynton, voor het organisatiecomité in de Canadese stad verantwoordelijk voor de dopingcontrole, gezegd. Het is voor het eerst, dat atleten van het anti-conceptiemiddel gebruik mogen maken bij Olympische Spelen. In het verleden mocht de pil niet worden geslikt, omdat die bepaalde stoffen bevat, die voorkomen op de lijst van verboden middelen. Bij de dopingcontrole met urinemonsters zal, stelde Baynton, rekening worden gehouden met degenen die de pil gebruiken.



## scorebord



## eredivisie

## topscorers

PSV - Groningen	(22.100) 4-1
DS 79 - AZ	(1.800) 2-0
Sparta - Roda JC	(3.000) 1-0
Volendam - Den Bosch	(2.200) 3-0
Fortuna Sittard - VVV	(8.500) 1-1
Ajax - Feyenoord	(20.000) 3-1
Den Haag - Willem II	(3.500) 0-0
Twente - Haarlem	(4.500) 1-2

PSV	11	11	0	0	22	49	11
Ajax	12	8	1	3	17	33	20
Fortuna Sittard	13	7	3	3	17	27	19
Feyenoord	12	6	3	3	15	27	20
Sparta	13	5	4	4	14	21	14
Volendam	13	6	2	5	14	23	20
PEC Zwolle	12	4	5	3	13	15	13
VVV	12	4	5	3	13	15	13
Den Bosch	13	5	3	5	13	21	25
Haarlem	12	5	2	5	12	17	21
Roda JC	13	5	2	6	12	20	17
Twente	13	4	3	6	11	22	27
Utrecht	13	3	5	5	11	15	29
Den Haag	11	3	4	4	10	19	17
AZ	13	2	5	6	9	16	23
Groningen	13	3	3	7	9	20	23
DS 79	13	1	5	7	7	20	36
Volendam	13	1	4	8	6	13	34

PSV eerste-periodekampioen.

## Tweede periode

PSV	4	4	0	0	8	18	3
Ajax	4	3	1	0	7	12	5
Den Haag	4	2	2	0	6	8	2
Twente	5	2	2	1	6	8	7
Fortuna Sittard	5	2	2	1	6	10	9
Den Bosch	5	3	0	2	6	8	8
VVV	4	1	3	0	5	5	2
Haarlem	4	2	1	1	5	6	7
Roda JC	5	2	1	2	5	9	5
Willem II	5	2	1	2	5	3	8
AZ	5	1	2	2	4	8	8
Sparta	5	1	2	2	4	3	4
PEC Zwolle	5	1	2	2	4	6	10
Groningen	5	1	2	2	4	7	13
Feyenoord	4	1	1	2	3	6	9
DS 79	5	0	3	2	3	6	8
Utrecht	5	0	2	3	2	2	7
Volendam	5	0	1	4	1	2	12

Zaterdag, 19.30 uur

VVV-Volendam

Haarlem-Utrecht

Zondag, 14.30 uur

Roda JC-DS 79

AZ-PSV

Groningen-Twente

PEC Zwolle-Den Haag

Willem II-Ajax

Feyenoord-Fortuna Sittard

Den Bosch-Sparta

## eerste divisie

Excelsior Emmen	(5.500) 1-0
RKC-NAC	(6.500) 4-3
Cambuur-Wageningen	(5.500) 3-0
De Graafschap-NEC	(4.000) 4-2
Vitesse-Heerenveen	(9.000) 3-1
RBC-Helmond Sport	(1.500) 1-1
Veendam-Eindhoven	(3.900) 1-3
Telstar-Heracles	(1.500) 5-1
Go Ahead Eagles-MVV	(2.000) 0-0

RKC	13	13	0	0	26	41	12
Veendam	12	7	2	7	21	34	16
De Graafschap	13	6	5	2	17	25	16
MVV	12	7	2	3	16	21	10
Cambuur	13	5	3	3	15	28	23
NEC	12	5	3	4	13	29	24
NAC	12	5	3	4	13	22	21
Heerenveen	13	3	5	3	13	26	21
Go Ahead Eagles	12	4	4	12	22	20	20
Eindhoven	13	5	2	6	12	27	26
Telstar	12	4	3	5	11	19	20
RBC	12	4	3	5	11	21	24
Wageningen	12	3	4	5	10	20	25
Excelsior	12	4	2	6	10	25	35
Heracles	12	3	6	9	12	19	19
Helmond Sport	12	2	4	6	8	13	20
Emmen	12	2	3	7	7	19	30
SVV	12	2	1	9	5	11	32
Heracles	12	2	1	9	5	11	32

RKC eerste-periodekampioen.

## Tweede periode

Telstar	4	4	0	0	8	13	4
MVV	4	2	1	1	5	7	4
Go Ahead Eagles	4	1	3	0	5	6	4
De Graafschap	4	1	3	0	5	6	4
Eindhoven	4	2	1	5	9	8	4
SVV	3	1	2	0	4	7	3
Vitesse	3	2	0	1	4	8	8
Cambuur	4	2	0	2	4	9	6
NAC	4	1	2	1	4	8	5
Veendam	4	1	2	1	4	5	5
Helmond Sport	4	0	3	1	3	3	4
Excelsior	4	1	1	2	3	3	6
Heracles	4	1	1	2	3	3	6
NEC	3	0	2	1	2	5	7
Wageningen	3	0	2	1	2	5	7
Heerenveen	4	1	0	3	2	5	7
RBC	4	0	2	2	2	6	11
Emmen	4	0	1	3	1	2	9

Zaterdag, 19.30 uur

NEC-Cambuur

NAC-Excelsior

Emmen Go Ahead Eagles

VVV-Telstar

Eindhoven-RBC

Helmond Sport-Vitesse

Heerenveen-SVV

Zondag, 14.30 uur

Wageningen-RKC

Heracles-Veendam

## scoreverloop

23. Holwerda 1-1, 59. Holwerda 1-2. Scheidsrechter: Van Etten.	<b>toto/lotto</b>
<b>Volendam - Den Bosch 0-3 (0-3), 6.</b> Van Duin 0-1, 12. Kruzen 0-2, 21. Grim 0-3 (strafschop). Scheidsrechter: Schuurmans.	
<b>Ajax-Feyenoord 3-1 (1-0), 4.</b> Bosman 1-0, 61. Van 't Schip 2-0, 67. Winter 3-0, 90. Hofman 3-1. Scheidsrechter: Van Swieten.	<b>Lotto 44</b>
	Winnende getallen: 14 - 32 - 36 - 38 - 39 - 41. Reservegetal: 29. Deelnemers: 571.455. Inleg: 2.454.909. Pruzewinst: 1.734.111.

<b>ERSTE DIVISIE</b>	<b>Cijferspel 44</b> 77 80 46.
<b>Cambuur-Wageningen 3-0 (2-0), 17.</b> De Leeuw 1-0, 43. Van der Ark 2-0, 82. McNulty 3-0. Scheidsrechter: Egbertzen.	<b>Toto 46</b> 1-3-1-2-3-1-3-2-1-1-1-1-3.
<b>Veendam-Eindhoven 1-3 (1-0), 26.</b> Nygh 1-0, 61. Van der Meulen 1-1 en 1-2, 84. Van den Nieuwenhof 1-3. Scheidsrechter: Dolstra.	<b>Juste Kolom: 1-3-1-2-3-1-3-2-1-1-1-1-3.</b> Deelnemers: 33.969. Inleg: 150.446. Prizengeld: 71.462.
<b>Telstar-Heracles 5-1 (2-1), 20.</b> De Jong 1-0, 26. Heupers 1-1, 44. Jansen 2-1, 53. MacDonald 3-1, 75. Jansen 4-1, 76. Van der Zwaan 5-1. Scheidsrechter: Bakker.	<b>Toto-gelijk 44</b> Winnende wedstrjzen: 12-15-17-22-25. Toegevoegde wedstrj: 6. Deelnemers: 33.969. Inleg: 150.006. Prizengeld: 71.228.
<b>Excelsior - Emmen 1-0 (0-0), 56.</b> Meyer 1-0. Scheidsrechter: Matena.	<b>Duitse lotto</b> Winnende getallen: 9-20-37-39-46-48. Reservetotal: 2.
<b>RKC - NAC 3-0 (2-0), 21.</b> Bosz 1-0, 39. Brand 2-0, 50. Brand 3-0, 75. Baardmans 3-1, 79. Gabriels 3-2, 81. Schapendonk 4-2, 89. Gabriels 4-3. Scheidsrechter: Thomas.	<b>Spiel 77</b> 60 92 687.
<b>De Graafschap - NEC 4-2 (2-1), 17.</b> Boere 1-0, 30. Elberse 2-0, 40. Janssen 2-1, 71. Van der Bron 3-1 (strafschop). Scheidsrechter: Overkleef.	<b>Belgische lotto</b> Winnende getallen: 10-14-17-25-34-36. Reservetotal: 32.
<b>Vitesse - Heerenveen 3-1 (1-0), 28.</b> Small 1-0, 49. Koorman 1-1, 63. Talan 2-1, 71. Van der Bron 3-1 (strafschop). Scheidsrechter: Overkleef.	<b>Joker</b> 77 06 518.
<b>RBC - Helmond Sport 1-1 (1-1), 12.</b> Van Hinthout 1-0, 18. Van der Laan 1-1. Scheidsrechter: Houben.	<b>W-5</b> Hilversum. Winnende combinatie: 8-11-10-18-7. Winnars: eerste koers: 8 (The Chief, J. van der Meer); tweede koers: 11 (Afke, J. van der Meer); derde koers: 10 (Acquay, K. G. A. de Wrede); vierde koers: 8 (Zeebooy van Eykelensborgh); vijfde koers: 7 (Zaffra Volatry, J. de Boer). Omzet: 87.275,50. Uitke-

## toto/lotto

Lotto 44	Winnende getallen: 14 - 32 - 36 - 38 - 39 - 41. Reservetallen: 29. Deelnemers: 571.455. Inleg: 2.454.909. Prijzengeld: 1.244.945. Cijferspel 44 77 80 46.
Toto 44	Juste kolom: 1 - 3 - 1 - 2 - 3 - 1 - 3 - 2 - 1 - 1 - 1 - 3. Deelnemers: 33.969. Inleg: 150.446. Prijzengeld: 71.462.
Toto-gelijk 44	Winnende wedstrijden: 12 - 15 - 17 - 22 - 25. Toegesegde wedstrijd: 6. Deelnemers: 3.405. Inleg: 15.006. Prijzengeld: 7.128.
Duitse lotto	Winnende getallen: 9 - 20 - 37 - 39 - 46 - 48. Reservetallen: 2. Spielt 77 02 687.
Belgische lotto	Winnende getallen: 10 - 14 - 17 - 25 - 34 - 36. Reservetallen: 32. Spielt 77 06 518.
W-5	Hilversum. Winnende combinatie: 8 - 11 - 10 - 8 - 7. Winnaars: eerste koers: 8 (The Chief, J. van der Meulen), tweede koers: 11 (Afke, A. de Wrede); derde koers: 10 (Acagou K. G. van Eykelendonk), vierde koers: 8 (Zeebooy Z. G. Hulleman); vijfde koers: 7 (Zaffa Valtary, J. de Boer). Omzet: 87.275,50. Uitkering: 100.000 (een winnaar).

„Na een sterk seizoen is deze titel verdiend”

## Piquet profiteert van crash Mansell

SUZUKA - De Grote Prijs van Japan voor Formule 1-wagens stond in schrilte tegenstelling tot die van Mexico, twee weken geleden. Waar Mexico bol stond van de incidenten en de spanning tussen Nelson Piquet en Nigel Mansell, was Japan een relatief gezapige vertoning, waarin de van pole-position gestarte Oostenrijker Gerhard Berger won. Piquet, een dag eerder al tot wereldkampioen uitgeroepen nadat zijn enige concurrent Mansell bij een trainings-ongeval een rugblessure had opgelopen en zich op doktersadvies had teruggetrokken, werd vijftiende en laatste.

Voor 150.000 toeschouwers op het circuit van Suzuka behoorde Piquet in de vijftiende en voorlaatste race om het wereldkampioenschap tot de finale tot het selecte groepje, dat de achtervolging op Berger had ingezet. Maar materiaalpech dwong Piquet genoeg te nemen met een lage snelheid. De Williams-Honda was nog net in staat de bijna driehonderd kilometer lange wedstrijd te beëindigen. Achter Piquet kwam niemand meer binnen. Ook de Fransman Alain Prost, die zijn titel moest afstaan aan Piquet, had pech.

Prost liep door een lekkende band al vroeg in de wedstrijd achterstand op. Hij begon een langdurige inhaalmanoeuvre, gedurende welke hij het recordrecore verbeterde, die op de zevende plaats eindigde.

De 28-jarige Berger bevestigde, dat hij in de toekomst een serieuze concurrent kan worden van de topcoureurs. De Oostenrijker, die zijn Italiaanse Ferrari-stalgenoot Michele Alboreto vierde zag worden, liet de Braziliaan Ayrton Senna (Lotus-Honda) en de Zweed Stefan Johansson (McLaren) ruim zeventien seconden achter zich. Alleen in de 25e ronde liet Berger even een steekje vallen, toen Senna hem overtrof bij school. Voor de rest leidde Berger. Hij behaalde zijn tweede Grand-Prizezege.

Piquet, die het gehele seizoen met zijn Engelse teamgenoot Mansell in

onmin heeft geleefd, zei over de manier waarop hij zijn derde wereldtitel behaalde: „Natuurlijk had ik liever gezien, dat ik het kampioenschap in de twee laatste wedstrijden op een normale manier had gewonnen. Het is nooit leuk iemand uit de bocht te zien vliegen en gewond te zien raken, ook al is het Mansell. Toch vind ik, dat ik de titel heb verdiend. Je moet immers het hele seizoen bekijken, niet louter deze wedstrijd. Ik heb een sterk jaar gehad, met al enige negatieve uitzondering om ongelukje op het circuit van Monza. Daardoor heb ik pijn gehad en wekenlang slecht geslapen. Stap voor stap ben ik op niveau terug gekomen. Mansell heeft ook goed gedaan, maar heeft toch te veel foutjes gemaakt, hij heeft veel risico genomen en te slordig gereden. Het ongeluk tijdens de training moet je in dat licht zien.”

Uitslag GP Japan: 1. Berger (Oost) Ferrari 51 ronden (208,809 kilometer) in 1:32.58,072 (192,847 km uur); 2. Senna (Bra) Lotus-Honda op 17.384 sec.; 3. Johansson (Zwe) McLaren op 17.694; 4. Alboreto (Ita) Ferrari op 17.941; 5. Boutsen (Bel) Benetton-Ford 125.576; 6. Nakajima (Jap) Lotus-Honda 136.479; 7. Prost (Fra) McLaren; 8. Palmer (GB) Tyrrell-Ford; 9. Cheever (VS) Arrows-BMW; 10. Warwick (GB) Arrows-BMW allen op 1 ronde; 11. Patrese (Ita) Brabham-BMW; 12. Stroph (Fra) Tyrrell-Ford beiden op 2 ronden; 13. Ghinzani (Ita) Lancia op 3 ronden; 14. Dalmass (Fra) Larousse op 4 ronden; 15. Piquet (Bra) Williams-Honda op 5 ronden.

WK-stand: 1. en wereldkampioen Piquet 73 punten; 2. Mansell (GB) 61; 3. Senna 57; 4. Prost 46; 5. Johansson 30; 6. Berger 27.



● Archiefphoto van de grote winnaar en verliezer van het Formule 1-seizoen. Nelson Piquet (links) kon de champagne hanteren, nadat Nigel Mansell in Japan gewond raakte bij een ongeluk.

## De fascinerende fanaat uit Brazilië

SUZUKA - Nelson Piquets entree in de „Hall of Fame” van de autosport, doordat hij dit week-ende voor de derde keer in zijn loopbaan wereldkampioen werd in de Formule 1, zal hem geen steek doen veranderen. De 35-jarige Braziliaan is een fascinerende coureur, wiens slechte buien in het „peloton” even bekend zijn als zijn jongensachtige streken.

Champagne of mineraalwater in de broekzakken van verslaggevers spuiten na een belangwekkende race, of een enorme woede-uitbarsting om niets, dat zijn de uiterlijke vertoningen van een man, over wiens innerlijk weinig meer bekend is dan zijn fanatisme. Avontuur en spanning vormen de rode draad door Piquets leven. Geboren in Rio de Janeiro op 17 augustus 1952 als zoon van dr. Estacio Souto Maior behoort de Piquet tot de gegoede families in Brazilië.

Als kind werd Piquet door zijn vader min of meer gedwongen zich in het tennis te bekwaamen. Nelson keek echter al begierig naar auto's en de racery, Piquet senior, ten einde raad, daagde zijn zoon uit voor een tennispar-

tij en beloofde hem een Volkswagen Kever, als hij zou winnen. Nelson versloeg zijn vader inderdaad, maar kreeg de Kever niet direct, omdat hij kort daarna naar een tennis-internaat in Californië werd gestuurd. Bij terugkomst stond de Kever klaar, maar Piquet ruidde hem in voor een kart-wagen. Om tijdens het racen niet te worden bevooroordeeld, nam Nelson de achternaam van zijn moeder aan.

Met een ongekende inzet stortte Piquet zich op de racery. Na zijn Braziliaanse kampioenschap „Super Vee” trok hij naar Europa om in de Formule 3 te rijden. In 1978 won hij in deze klasse drie keer. Piquets prestaties brachten hem een voorlopig contractje in de Formule 1 bij Ensign. Na een blauwe maandag voor McLaren te hebben gereden, tekende Piquet bij Brabham, waar hij tot 1985 zou blijven. In 1981 pakte hij zijn eerste wereldtitel en twee jaar later was hij de eerste wereldkampioen in een wagen met turbo-aandrijving. De onenigheid in de Williams-stal over de status van eerste rijder deed Piquet besluiten volgend seizoen over te stappen naar Lotus.



● Gerhard Berger in zijn Ferrari op weg naar zijn tweede Grand Prix-zege.

Na dubbele zege weer aan de leiding

## Smoke Eaters op volle toeren

van onze medewerker  
ASSEN - Het Geleense Smoke Eaters heeft zich dit weekeinde opnieuw naar de kop van de ranglijst gevochten door overwinningen in Aken op Hebro Trappers 10-3 (1-1, 4-1, 5-1) en in Assen tegen de gelijknamige club 6-3 (1-0, 4-1, 1-2). Concurrent Heerenveen leed in de hoofdstad tegen Frontech een nederlaag waardoor beide teams nu met een gelijk aantal punten aan de leiding gaan. Smoke Eaters, op grond van een beter doelgemiddelde, bezet de eerste plaats.

Een op-volle-toeren draaiend Smoke Eaters is moeilijk van de winst af te houden. Echter tegen de Trappers zag het in Aken tot de tweede periode, toen de Eaters op een 1-2 achterstand kwamen, niet zo florissant uit. Het harde spel van de Tilburgenaars, met als grote boosdoeners Russel en Catchpole, ligt de relatief lichtere spelers van Smoke Eaters niet. Tilburg kreeg hierdoor de thuisclub in de greep en maakte in de eerste periode de dienst uit. Smoke Eaters raakte in de verdrukking en van slag. Terwijl iedereen het derde doelpunt van de Trappers verwachtte, was het Marcel Houben die op miraculeuze wijze de gelijkmaker (2-2) scoorde. Plotseiling kwam de „Eatersmars” richting Trappers-doel op gang. De stand na tweede periodes gaf 5-2 aan, waarna de Eaters in de derde periode nog even goed doordrukten: 10-3.

Na het lijf-aan-lijf duel tegen de Trappers, stootte Smoke Eaters in Assen opnieuw op een speelwijze die de ploeg niet bijster ligt. Echter, ook nu lag de basis van de overwinning in de tweede periode. De Drentenaren, bang voor een te grote nederlaag, groeven zich voor eigen doel in en lieten de Eaters uitrazen. Lange tijd bleven de Geleendenaars het antwoord schuldig. Eenmaal op voorsprong was de buit snel binnen.

Speltechnisch en conditioneel heeft coach Daski zijn manschapen bijna helemaal paraat. „En verder hoop ik dat John Vorstenbosch zo snel mogelijk speelgerechtigd is”. Over deze transfer vond er een

DELHI - De Japanner Kenjiro Shinozuka heeft met zijn Australische navigator Fred Gocentas de achtste rally van de Himalaya gewonnen. Zij hadden na de meer dan 3000 kilometer een voorsprong van bijna twee minuten op de Australische combinatie Ross Dunkerton en Steve McKimmie.

SUZUKA - De Braziliaanse autocoureur Mauricio Gugelmin rijdt volgend jaar in de formule 1. Dat werd zaterdag bekend gemaakt op het circuit van Suzuka aan de vooravond van de Grote Prijs van Japan. Gugelmin wordt bij March teamgenoot van de Italiaan Ivan Capelli.

## Holland Casino's naar vierde plaats

ULESTRATEN - In de ere-divisie driebanden won Holland Casino's de uitwedstrijd tegen Rijen met 7-1. Door dit resultaat klonk het team van Laurent Boulanger en Jean Bessems naar een gedeelde vierde plaats met 42 punten uit 11 wedstrijden. Leider is Teletronica Zundert met 51 uit 15.

## SPORT KORT

DAYTONA BEACH - De Chinese ploeg is op goudjacht bij de eerste wedstrijden om de wereldkampioenschappen gewichtheffen voor dames in Daytona Beach (Verenigde Staten). In alle zes de klassen won een Chinese deelnemer.

TORONTO - Tweevoudig Olympisch zwemkampioen Alex Baumann heeft een punt gezet achter zijn actieve loopbaan. De 23-jarige uit Tsjechoslowakije afkomstige Canadees ondervond de laatste tijd te veel hinder van een schouderblessure. In 1984 werd Baumann Olympisch kampioen op de tweehonderd en vierhonderd meter wisselslag.

WILLIAMSBURG - De dames tennisploeg van de Verenigde Staten heeft de interlandwedstrijd tegen Groot-Brittannië met 5-2 gewonnen, nadat zaterdag in Williamsburg al een riantse voorsprong van 4-0 was bereikt.

PARIJS - De Internationale Motorsport Federatie (FIM) overweegt de 80cc klasse uit de weg-wedstrijden om het wereldkampioenschap te halen. Dat zei de Nederlandse ondervoorzitter Adrien Veys van de FIM zondag tijdens het congres van de organisatie in Parijs.

LISSABON - De Nederlandse autocoureur John Bosch en zijn Britse bijrijder Kevin Gormley moesten zaterdag door materiaalpech vlak voor het einde van de rally van Portugal opgeven. In hun Volkswagen hadden zij al problemen gehad met het elektronische systeem.

ASSEN - Voor de vierde achterenvolgende keer heeft Axel Koenders de wintertriathlon in Assen gewonnen. De veelzijdige atleet uit Ouderkerk aan de Amstel had na de schaatsmarathon een voorsprong van vier minuten en 22 seconden op de Amsterdammer Goof Schep. Derde werd de ook uit Amsterdam afkomstige Auke Brouwers.

LONDEN - De Pakistaanse squashploeg heeft zaterdag de wereldtitel voor landenteams geprolongerd. In de finale in Londen versloegen de Pakistaan Nieuw-Zeeland met 3-0. In de strijd om de negende plaats verloor Nederland met 0-3 van Schotland.

HEERLEN - De Limburgse trialspecial



## VVV-trainer Jan Reker neemt geen vrede met gelijkspel

# 'Tweede treffer had Fortuna down gekregen'

Vervolg van pagina 11

Van onze verslaggever

**SITTARD** – Het gevaar, dat aanvalsleider John Lammers en zijn teamgenoten van VVV tegen Fortuna Sittard stichtten was niet alleen kenmerkend voor de prima eerste helft van de Venlose ploeg. De speelwijze typeerde ook de derby in totaliteit. Daaraan kon zelfs de redelijke terugkeer van de thuisclub, na een ruststand van 0-1, weinig veranderen.

VVV kwam zo spontaan uit de startblokken, dat het leek alsof de strijd

plaatsvond in de Venlose Koel en niet in de Sittardse Baandert. Het bezoekende team combineerde naar hartelust en kreeg daartoe ook alle kans omdat de Fortunezen vooral naar zichzelf op zoek waren. Hun opportunistisch spel leverde niets op. Alleen qua hoekschoppen was er sprake van evenwicht.

Het was zelfs een klein wonder, dat het tot vlak voor de rust duurde alvorens John Lammers eindelijk succes had. In een eerder stadium had hij o.a. de bal te ver voor zich uitgespeeld waardoor keeper Hesp nog kon ingrijpen. Bij een andere gelegenheid miste de kopstoot van eerstgenoemde de kracht om de Fortuna-goalie in gevaar te brengen.

Aan de openingstreffer van VVV

ging een vrije trap van René Eyer aan de zijlijn vooraf. De bal werd vervolgens met een simpele hoofdbeweging door Bert Verhagen in het centrum van het strafschopgebied gedeponerd, waar Lammers zich met een omhaal trefzeker toonde. Hesp werd totaal verrast.

Na de pauze, waarin trainer Van Doornevelde zijn eerste mutatie doorvoerde (Griffith in plaats van Boessen), was er in Fortunakringen sprake van iets grotere agressiviteit. „Automatisch krijg je dan te maken met het risico van de counter”, aldus de oefenmeester, „temeer omdat onze treffer vooralsnog uitbleef.”

Als VVV echter de marge had vergroot, zou dat allerminst in strijd



● Sigi Lens wordt in het prille begin van de derby tot staan gebracht. Bovendien raakt de Fortuneus licht geblesseerd, hoewel hij niet vervangen hoeft te worden.

Foto: PETER ROOZEN.

met de realiteit zijn geweest. Een dieptepass op Lammers werd verlegd richting Luhukay, maar de VVV'er kreeg de bal niet goed onder controle. Lammers' zichzelf leek even later wel weer succes te hebben, nadat Frijns bij terugspelen geblunderd had, maar Hesp kon redding brengen.

„De tweede treffer had hoe dan ook tot stand moeten komen”, aldus VVV-trainer Reker. „Dan was Fortuna down geweest. Er waren genoeg mogelijkheden.”

Jan Reker dacht daarbij zeker ook aan de kans, die ontstond toen Mario Eleveld over de bal heenrapte waardoor Lammers, wie anders, opnieuw gevaarlijk dicht in de buurt van keeper Hesp opdook. Fortuna Sittard moest het met beïndrukkend minder kansen zien te klaren. Koevermans, bijvoorbeeld, schoot te zacht toen Anton Janssen hem in stelling bracht.

Mokkend keken de Fortunafans al naar de klok, toen Anne Evers tenslotte de stemming toch nog terugbracht. René Maessen, een van de betere spelers bij de thuisclub, gaf een voorzet. VVV'er Verhagen onderschepte koppelend de bal. „Dank je wel”, zei Anne Evers. Zijn loeier was voor doelman Rooks onhoudbaar.

## Gerards laakt beleid OFI

Van onze correspondent

**HERAKLION** – Gene Gerards, de Limburgse trainer van de Kretensische eredivisieclub OFI, heeft gisteravond bevestigd, dat hij de Griekse club verlaat, als het bestuur van de vereniging doof blijft voor de verlangens van de Brunsommer om OFI veel meer dan tot nu toe te profileren. Volgende maand zullen de problemen in een evaluatiegesprek uitvoerig aan de orde komen. „Als dan blijkt dat men niet bereid is noodzakelijke maatregelen te nemen, heeft het voor mij niet meer.” Met „men” bedoelt Gerards niet alleen het bestuur van OFI, maar ook de gemeente en andere invloedrijke instanties op Kreta, die – naar Gerards meent – allen met elkaar best in staat zijn de club van haar enig provincialistisch omhulsel te ontdoen en OFI de uitstraling te bezorgen, die de huidige bekerhouder toekomt.

Gerards: „Ten opzichte van clubs als Panathinaikos, Olympiakos en AEK hebben wij een achterstand, omdat we onze kansen niet benutten. Ieder-

een is tevreden op Kreta en vindt het wel goed zo.” Al in een eerder stadium heeft Gerards zich over de klagen van OFI absoluut niets ontnemen op het vlak van public relations. „Met een prachtig elftal ben je er niet. Dat heb je maar even, als je niet voortdurend anticipeert. En die Grieken kijken helemaal niet in de toekomst.”

Gerards laakt de gebrekkige trainingsmogelijkheden op Kreta, de ondermaats medische begeleiding en het knullige aankoopbeleid. „Als OFI zich aan de top van het Griekse voetbal wil handhaven, moet het roer helemaal om.”

De Limburger die onder de aanhang van Heraklion een geweldige populariteit geniet, ontken beweringen in de Griekse pers dat er al sprake is van een openlijk conflict met het bestuur. „Dat is niet waar. Maar als de discussies niets opleveren, stap ik op.”

Voor een uitverkoht bus – 15000 toeschouwers – versloeg OFI gisteren in Heraklion het Atheense AEK in een sterk gespeelde competitiewedstrijd met 3-0. OFI staat nu op een gedeelde derde plaats.

## Blunder tegen Sparta weegt zwaarder dan tien kansen

# Roda JC zet zichzelf buitenspel

door huub paulissen

**ROTTERDAM** – Roda JC-trainer Rob Jacobs werd zelfs bij zijn terugkeer in Rotterdam door de pechduivel achtervolgd. De veelgeplaagde coach had gisteren in zijn geboortestad zijn zinnen gezet op de eerste overwinning met zijn nieuwe werkgever. Sparta doorkruiste dit plan echter en bracht Roda JC de vijf uitnederlaag van dit seizoen toe: 1-0. De 'Kasteelbewoners' profiteerden optimaal van een verschrompelijk blunder in de Kerkraadse defensie na drie minuten. Roda JC had de thuisclub danig in verlegenheid kunnen brengen, als het niet had uitgeblonken in het missen van opgelegde kansen. Na 'zijn' tweede nederlaag in acht dagen kon Rob Jacobs enkel moed putten uit het feit dat zijn discipelen eindelijk iets van hun voetballende kwaliteiten lieten zien. Een schrale troost, maar voor een Roda JC in de huidige sportieve crisis geldt het motto: hoop doet leven.

Rob Jacobs, die behoorlijk ver in zijn voetbalverleden moet teruggraven om daaruit zijn laatste overwinning op te diepen, had de verrichtingen van zijn mannen hoofdschuddend gadeslagen. „Ik kan me niet herinneren op Spangen ooit een ploeg te hebben gezien die tegen Sparta zoveel kansen had en er desondanks niet in slaagde te scoren. Na het duel tegen Stuttgart ging ik vol vertrouwen naar Rotterdam. Dan loopt het inderdaad naar behoren; vergeten ze te scoren. Het is een

daarbij graag gebruik van de hulp van de Kerkradenaren, die het doel maar niet konden vinden. Toen

Sanchez Torres oog in oog met doelman De Goeij andermaal faalde, vond Rob Jacobs het tijd om Huub Smeets te laten opdraven voor Diliberto, die zich zijn weerzien met Spangen iets plezieriger had voorgesteld. Maar ook met de lengte en kopkracht van Smeets slaagde Roda JC er niet in Sparta een puntje af te snoepen.

Terwijl Rob Jacobs zich mateloos opwond over de wijze waarop de Sparta-goal tot stand kwam („Onbegrijpelijk, staan ze op buitenspel te spelen zonder dat daarover afspraken zijn gemaakt”), maakte Barry Hughes Roda JC flintjes een compliment over het goede spel. „Zij vormden de betere ploeg en lieten ons geen moment met rust. Daar staat tegenover dat wij keihard hebben gewerkt en zo'n knokzege telt natuurlijk ook”.



● Huub Driessen (rechts) op weg naar het Eagles-doel.

## Guus Hiddink: „Als we zo tegen Rapid spelen, wordt het een zware klus”

door fred sochacki

**EINDHOVEN** – Achteraf was PSV-trainer Guus Hiddink niet zo ongelukkig met de povere vertoning van PSV tegen FC Groningen. De riantie positie aan de kop van de ranglijst bleef weliswaar onaangestaan door de geflatteerde 4-1 overwinning, maar hij heeft voor het aanstaande EC-duel tegen Rapid Wien een stevige stok achter de deur gekregen. „Als we op deze manier tegen Rapid Wien spelen wordt het een uiterst moeilijke klus”. En met 'deze manier' bedoelde de PSV-coach het slordige, onsamenhangende spel waarmee de landskampioen zaterdagavond voor de dag kwam.

PSV kon het zich allemaal permitteren in het eigen stadion, want toen de ploeg echt begon te sukkelen, bood scheidsrechter Bannet de helpende hand. Hij wuifde een glasheldere strafschop, die doelman Hans van Breukelen veroorzaakte door Marco Waslander te torpederen, van de hand. René Eykelkamp verloor zijn zelfbeheersing en binnen twee minuten kreeg hij twee keer geel te zien. „Een voor

hard gelag om nog altijd te worden geconfronteerd met een saldo van nul punten”.

De allereerste aanvallende actie beluste de wedstrijd. De Roda-defensie appelleerde massaal voor buitenspel toen Robin Schmidt doorbrak en bleef stokstijf staan kijken hoe diens door Lengkeek met een fraaie kopbal werd verzilverd. In tegenstelling tot voorgaande duels raakte Roda JC (zonder Ernie Brandts die rust kreeg in verband met lichte achillespees-, knie- en liebsblessures) nu niet van de kook door de vroege tegenslag. Sparta werd steeds verder achteruit gedrongen en mocht een groot kruisteken slaan dat het ongeschonden de eerste helft doorkwam.

In Rotterdam bleek opnieuw dat er dit seizoen bij Roda JC altijd wel iets hapert. Als de combinaties vlotten en de tegenstander met de rug tegen de muur wordt gedrukt, ontbreekt de precisie, zoals met name Groenendijk, Sanchez Torres, Blattler, Boerebach en Raymond Smeets overduidelijk illustreerden. Aan de andere kant was het voor de weinig overtuigend spelende Roda-defensie oppassen voor gevaarlijke Sparta-uitvalven. Vooral als topscorer Juul Ellerman, die vaste bewaker Piet Wildschut een lastige middag bezorgde, zijn enorme talent in de strijd wierp.

Roda JC bouwde na rust het veldoverzicht nog verder uit. Sparta moest zich beperken tot het verdiepen van de voorsprong en maakte

hard gelag om nog altijd te worden geconfronteerd met een saldo van nul punten”.

De allereerste aanvallende actie beluste de wedstrijd. De Roda-defensie appelleerde massaal voor buitenspel toen Robin Schmidt doorbrak en bleef stokstijf staan kijken hoe diens door Lengkeek met een fraaie kopbal werd verzilverd. In tegenstelling tot voorgaande duels raakte Roda JC (zonder Ernie Brandts die rust kreeg in verband met lichte achillespees-, knie- en liebsblessures) nu niet van de kook door de vroege tegenslag. Sparta werd steeds verder achteruit gedrongen en mocht een groot kruisteken slaan dat het ongeschonden de eerste helft doorkwam.

In Rotterdam bleek opnieuw dat er dit seizoen bij Roda JC altijd wel iets hapert. Als de combinaties vlotten en de tegenstander met de rug tegen de muur wordt gedrukt, ontbreekt de precisie, zoals met name Groenendijk, Sanchez Torres, Blattler, Boerebach en Raymond Smeets overduidelijk illustreerden. Aan de andere kant was het voor de weinig overtuigend spelende Roda-defensie oppassen voor gevaarlijke Sparta-uitvalven. Vooral als topscorer Juul Ellerman, die vaste bewaker Piet Wildschut een lastige middag bezorgde, zijn enorme talent in de strijd wierp.

Roda JC bouwde na rust het veldoverzicht nog verder uit. Sparta moest zich beperken tot het verdiepen van de voorsprong en maakte



● Spartaan Ridderhof kopt weg voordat Huub Smeets (12) en Sanchez Torres gevaarlijk kunnen worden.

Foto: TON DE HAAN

## Frans Körver: „Voor puntending vooraf getekend”

# MVV: inpakken en wegwezen

**DEVENTER** – Go Ahead Eagles-MVV moet maar weer zo snel mogelijk vergeten worden. Behalve twee volstrekt onnodige gele kaarten, waarvan een voor Reginal Thal, viel er zaterdagavond in Deventer niet veel opwindend te registreren. De trainers waren het na afloop van de bloedeloze 0-0 broederlijk met elkaar eens: beide ploegen ontbeelden door blessureproblemen een goede spits. De hierdoor cruciaal geworden slag op het middenveld eindigde onbeslist en zo was een puntending de meest rechtvaardige uitkomst van dit gezapige voetbalavondje. Frans Körver: „Voor een 0-0 had ik getekend. Inpakken en wegwezen”.

MVV kon voor de pauze slechts sporadisch op de Deventer-helft worden aangetroffen. Het was tekendend dat de gasten, die de geblesseerde Vanderbroeck al na een half uur wegens een achillespeesblessure moesten wisselen, hun eerste hoekschop pas vlak voor de rust namen. Bij tenminste drie gelegenheden verzuimden de Deventenaren afstand te nemen, terwijl MVV voor rust eigenlijk maar één keer echt gevaarlijk werd. Hans Vincent gaf zijn lob over de aanstormende doelman Van der Gouw echter een te ambitieuze boog mee.

Na de hervatting speelde MVV aanmerkelijk minder angstig. Dat leidde de onmiddellijk tot goede kansen

Go Ahead Eagles-MVV 0-0. Scheidsrechter: Van Riel. Toeschouwers: 2.000.

Go Ahead Eagles: Van der Gouw, Witteveen, Bak, Voskamp, Coolen, Hofstede, Smit, Woodsma, Rammerman, (64 Baadilla), Knippenberg, Groelken (58 Rob Wessels).

MVV: Hanssen, Linders, Arts, Thal, Quaden, Delahaye, Maas, Schuman, (44 Driessen), Vanderbroeck (30, Loontjens 85 V.d. Boorn).

voor Schuman, Vincent en Jean Maas, die oog in oog met doelman Van der Gouw faalden.

Scheidsrechter Van Riel, die er opvallend vaak net naast zat met zijn beslissingen, wapperde in de slotfase met misplaatste heersersblik nog met twee volstrekt overbodige gele kaarten voor René Smit van MVV. Laatstgenoemde maakte zich ontzettend boos over zijn boeking, hij reageerde zich af op een kopbal, vijf minuten voor het einde. Een mogelijkheid die voor de Limburgers een zeer fortuinlijke zege kunnen betekenen. Het bleef echter bij een onbevredigende, maar niet onrechtvaardige puntending.

## Nederland maakt zich op voor EC-returns

Van onze sportredactie

**DEN HAAG** – Meer nog dan de andere Nederlandse vertegenwoordigers in de verschillende EC-toernooien voelt FC Den Haag de kritische blikken van de UEFA op zich gericht. Bestuur en supportersvereniging van de Haagse Europa Cup-deelnemer realiseren zich dat na Nederland-Cyprus incidenten in Bern, waar Young Boys woensdagavond als gastheer optreedt, ten koste van alles vermeden moeten worden. In Bern, thuishaven van de UEFA, zal FC Den Haag door naar schatting 1300 fans worden gestuurd.

● Jan Wouters is de enige Ajacied die woensdagavond niet in actie kan komen voor de tweede Europa Cup-II-wedstrijd tegen Hamburger SV. De middenvelder, die ruim twee weken geleden aan zijn meniscus werd geopereerd, herstelt voor spoedigheid, maar is vrijwel zeker niet op tijd fit voor de confrontatie in het Olympisch Stadion.

● Bij Feyenoord hoopt men voor de UEFA-Cupreturn tegen Aberdeen weer te kunnen beschikken over Ruud Heus en Dave Mitchell.

● PSV kan met een nagenoeg fitte selectie aan de return tegen Rapid Wien beginnen. Na de ontmoeting tegen FC Groningen klaagde Adick Koot over een pijnlijke kuit, maar PSV-coach Guus Hiddink verwacht dat die lichte blessure de komende dagen zal worden verholpen. „Dat is ook hard nodig, want we missen al de geschorste Ivan Nielsen en Frank Arnesen, terwijl Halvar Thorresen nog geen hele wedstrijd kan spelen”.

● FC Utrecht-trainer Han Berger zit woensdagavond ruimer in zijn spelers dan bij de thuiswedstrijd tegen Verona. Middenvelder Kevin Young ondervond afgelopen vrijdag tegen PEC Zwolle geen hinder meer van zijn knieblessure en ook Ton de Kruyk kan in de UEFA-Cupwedstrijd worden ingezet. Door het 1-1-gelijkspel veertien dagen terug heeft FC Utrecht aan 0-0 niet voldoende. De Utrechtse moeten in ieder geval scoren, iets dat de aanvallers momenteel niet gemakkelijk aangaat.

## Sanchez Torres 'gehecht'

van onze medewerker

**ROTTERDAM** – Het toch al door blessures geplaagde Roda JC moest met lede ogen toezien hoe Manuel Sanchez Torres zeven minuten voor het einde van het duel tegen Sparta trekkenbeend het veld verliet. De kleine dribbelaar bleek aan een tackle van een Sparta-verdediger een snee aan zijn linkerenkel te hebben overgehouden. De wonde van de Roda JC'er werd meteen na afloop door de Sparta-arts gehecht.

(ADVERTENTIE)

**Limburgse Centrale b.v.**

groothandel in automaterialen

specialist in:

- radiatoren
- accu's
- cylkoprevisies
- remmen
- hydr. slangen
- kenteenplaten
- autosleutels
- trekhaak
- motoronderdelen
- uitlaten
- koppelingen

**GRASBROEKERWEG 67**  
Heerlen. 045-724700

**automateriaal en gereedschap**



<p><b>1ste Klasse</b></p> <p>1-1 MHD</p> <p>1-2 SVN 2-Panningen 2</p> <p>1-3 Rapid 2-Heeren 2</p> <p>1-4 Blerick 2-W'mina 2</p> <p>1-5 Geleen 2-Susteren 2</p> <p>1-6 Helden 2-Sittard 2</p> <p>1-7 Sittard 2</p> <p>1-8 Blerick 2</p> <p>1-9 SVN 2</p> <p>1-10 W'mina 2</p> <p>1-11 Rapid 2</p> <p>1-12 Panningen 2</p> <p>1-13 Heeren 2</p> <p>1-14 Susteren 2</p> <p>1-15 Geleen 2</p> <p>1-16 Helden 2</p> <p>1-17 Sittard 2</p> <p>1-18 Blerick 2</p> <p>1-19 SVN 2</p> <p>1-20 W'mina 2</p> <p>1-21 Rapid 2</p> <p>1-22 Panningen 2</p> <p>1-23 Heeren 2</p> <p>1-24 Susteren 2</p> <p>1-25 Geleen 2</p> <p>1-26 Helden 2</p> <p>1-27 Sittard 2</p> <p>1-28 Blerick 2</p> <p>1-29 SVN 2</p> <p>1-30 W'mina 2</p> <p>1-31 Rapid 2</p> <p>1-32 Panningen 2</p> <p>1-33 Heeren 2</p> <p>1-34 Susteren 2</p> <p>1-35 Geleen 2</p> <p>1-36 Helden 2</p> <p>1-37 Sittard 2</p> <p>1-38 Blerick 2</p> <p>1-39 SVN 2</p> <p>1-40 W'mina 2</p> <p>1-41 Rapid 2</p> <p>1-42 Panningen 2</p> <p>1-43 Heeren 2</p> <p>1-44 Susteren 2</p> <p>1-45 Geleen 2</p> <p>1-46 Helden 2</p> <p>1-47 Sittard 2</p> <p>1-48 Blerick 2</p> <p>1-49 SVN 2</p> <p>1-50 W'mina 2</p> <p>1-51 Rapid 2</p> <p>1-52 Panningen 2</p> <p>1-53 Heeren 2</p> <p>1-54 Susteren 2</p> <p>1-55 Geleen 2</p> <p>1-56 Helden 2</p> <p>1-57 Sittard 2</p> <p>1-58 Blerick 2</p> <p>1-59 SVN 2</p> <p>1-60 W'mina 2</p> <p>1-61 Rapid 2</p> <p>1-62 Panningen 2</p> <p>1-63 Heeren 2</p> <p>1-64 Susteren 2</p> <p>1-65 Geleen 2</p> <p>1-66 Helden 2</p> <p>1-67 Sittard 2</p> <p>1-68 Blerick 2</p> <p>1-69 SVN 2</p> <p>1-70 W'mina 2</p> <p>1-71 Rapid 2</p> <p>1-72 Panningen 2</p> <p>1-73 Heeren 2</p> <p>1-74 Susteren 2</p> <p>1-75 Geleen 2</p> <p>1-76 Helden 2</p> <p>1-77 Sittard 2</p> <p>1-78 Blerick 2</p> <p>1-79 SVN 2</p> <p>1-80 W'mina 2</p> <p>1-81 Rapid 2</p> <p>1-82 Panningen 2</p> <p>1-83 Heeren 2</p> <p>1-84 Susteren 2</p> <p>1-85 Geleen 2</p> <p>1-86 Helden 2</p> <p>1-87 Sittard 2</p> <p>1-88 Blerick 2</p> <p>1-89 SVN 2</p> <p>1-90 W'mina 2</p> <p>1-91 Rapid 2</p> <p>1-92 Panningen 2</p> <p>1-93 Heeren 2</p> <p>1-94 Susteren 2</p> <p>1-95 Geleen 2</p> <p>1-96 Helden 2</p> <p>1-97 Sittard 2</p> <p>1-98 Blerick 2</p> <p>1-99 SVN 2</p> <p>1-100 W'mina 2</p> <p>1-101 Rapid 2</p> <p>1-102 Panningen 2</p> <p>1-103 Heeren 2</p> <p>1-104 Susteren 2</p> <p>1-105 Geleen 2</p> <p>1-106 Helden 2</p> <p>1-107 Sittard 2</p> <p>1-108 Blerick 2</p> <p>1-109 SVN 2</p> <p>1-110 W'mina 2</p> <p>1-111 Rapid 2</p> <p>1-112 Panningen 2</p> <p>1-113 Heeren 2</p> <p>1-114 Susteren 2</p> <p>1-115 Geleen 2</p> <p>1-116 Helden 2</p> <p>1-117 Sittard 2</p> <p>1-118 Blerick 2</p> <p>1-119 SVN 2</p> <p>1-120 W'mina 2</p> <p>1-121 Rapid 2</p> <p>1-122 Panningen 2</p> <p>1-123 Heeren 2</p> <p>1-124 Susteren 2</p> <p>1-125 Geleen 2</p> <p>1-126 Helden 2</p> <p>1-127 Sittard 2</p> <p>1-128 Blerick 2</p> <p>1-129 SVN 2</p> <p>1-130 W'mina 2</p> <p>1-131 Rapid 2</p> <p>1-132 Panningen 2</p> <p>1-133 Heeren 2</p> <p>1-134 Susteren 2</p> <p>1-135 Geleen 2</p> <p>1-136 Helden 2</p> <p>1-137 Sittard 2</p> <p>1-138 Blerick 2</p> <p>1-139 SVN 2</p> <p>1-140 W'mina 2</p> <p>1-141 Rapid 2</p> <p>1-142 Panningen 2</p> <p>1-143 Heeren 2</p> <p>1-144 Susteren 2</p> <p>1-145 Geleen 2</p> <p>1-146 Helden 2</p> <p>1-147 Sittard 2</p> <p>1-148 Blerick 2</p> <p>1-149 SVN 2</p> <p>1-150 W'mina 2</p> <p>1-151 Rapid 2</p> <p>1-152 Panningen 2</p> <p>1-153 Heeren 2</p> <p>1-154 Susteren 2</p> <p>1-155 Geleen 2</p> <p>1-156 Helden 2</p> <p>1-157 Sittard 2</p> <p>1-158 Blerick 2</p> <p>1-159 SVN 2</p> <p>1-160 W'mina 2</p> <p>1-161 Rapid 2</p> <p>1-162 Panningen 2</p> <p>1-163 Heeren 2</p> <p>1-164 Susteren 2</p> <p>1-165 Geleen 2</p> <p>1-166 Helden 2</p> <p>1-167 Sittard 2</p> <p>1-168 Blerick 2</p> <p>1-169 SVN 2</p> <p>1-170 W'mina 2</p> <p>1-171 Rapid 2</p> <p>1-172 Panningen 2</p> <p>1-173 Heeren 2</p> <p>1-174 Susteren 2</p> <p>1-175 Geleen 2</p> <p>1-176 Helden 2</p> <p>1-177 Sittard 2</p> <p>1-178 Blerick 2</p> <p>1-179 SVN 2</p> <p>1-180 W'mina 2</p> <p>1-181 Rapid 2</p> <p>1-182 Panningen 2</p> <p>1-183 Heeren 2</p> <p>1-184 Susteren 2</p> <p>1-185 Geleen 2</p> <p>1-186 Helden 2</p> <p>1-187 Sittard 2</p> <p>1-188 Blerick 2</p> <p>1-189 SVN 2</p> <p>1-190 W'mina 2</p> <p>1-191 Rapid 2</p> <p>1-192 Panningen 2</p> <p>1-193 Heeren 2</p> <p>1-194 Susteren 2</p> <p>1-195 Geleen 2</p> <p>1-196 Helden 2</p> <p>1-197 Sittard 2</p> <p>1-198 Blerick 2</p> <p>1-199 SVN 2</p> <p>1-200 W'mina 2</p> <p>1-201 Rapid 2</p> <p>1-202 Panningen 2</p> <p>1-203 Heeren 2</p> <p>1-204 Susteren 2</p> <p>1-205 Geleen 2</p> <p>1-206 Helden 2</p> <p>1-207 Sittard 2</p> <p>1-208 Blerick 2</p> <p>1-209 SVN 2</p> <p>1-210 W'mina 2</p> <p>1-211 Rapid 2</p> <p>1-212 Panningen 2</p> <p>1-213 Heeren 2</p> <p>1-214 Susteren 2</p> <p>1-215 Geleen 2</p> <p>1-216 Helden 2</p> <p>1-217 Sittard 2</p> <p>1-218 Blerick 2</p> <p>1-219 SVN 2</p> <p>1-220 W'mina 2</p> <p>1-221 Rapid 2</p> <p>1-222 Panningen 2</p> <p>1-223 Heeren 2</p> <p>1-224 Susteren 2</p> <p>1-225 Geleen 2</p> <p>1-226 Helden 2</p> <p>1-227 Sittard 2</p> <p>1-228 Blerick 2</p> <p>1-229 SVN 2</p> <p>1-230 W'mina 2</p> <p>1-231 Rapid 2</p> <p>1-232 Panningen 2</p> <p>1-233 Heeren 2</p> <p>1-234 Susteren 2</p> <p>1-235 Geleen 2</p> <p>1-236 Helden 2</p> <p>1-237 Sittard 2</p> <p>1-238 Blerick 2</p> <p>1-239 SVN 2</p> <p>1-240 W'mina 2</p> <p>1-241 Rapid 2</p> <p>1-242 Panningen 2</p> <p>1-243 Heeren 2</p> <p>1-244 Susteren 2</p> <p>1-245 Geleen 2</p> <p>1-246 Helden 2</p> <p>1-247 Sittard 2</p> <p>1-248 Blerick 2</p> <p>1-249 SVN 2</p> <p>1-250 W'mina 2</p> <p>1-251 Rapid 2</p> <p>1-252 Panningen 2</p> <p>1-253 Heeren 2</p> <p>1-254 Susteren 2</p> <p>1-255 Geleen 2</p> <p>1-256 Helden 2</p> <p>1-257 Sittard 2</p> <p>1-258 Blerick 2</p> <p>1-259 SVN 2</p> <p>1-260 W'mina 2</p> <p>1-261 Rapid 2</p> <p>1-262 Panningen 2</p> <p>1-263 Heeren 2</p> <p>1-264 Susteren 2</p> <p>1-265 Geleen 2</p> <p>1-266 Helden 2</p> <p>1-267 Sittard 2</p> <p>1-268 Blerick 2</p> <p>1-26</p>
--



## Gerald Hoeben van Sittard naar Kampong

Van onze hockeymedewerker  
**SITTARD** - Gerald Hoeben, STK-staffid (Sport Technisch Kader) van de hockeyclub Sittard, gaat Limburg op korte termijn verlaten. Hij krijgt opnieuw als S.T.K'er een full-time functie bij het Utrechtse Kampong. Bij deze landelijk bekende vereniging met zijn groter seniorenledental dan junioren, moet

het jeugdplan op poten gezet worden.

Bij Sittard ziet men Hoeben niet graag vertrekken. „maar zo'n kans mag je hem niet onthouden“, waren de woorden van de voorzitter van de Technische Commissie Hans van Holstein. In de derde klasse bij de heren worden de competitie-overwinningen van het sterke Weert

steeds kleiner. Toch wordt deze hockeyploeg in een fauteuil naar het kampioenschap gedragen. Om de tweede plaats strijden de andere Limburgse ploegen zoals Tegelen, Sittard en Geleen. Deze teams laten per week overigens een steekje vallen en dus wordt de afstand tussen de nummer een en twee steeds groter.

In de hoofdklasse was er weer

winst voor H.G.C. uit Wassenaar. Met de gebroeders Robbert en Marc Delissen uit Geulle in de gelederen werd in Eindhoven met 2-4 van Oranje Zwart gewonnen. Robbert Delissen scoorde het derde doelpunt en bruer Marc blijft wekelijks de centrale figuur op het middenveld. Op verbodige afstand van de Nederlandse kampioen Bloemendaal blijft HGC op een kans loeren.

## Vermoeidheid en gramschap zijn schijn

# Lendl weer groots

**ANTWERPEN** - Het maakt niet veel uit hoe de Sinjoren hun miljoenen verslindend tennistoernooi noemen, Europees kampioentoernooi of toernooi van de Europese gemeenschap (de huidige titel), als Ivan Lendl naar Antwerpen komt, wint hij er meestal.

Zondag stond hij voor de vierde keer met een met diamanten versierd achttien karaats gouden racket in de handen. Het is de tweede uitvoering van de wisselprijs. De eerste verdween in een Newyorkse kluis na Lendl's derde triomf. Hij mag zich eigenaar van het tweede racket noemen als hij zich de komende vier jaar nog tweemaal de sterkste toont.

De zege met 5-7, 6-1, 6-4, 6-3 op landgenoot Miloslav Mecir leverde Lendl verder de vetste weekprijs van het jaar op: 430.000 gulden, uit te betalen in eus, de officiële munteenheid van de Europese gemeenschap.

Lendl klaagde in Antwerpen voortdurend over vermoeidheid. „Ik heb deze week herhaaldelijk op het punt gestaan naar het net te lopen, han-

den te schudden en naar huis te vliegen“, bekende hij zondag na afloop. Desondanks was hij zaterdag in de halve finales met 6-4, 7-6 net iets sterker dan Pat Cash. Lendl beëindigde het treffen met de Wimbledonkampioen met één racket minder. Uit ergernis over zijn slechte vorm sloeg hij het tegen de grond kapot. Het kostte hem een waarschuwing. In de finale ontstak hij opnieuw in woede nadat hij in de zesde game een waarschuwing had gekregen wegens tijdrekenen.

Mecir, die vorig jaar in de finale van McEnroe verloor, had een wel wat indrukwekkender doortocht naar de finale. In de kwartfinales klopte hij McEnroe en in de halve finales liet Mecir weinig heel van Mats Wilander: 6-1, 6-3.

## Marathon New York: Afrikaanse primeur

**NEW YORK** - De Keniaanse atleet Ibrahim Hussein (29) heeft de marathon van New York, een klassieker onder de marathons, gewonnen. Het was de eerste keer, dat een Afrikaanse atleet de marathon door de stadsteden van de Big Apple won. Er waren 22.000 deelnemers.

De zege leverde Hussein een premie van 50.000 gulden op. Evenals de 42-jarige Britse Priscilla Welch, die als eerste bij de dames hetzelfde bedrag rijk werd, ontving Hussein daarnaast ook een dure Westduits autobiel.

**De uitslag:**  
Heren: 1. Ibrahim Hussein (Kenia) 2:11:01; 2. Gianni di Madonia (It) 2:11:53; 3. Pete Pitzinger (VS) 2:11:54; 4. Pat Pedersen (VS) 2:12:04; 5. Tommy Ekblom (Zweden) 2:12:31; 6. Orlando Pizzolati (It) 2:12:50; 7. Boguslaw Pajuszek (Polen) 2:13:38; 8. Mirko Vindic (Joeg) 2:13:39; 9. Hugh Jones (GB) 2:14:05; 10. Greg Meyer (VS) 2:14:31.  
**Dames:** 1. Priscilla Welch (GB) 2:30:17; 2. Françoise Bonnet (Fr) 2:31:22; 3. Jocelyne Villette (Fr) 2:32:03; 4. Ria van Landeghem (Belg) 2:32:38; 5. Karolina Szabo (Hong) 2:34:58.

**• TEGELEN** - De 38ste Snelle Sprongcross in Tegelen is gewonnen door de Duitser Harold Koken. De beslissing viel al in de tweede van negen af te leggen kilometers.

**De belangrijkste uitslagen:**  
Heren (9 km): 1. Koken (W) 29:17; 2. Moll (W-D) 29:40; 3. V.d. Mortel, Deurne 30:13; 4. Lemmens, Unita 30:23; 5. Wijnen, Unita 30:33; 6. Janssen, Tegelen 30:40; 7. Brussel 30:45; 8. V.d. Broek, Veldhoven 30:49; 9. Schreurs, Tegelen 30:52; 10. Kuipers, Unita 30:53.  
**Veteranen:** 1. Salentijn, Swift 31:07; 2. Tack (W-D) 31:41; 3. Groot, Tegelen 31:59; 4. Dames (3 km): 1. Thurlings, Tegelen 11:55; 2. V.d. Velde, Kimbra 12:34; 3. Vullings, 12:56; 4. Heussen, Weert 13:20.  
**Dames veteranen:** 1. Keijzers, Weert 12:26.  
**• ECHT** - Met een sterke slotronde heeft Unita-atleet Ad Diederix zijn favorietenrol in de halve marathon van Echt waargemaakt.

## Nashua/VCG naar volgende ronde

**GELDROP** - De volleyballers van Nashua/VCG hebben de volgende ronde van het Europa Cup 3 toernooi bereikt. In de volle sporthal De Kieuit van Geldrop wonnen de Oostbrabanders vrij gemakkelijk de return tegen hun Turkse rivaal Ziraat Bankasi: 3-0 (15-4, 15-12, 15-5). De heenwedstrijd in Ankara was met 2-3 eveneens voor de equipe van coach Jan Meertens.

• Het deelnemersveld voor de twee grote toernooien die rond de jaarwisseling in Nederland gehouden worden zijn rond. Tijdens de Haarlemse Volleybal Week komen van 19 tot 23 december de nationale herenteams van Nederland, Japan, Cuba en Griekenland in actie in de Kennemer sporthal. Tijdens het vijftiende Centraal Beheer/Dynamo toernooi, voor het eerst in de giednieuwe Erica evenementenhal van Apeldoorn, geven van 27 tot en met 30 december bij de heren de volgende deelnemers acte de presence: de nationale selecties van Cuba, Frankrijk, Zweden, Finland en West Duitsland, aangevuld met de befaamde clubteams Fiat Minas(Brazilië) en Panini Modena (Italië) naast organisator PZ/Dynamo. Bij de dames staan op de rol: Cuba (2e WK 86), DDR(Europees kampioen), Zweden, Olympia Ravenna(Italië) en de Nederlandse clubteams Avero/OS, Deltalloyd/AMVJ en PZ/Dynamo.

### SPORT KORT

**• BREDA** - Tijdens bokswedstrijden in Breda heeft Willem de Rooy (BVH67) opnieuw van zich doen spreken. Na zijn vijf k.o.-zeges op rij won hij deze keer van Den Dekker van Bredase Ring op punten. In de tweede ronde moest de Bredanaar acht tellen rust nemen waarna De Rooy niet meer verder aandrong. Het leverde hem naast de overwinning ook de stijlprijs op. Zijn clubgenoot Robby Dumont won door k.o. van A. Vermunt (Standaard Buiten).

**SEVILLA** - Uitdager Anatoli Karpov is er niet in geslaagd de vrijdag afgebroken partij uit de zevende ronde van de strijd om de wereldtitel in winst om te zetten. Het door een aantal kenners toebedeachte geringe voordeel was voor Karpov onvoldoende voor het hele punt. Wereldkampioen Kasparov accepteerde het door zijn tegenstander aangeboden remisevoorstel na 79 zetten. Na zeven partijen is de stand 4-3 in het voordeel van Karpov.

De marathon-partij kreeg zaterdag een enerverend slot. Deskundigen verklaarden vrijdag bij het afbreken (na 41 zetten), dat de stelling Karpov winstmogelijkheden bood. Op het bord had Kasparov naast de dame nog de beschikking over vier pionnen een passieve loper. Karpov had buiten de dame nog twee pionnen en een toren.

De 36-jarige ex-titelhouder had echter niet op een agressieve

van onze medewerker  
PAUL DEMELINNE

**HEERLEN** - De grafiek die het rijingsproces van de ingrijpend gewijzigde Pancratiusbank/VCH selectie weergeeft, vertoont nog steeds een allesbehalve stabiele curve. De spelatronen van de Heerlense volleybalequipe in het treffen tegen Gevamy/VVC werden opnieuw beheerst door licht- en schaduwzijden. Wisselbeelden die weliswaar een beloftevolle toekomst aangeven, maar zaterdag vooralsnog geen punten opleverden: 1-3 (12-15, 11-15, 15-9, 13-15).

De krachtmeting tegen de runner-up van het afgelopen seizoen maakte vooral duidelijk waar het de ploeg van coach Ger Spijkers in dit stadium van ontwikkeling nog aan mankeert: een portie flair. De spelopvatting is dogmatisch, gestoeld op pure techniek, waarbij onvoldoende wordt ingespeeld op de tolerantie, soms génant soepele regelinterpretatie die de arbiters tegenwoordig menen te moeten hanteren. Zoals scheidsrechter Nico Putman. De fluitist uit Berg en Terblijt

maakte van zichzelf een karikatuur door acceptatie van dunks waarbij het VVC tweetal Linda Moons en Yvette Letschert alle tolerantiegrenzen overtraden. Niet gehinderd door arbitrale sancties pakte dit duo regelmatig uit met een drievoudige afwerking: vasthouden, opzij bewegen en neerkwakken. Pancratiusbank/VCH coach Ger Spijkers gaf lucht aan zijn ergernis met „Ik kan er vrede mee hebben dat er wat meer wordt toegestaan. Maar dit gooi- en smijtwerk is zelfs met tien man in het veld onverderdigbaar. Bovendien loopt men hier weer achter op internationale ontwikkelingen. Tijdens de onlangs gehouden EK in België werd veel sneller een halt toegeroepen aan dit soort volleybalonwaardige praktijken.“

Pancratiusbank/VCH verzuimde de agressievere acties van de formatie uit Vught met gelijke munt te betalen. Daarnaast waren sommige spelers niet in hun normale doen, zoals spelverdeelster Els Rogers. Spijkers: „Zij speelde meer tegen zichzelf dan tegen VVC.“ Een matige pass en risico-

loos aanvalsspel bepaalden het verlies van de openingsset(12-15).

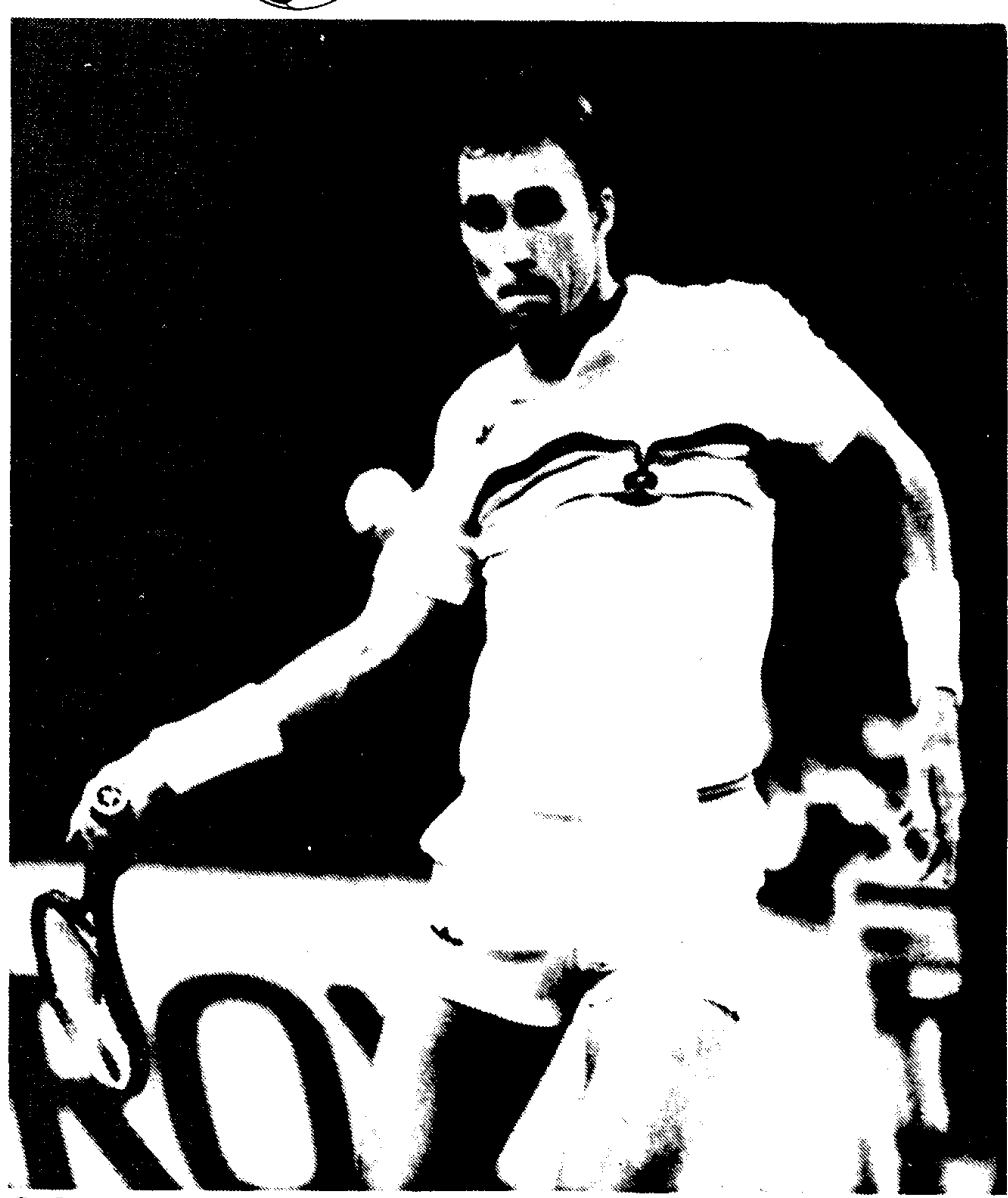
Gevamy/VVC, dat uitsluitend om dwampauzes vroeg bij verlies van opslag of tegenscore, eiste ook de tweede reeks probleemloos op met Linda Moons als nauwelijks te stoppen puntenverzamelaarster: 11-15, na een tussenstand van 2-8. Coach Guus Vriens gokte vervolgens verkeerd door Mary van Rijn de regie te laten voeren. Bij de thuisploeg maakte Miriam Muermans indruk met snoeiharde smashes langs de lijn en was Henriette Bellemakers een prima stand-in voor de nog niet geheel fitte aanvoester Jackelien Doensen: 15-9.

VVC liet in de vierde periode snel uit naar 3-9, ondanks het afkaken van Moons met een enkelblessure.

Pancratiusbank/VCH vocht terug en zag de bewonderingswaardige inzet weerspiegelen in 11-9. Tijdens de spannende eindfase was er evenwel te weinig rust en overzicht om de krachtmeting alsnog een verlening te bezorgen: 13-15.

Jan Timman heeft zich in de laatste ronde van het schaaktornooi van Belgrado de eindoverwinning laten ontglippen. De Nederlander speelde zaterdag in de elfde partij remise tegen de Joegoslaviaanse Petar Popovic. Timmans concurrent, Popovics landgenoot Ljubomir Ljubojevic, won van de IJslander Johan Hjartarsson.

De eindstand: 1. Ljubojevic 8 punten; 2. Timman 7½ p; 3. Beljaski 7 p; 4. Kortsjnoj, Popovic en Nikolic 6 p; 7. Short, Ivanovic en Hjartarsson 5 p; 10. Salov en Gligoric 4½ p; 12. Marjanovic 1½ p.



• Ivan Lendl, op alle gebied weer in de picture.

## Ploeg uit Landgraaf nog zonder zege Faalangst fataal voor Datak/VCL

van onze medewerker

**BREDA** - Ondanks een verbeterde werkinstelling en meer collectiviteit wacht Datak/VCL nog steeds op de eerste zege. Zaterdagmiddag tegen TDK/Brevok had de volleybalequipe uit Landgraaf beslist mogelijkheden op winst, maar in de vierde set stak faalangst om onbegrijpelijke redenen weer de kop op: 3-1 (15-9, 18-16, 5-15, 15-7).

Door slecht serveren en een niet passeerbaar middenblok van TDK/Brevok keek Datak/VCL in de openingsminuten vrij snel tegen een hopeloze 0-8 tussenstand aan. De eerste set was niet meer te redden (15-9), ondanks het feit dat de ploeg van coach Jos Philippin langzaam maar zeker het juiste ritme vond. Met René Remmerde als verse kracht op de hoofdblokkendeerspositie en meer spreading door aangever Frans Crombach verzette Datak/VCL de bakens en dicteerde geruime tijd het scoreverloop: 2-10. Geruime tijd bleef men echter op dat totaal steken. De thuisploeg die reeksen beginnersfouten koppelde aan soms briljante hoogstandjes, vatte nieuw moed en sloopt dichterbij.

Toch had Datak/VCL bij 11-14 de setwinst voor het oprapen. Het laatste punt wilde ondanks fel aandringen niet vallen. Liefst zeven setpoints gingen in de felle slagwisseling verloren, voordat het sluwe, geroutineerde Brevokduo van Prooijen en Lantsheer hun ploeg over de finish drukten: 18-16. Coach Jos Philippin: „Het vorig seizoen waren we in dit soort situaties steevast op ons best. Nu lukte niets.“

Datak/VCL verwerkte de tegenslag opvallend goed. De ploeg leek er juist inspiratie uit te oogsten en overvleugelde TDK/Brevok in het derde bedrijf met slaande trom en vliegende vaandels: 5-15. Inplaats van op dezelfde voet door te gaan liet Datak/VCL, net als vorige week, de teugels weer compleet vieren. De licht aangeslagen Westbrabanders konden eerst door goed verdedigen, gevolgd door een de lange reeks fatale fouten aan de ander kant van het net, opgelucht de rijn weer sluiten: 15-7. „Een beetje schlemielig einde,“ vond trainer Jos Geradts, „maar we hebben de wedstrijd uit handen gegeven door het onnodige verlies van de tweede set.“

(ADVERTENTIE)

Warm de winter in

Winddicht damesjack.  
Dubbele col.  
Maten 36 t/m 44.

149,-

119,-

**PRUISTREFFER**  
**VROOM & DREESMANN**  
100 JAAR  
ALTIJD IETS NIEUWS ONDER DE ZON

Weer winst voor  
worsteiploeg uit Landgraaf

## Avondje Simson

van onze medewerker  
HARRY SCHOLTES

**SCHAESBERG** - Een ongenaakbaar Simson zette in sporthal de Baneberg de zegereeks op indrukwekkende wijze voort en vermorzelde SDZ Utrecht met 31½-31½. Ook Simson 2 bleef in de worstelcompetitie ongeslagen en klopte SDZ 2 met 20-12. Goliath Brunsom moest de reis naar koploper KDO Deventer vooralsnog met een nederlaag bekopen en verloor deze topper, zij het onder protest, met 35½-27½.

De toeschouwers beleefden in Schaesberg een heerlijk Simson-avondje. Op indrukwekkende wijze walste Simson het compleet opgekomen zijnde SDZ, dat sinds verleden jaar veel aan kracht heeft gewonnen, in een uur tijds volkomen plat. De fraaiste partij van de avond worstelde in de 68 kilogram klasse Frans Snijders. Onder een ware ovatie versloeg hij tegenstander Peter Bakker na 125 minuten op mooie wijze op touche.

Een schitterende partij worstelde ook zijn clubgenoot Arno Postma, die in de 100 kilogram klasse tegenstander Ron Stylaert op technisch knappe wijze volledig overklaste. Ook de touche greep van Arno Postma kreeg een daverend applaus.

Eric Bos worstelde in de 90 kilogram klasse tegen Ron Visser en versloeg deze na 551 minuten met de maximale cijfers. Marcel Quadvlieg had zaterdag een goede dag en dat kon Sjaan Jager ervaren. Jager, die een passieve houding aan de dag legde kon een touche nederlaag na 340 minuten niet voorkomen. Gewonnen werd voorts door Mustafa Alakay (touche zegen). Senol Mayran (touche zegen), René Geelen (punteoverwinning) en Johnie Meesters (reglementair). Freddie Geilenkirchen was de enige Simson atleet die met 3-0 verloor.

Moeizame zege Sittardia; gelijkspel V en L

## Blauw Wit geeft geen krimp

Van onze handbalmedewerker  
**BEEK** - In de eredivisie zaalhandbal bij de heren blijft Blauw Wit uit Beek aan de leiding. De ploeg van trainer Guus Cantelberg won zaterdagavond in Stadskanaal met 19-23 van debutant Jahn II na een 9-13 voorsprong bij rust. Blauw Wit, waarin Ronald Habraken het hele duel mandekking kreeg, is geen moment in de problemen geweest.

Ook titelverdediger Sittardia won, al ging het tegen het Utrechtse Attila erg moeizaam. Na een 11-10 voorsprong bij rust kon Sittardia pas in de tweede helft de marge op drie treffers (14-11) brengen waardoor de wedstrijd in feite beslist was. Het werd uiteindelijk 22-18.

Hersch V en L uit Geleen liet een punt liggen bij Tachos. In een gelijkopgaand duel, rust 11-11, liet V en L zich 20 seconden voor tijd verrassen door Frank Coenders die met zijn zesde treffer voor Tachos een punt veilig stelde.

Bij de dames in de eredivisie was wat de Limburgse ploegen betreft alleen winst voor Vonk Mosam. De Maastrichtse ploeg won in Den Haag tegen Hellas in een matig duel met 10-13 na een 7-10 ruststand. Het duurde in die tweede helft tot tien minuten voor het einde voordat er doelpunten te noteren vielen. VGZ Sittardia verloor in Arnhem met 18-13 van Swift uit de Gelderse hoofdstad, na een 11-4 ruststand. In de eerste helft had Sittardia weinig vat op het Arnhemse spel, getuige die 11-4 ruststand. In de tweede helft nam Swift gas terug waardoor de stand een draaglijker aanzien kreeg. Titelverdediger Herschi V en L tot slot liet zich in de slotfase tegen het Groningse V en K opnieuw de kaas van het brood eten. Op minder dan vijf minuten van het einde leidde V en L nog met 13-10 maar bij het eindsignaal stond het gelijk: 13-13.







# Scheidsrechters gevraagd

**HEERLEN** – Een scheidsrechter zei het eens bijzonder treffend: „Iedereen kankert op ons. Iedereen heeft aanmerkingen op onze werkwijze. Maar een ding wordt stevast vergeten: als er geen scheidsrechters waren zou er niet meer gevoetbald worden. Niet meer tussen Ajax en PSV maar ook niet meer tussen Sluiskens 3 en Nijswiller 4. Daarom zou je eigenlijk op iets meer krediet van de toeschouwers mogen rekenen. Dan zou het tekort aan scheidsrechters ook opgelost worden.” Dat tekort aan scheidsrechters wordt inderdaad naderend. De scheidsrechtersverenigingen De Mijnschreef en Kerkrade gaan gezamenlijk iets ondernemen om collega's te werven. Op vrijdag 6 november start in Kerkrade een cursus voor aankomende arbiters. Op maandag 9 november gaat in Heerlen een soortgelijke opleiding van start. Duur van de cursus: zes weken. Inlichtingen over de cursus zijn te verkrijgen bij Hub van Rhee: ☎ 045-315769.

## EHC stunt

**HOENSBROEK** – EHC blijft, ter omlijsting van de opening van het nieuwe sportcomplex, stuntwerk verrichten. Voor de op maandag 9 november te spelen wedstrijd tegen PSV (aanvang 19.00 uur) kan de Hoensbroekse formatie beschikken over twee ex-specters die hun heil hebben gezocht in het betaalde voetbal. René Maessen en Mario Eleveld, de beide Fortuna Sittardspelers, trekken voor de gelegenheid het EHC-shirt nog eens aan. EHC heeft voorts, nu de overdekte zittribune geheel is uitverkocht, een onoverdekte zittribune met een capaciteit van 250 plaatsen, laten bijbouwen.

## Pech

**VAESRADE/HULSBURG** – Al na tien minuten was de wedstrijd Vaesrade-Chevreumont (0-3) afgelopen voor Cor van de Berg. De speler van de thuisclub kreeg tijdens een duel met een Chevremontenaar diens schoen tegen het hoofd. Per brandard moest Van de Berg worden afgevoerd naar het Brunsumse ziekenhuis. Aldaar werd een hersenschudding geconstateerd. Heilust-speler Jo Dirx kwam tijdens het duel Hulsberg-Hei-

lust ten val. Dirx bleesde zich daarbij dermate, dat hij met een ernstige rugblessure naar het Heerlense ziekenhuis moest worden gebracht.

## Einde

**MAASTRICHT** – Tweeëndertig duels in successie was de Maastrichtse vierde klasser Polaris ongeslagen. Aan deze trotse serie kwam gisteren een einde. Debat daaraan was Ca-berg dat met 1-0 won en diensgevolgde de leiding in de vierde klasse A overnam van Polaris.

## Rommelig

**EYS** – Bepaald rommelig was het einde van de ontmoeting tussen Zwart Wit '19 en Sportclub '25. Scheidsrechter Eijkenboom kende in de slotfase een doelpunt toe aan Sportclub '25 (1-2). De Zwart Wit-grensrechter was

Heer, de vijfentwintigste betaalde toeschouwer van dit seizoen binnen de poorten te krijgen. SCG-secretaris Leon Ottenhijmer: „En voor de gelukkige, de 2500e dus, ligt een leuke attentie gereed”.

## Wegslepen

**HEER** – Kort voor het einde van de wedstrijd Heer-Roermond liep Heer-doelman Jev Leenders een niet-aanstaande boeking op. In een periode dat Heer aan het drukken was, bleef Roermondenaar Verschini 'geblesseerd' in het Heer-doelgebied liggen. Nadat hij de scheidsrechter had duidelijk gemaakt dat het spel weer hervat kon worden, ging hij opnieuw liggen. Leenders greep hem vervolgens beet en deponeerde hem over de achterlijn. Scheidsrechter Sijben noemde de doelman en schreef op: „Boeking wegens het wegslepen van een gewonde speler”.

## Tiny Ruys witheet

BORN – Ex-Fortunees Tiny Ruys

# BALade

onder redactie van arno römgen

het daar niet mee eens. Iets dat hij toonde door uitbundig met zijn vlag te zwaaien. De Zwart Wit-spelers steunden hun grensrechter verbaal. En dat leidde tot een klein opstootje. Nadat dat was gesust kon de wedstrijd worden voortgezet. Niet zonder mankementen overigens want de scheidsrechter moest even later Zwart Wit-speler Delahaye (grove overtreding) naar de kant sturen. Ook de wedstrijd MVV '02-SV IJlter verliep niet vlekkeloos. Hier moest MVV'er Logies, die regelmatig commentaar leverde op de leiding van de heer Serrais, voortijdig naar de kant.

## SCG-motto

**GRONSVELD** – Onder het motto „Stel het voetbal niet teleur, kom naar de amateur”, gaat SCG proberen zondag, in de thuiswedstrijd tegen

kwam negatief in het nieuws tijdens de wedstrijd Born-Heerlen. Ruys plaatste, in deze in de slotfase onvriendelijke wedstrijd, zijn elleboog tegen het lichaam van een tegenspeeler. Scheidsrechter Ramaekers zag de actie van de ex-prof en stuurde hem prompt naar de kant. Witheet van woede ging Ruys op weg naar de kleedkamer, onderweg zijn kwaadheid koelend op een vuilnisemmer die hij omver schopte.

## Fout

**WEERT** – Voor Wilhelmina '08-speler Marcel Boelaars kreeg het duel tegen Geldrop een vroegtijdig einde. Nadat Boelaars in de eerste helft wegens een overtreding in het boekje van arbiter Kocken was verdwenen, ging hij acht minuten na de thee opnieuw in de fout. De scheidsrechter trok op-



nieuw het boekje en moest toen besluiten Boelaars voortijdig douchen te sturen.

## SVN leeft weer

**NIJWENHAGEN** – SVN kan weer rekenen op steun van de Nieuwenhagense gemeenschap. Nadat vorige week bij de thuiswedstrijd van SVN veel aanhangers uit 'verloren jaren' de weg terug naar het sportpark hadden gevonden, bleek de afstand naar Venray voor een driehonderdtal Nieuwenhagense geen belemmering. Weliswaar zeer voorzichtig, maar niet te overhoren was bij tijd en wijle het 'Hup, die roeien' van de jeugdige supporters. SVN-secretaris Cap Steinen: „Aanstaande zondag komt Limburgia op bezoek. Voor het eerst sinds lange tijd rekenen we weer op meer dan duizend toeschouwers”.

## Kleedkamer

**ELLBRUNSSUM** – Het wegtrappen van een bal bezorgde Leeuwen-speler R. Dörenberg in de wedstrijd tegen RKESV een boeking. Even later trapte hij naar een tegenstander. Voor scheidsrechter Ronda was de maat toen vol: Dörenberg mocht naar de kleedkamer. Datzelfde overkwam tijdens Langeberg-Helios '23 speler Holka van de gasten. Hij bezondigde zich aan het maken van grove overtredingen en het leveren van commentaar aan het adres van scheidsrechter Winkens.

● **GELEEN** – „Wij hebben sinds kort het grootste scorebord van Limburg”, meldde, niet zonder trots, een woordvoerder van het afdelingsclubje Heidebloem uit Geleen. Fotograaf PETER ROOZEN toog naar het Heidebloem-veld en legde vast dat de jeugdige supporters zich vrij weinig bezighielden met het aanschouwen van de voetbalwedstrijd van Heidebloem.

## Beledigen

**MAASTRICHT** – Het gebruiken van beledigende taal ten opzichte van scheidsrechters is uit den boze. De Lindenheuvel-spelers Godei en Janssen hebben het gisteren ervaren. In de wedstrijd Rapid-Lindenheuvel waren zij het oneens met een beslissing van scheidsrechter Hafmans. Deze keurde een treffer van Rapid - naar het oordeel van Lindenheuvel ten onrechte - goed. Lindenheuvel was namelijk de menig toegedaan dat de bal de doellijn niet was gepasseerd. Aangezien de scheidsrechter een andere opvatting huldigde kende hij Rapid het doelpunt toe. Lindenheuvel protesteerde vervolgens massaal. Godei en Janssen klaarblijkelijk het hardst: zij mochten oprassens.

## Minder fraai

**GULPEN** – Gulpen-doelman Wim Packbeers maakt een minder fraai seizoen door. Tijdens de eerste competitiewedstrijd werd Packbeers uit het veld gestuurd. Vandaag wordt 'deze zaak' in hoger beroep behandeld. Gisteren was het opnieuw mis met Packbeers. Tijdens de wedstrijd tussen Gulpen en Lemrisia werd hij door scheidsrechter Claessens wegens 'ruw spel' naar de kant gezonden. „Niet terecht”, zo meldt onze man uit Gulpen. „Buiten het strafschopgebied maakte Packbeers een correcte, maar ongelukkig uitgevoerde, sliding ten opzichte van een tegenstander. Die straf was veel te hard.”

# LD-sterrenelftal

CRUTZEN (6) (SVN)		
WOLTER (1) (Wilhelmina '08)		
SPEE (1) (Venray)	VAN HOOF (6) (SVN)	BERNS (2) (Wilhelmina '08)
DAHLMANS (1) (SVN)	ZENDEN (6) (SVN)	POELS (4) (Venray)
T. BOELAARS (1) (Wilhelmina '08)	TH. PHILIPSEN (2) (Venray)	NÖLLGEN (5) (SVN)

Het cijfer achter de naam geeft aan, hoeveel maal de desbetreffende speler in het LD-STERRENFAL werd opgesteld.

## Hoofdklasse C

Venray-SVN	2-2
EHC-Vlissingen	1-4
Wilhelmina '08-Geldrop	2-2
Longa-DESK	5-2
Sparta '25-Halsteren	2-1
Rood Wit W.-Sittard	0-1
TOP-Limburgia	2-0

Geldrop	8	5	2	1	12	19-10
SVN	8	5	2	1	12	17-9
DESK	8	5	1	2	11	19-15
TOP	8	5	1	2	11	10-6
Venray	8	4	2	2	10	19-13
Sittard	8	4	2	2	10	12-13
Vlissingen	8	4	1	3	9	18-12
Longa	8	3	3	2	9	19-16
EHC	8	2	3	3	7	11-12
Halsteren	8	3	0	5	6	14-17
Limburgia	8	1	3	4	5	7-15
Sparta '25	8	1	2	5	4	7-17
Rood Wit W.	8	1	1	6	3	4-12
Wilhelmina '08	8	0	3	5	3	12-21

Programma:  
Geldrop-EHC  
Vlissingen-Venray  
SVN-Limburgia  
Rood Wit W.-TOP  
Sittard-Sparta '25  
Halsteren-Longa  
DESK-Wilhelmina '08

## topscorers

1. Habraken (Longa) 10; 2. Nollgen (SVN) 9; 3. Wubben (DESK) 8; 4. Brouns (Geldrop) 7; 5. Th. Philipsen (Venray) 6; 6. T. Boelaars (Wilhelmina '08) en De Veer (DESK) 5.

## En verder....

**LONGA - DESK** 5-2. F. E. Gagliardi 1-0, 15' E. Pijnenburg 1-1, Rust 53, E. Gagliardi 2-1, 59' J. Habraken 3-1, 69' M. de Veer 3-2, 81' J. Habraken 4-2, 90' J. Habraken 5-2. Scheidsrechter A. Linders. Toeschouwers 1000.

**SPARTA '25 - HALSTEREN** 2-1. 25' M. Busse 1-0, Rust 53, M. van Neeven 2-0, 57' J. de Vel 2-1 (strafschop). Scheidsrechter C. Maas. Toeschouwers 1000.

## Kikken vervangt Dacier bij SCC

**HEERLEN** – SCC heeft als opvolger van de ontslagen coach Joop Dacier oud-Vaals-trainer Richard Kikken aangesteld. Als de competitieleider het geweten heeft: vanavond staat in de sporthal van Kerkrade West op het programma het duel tussen SCC en VTV Vaals. Aanvang 20.00 uur.

Het verdere programma luidt:  
**HEERLEN (Varenbeek)**: Canton - Reiss - Rousseau 19.00 uur.  
**GELEEN (Groenstraat)**: Morpati - Marathon 20.15 uur.  
**GELEEN (Sportcentrum)**: Bouwkompas - Brunsum 21.15 uur.  
**HULSBURG**: Keelkampers - Haantjes 21.15 uur.  
**MAASTRICHT (Geusselt)**: ODV Yema - Bouwfonds 20.15 uur en Sphinx - Billy Billy's 21.15 uur.

## HOOFDKLASSE IN CIJFERS

**WILHELMINA '08-GELDROP** 2-2 (1-1). 7' G. Brouns 0-1, 22' T. Boelaars 1-1, 76' A. de Kleine (strafschop) 1-2, 88' H. Wolter 2-2. Scheidsrechter Kocken. Boeking voor Wassenberg (Wilhelmina '08). M. Boelaars (Wilhelmina '08) uit het veld gestuurd. Toeschouwers 400.

**Wilhelmina '08**: Bergman 7, Stroot 6, 6. Wolter 8, Camp 6, Berns 7, M. Boelaars 6, Ehlén 7, Wassenberg 6, Braynaers 6, T. Boelaars 7, Kals 7, 80. Poels 5. Totaal 75 (11).

**EHC-VLISSINGEN**: 1-4 (0-2). 30' Brouman (penalty) 0-1, 40' Spaans 0-2, 70' Van Vossen 0-3, 83' Bouwman (penalty) 0-4, 89' Brankaert 1-4. Scheidsrechter W. Hartman. Toeschouwers 400. Waarschuwings: Rud Cornelis (Vlissingen).

**EHC**: Schleyper 4, Kruif 6, Pijnen 5, Laumen 4, Van de Dijk 6, Quaden 5, 61' Schuurder 6, Maas 6, 69' Van Wijnen, Landerik 6, Landerik 6, Duij 6, Duij 6, Brankaert 6. Totaal 62 (11).

**TOP-LIMBURGIA** 2-0 (2-0). 17' Van Lokven 1-0, 28' Van Lith 2-0. Toeschouwers 700. Scheidsrechter Halbosch. Boekingen: Van Lokven (TOP), ex-Fortuna (Limburgia).

**Limburgia**: Frohlich 7, Joosten 6, Klein 7, Tunn 6, Kockbe 6, Fijneman 6, Van Litschout 7, Schade 5, 74' Kraaijms 6, Broekelink 6, 77' A. Heiland, Knol 5, Otten 7. Totaal 75 (12).

**VENRAY-SVN** 2-2 (0-0). 81' Zenden 0-1, 84' Nollgen 0-2, 87' Leussens 1-2, 90' Th. Philipsen 2-2. Scheidsrechter Slavenburg. Toeschouwers 1000. Datums: 6. Repeleerd (beiden SVN) en van Haren (Venray) kregen een officiële waarschuwing.

**Venray**: Willemse 6, Spee 7, Jansen 7, Logtjens - 25, Uetdijk 6, van Haren 7, Leussens 6, W. Veevers 6, J. Poels 7, P. Philipsen 6, 46' Van Zinderen 6, Th. Philipsen 7, L. Veevers 6. Totaal 75 (12) pnt.

**SVN**: Crutzen 7, Gerringa 6, Franken 7, Van Hoof 6, Zandera 7, Dahlmans 8, Zenden 8, Roodveld 7, Steinen 6, Nollgen 6, 75' van der Wijst 7, Nollgen 6. Totaal 78 (11) pnt.

**ROOD WIT-SITTARD** 0-1 (0-0). 80' Goulding 0-1. Scheidsrechter: Govers. Toeschouwers: 400. Waarschuwings: Hermans (Sittard).

**Sittard**: Strijkers 7, Laumen 7, H. Meerts 7, 73' Jacobs, Meisen 6, Stevens 7, H. Driessen 7, Hermans 6, Wetzel 7, Sangers 6, Kraus 6, Goulding 7. Totaal 75 (11).

## Id-clubklassement

1. SVN	6.841
2. Venray	6.419
3. EHC	6.379
4. Sittard	6.344
5. Limburgia	6.255
6. Wilhelmina '08	6.239

# Wilhelmina '08: loon naar werken

Van onze medewerker

**WEERT** – Wilhelmina '08 heeft tegen Geldrop een zwaar bevochten 2-2 gelijkspel behaald. Gevolg is weliswaar dat de ploeg op de competitieleider naar de onderste sport is gezakt, maar de ploeg toonde duidelijk aan daar niet thuis te horen.

Wilhelmina '08 was in de eerste helft geen moment de mindere van Geldrop. De gasten kwamen weliswaar door een koptreffertje van Brouns op 0-1, maar verder was de thuisclub de betere ploeg. De gelijkmaker Ton Boelaars kopte een strakke voorzet van Tom Kals in - was dan ook verdiend.

Zo'n acht minuten na de hervatting kreeg Wilhelmina '08 dreun te verwerken. Marcel Boelaars, voor rust reeds geboekt, be-

ging een domme overtreding. Arbitr Kocken gaf een tweede boeking en Boelaars kon gaan douchen. Natuurlijk moesten de Weertenaars met een minder terug. Hoewel enkele hachelijke momenten voor het doel van Dennis Bergmans ontstonden kon Geldrop geen indruk maken. Een overtreding van Stiphout op invaller Heyster binnen de 16 meter leek niettemin uitsluitend te brengen voor Geldrop. De Kleine maakte vanaf de witte stip geen fout: 1-2.

Wilhelmina '08 liet zich door deze tegenslag niet ontmoedigen. Alle werklust (Trainer Peter Munnecom: „Qua inzet verdienden al mijn spelers een 10”) werd kort voor het einde beloond, toen de bal uit een corner van Bruinaars voor de voeten van Harry Wolter viel, deze zoeg de gelijkmaker in de touwen: 2-2.

# Sittard domineert

Van onze medewerker

**ST-WILLEBRORD** – Sittard heeft een verdiende 0-1 zege behaald op de teleurstellend Rood Wit. De winnende treffer werd pas tien minuten voor tijd gescord door Glen Goulding maar Sittard had al veel eerder afstand moeten nemen van de Brabanders. Al na twintig minuten kregen de gasten een strafschop maar Jos Meisen vond de uitstekend keepende Marius Koning op zijn weg.

Rood Wit speelde simpel voetbal met lange halen op de eenzame spits Van Nijnatten. Hem uitgeschakeld betekende dat de West-Brabanders machteloos waren. Jos Meisen was met die taak belast en deed dat perfect. Zijn enige fout was het missen van een strafschop, nadat Jos Wetzel was vastgehouden. Tot dat mo-

ment domineerde Sittard maar uit deze meevaller putte Rood Wit moed en kreeg zowaar nog twee goede kansen. Na rust nam Sittard weer het initiatief. Van achter uit werden de aanvallen opgebouwd maar door het straffe verdedigen van Rood Wit duurde het lang voordat de verlossende treffer kwam. Tien minuten voor tijd was het dan toch raak. Via Sangers en Kraus kwam de bal bij Glen Goulding die van dichtbij voor 0-1 kon zorgen.

**Vooral Jos Meisen** was blij met die treffer: „Na het missen van die strafschop moet je iets goedmaken en als het 0-0 was gebleven had ik toch een onbevredigend gevoel gehad”. Dat er in de slotfase niet nog een paar treffers vielen was een wonder. Rood Wit ging massaal naar voren waardoor Sittard ruimte kreeg.

# Sensationele slotfase in Venray Vrijbuiters SVN blijft aan kop

Van onze medewerker

MARTIN FRANKEN

**VENRAY** – Bij een 0-2 voorsprong tegen Venray, scheidden SVN vier minuten van de alleenheerschappij in de hoofdklasse C en van een riante uitgangspositie voor de eerste periode-titel. Tot ergernis (voorzitter Steinen: „De scheidsrechter keurde een loepzuiver SVN-doelpunt af en liet te lang na spelen. Tel uit je winst”) en droefheid (SVN-brein Zenden: „Uitermate teleurstellend wanneer je de buit binnen waant en dan nog een punt uit handen geeft”) kreeg Venray alsnog gelegenheid langzigt te komen.

Terwijl de SVN-spelers in de kleedkamer nog volop op zoek waren naar de oorzaak van de miraculeuze eindsprint van Venray, had SVN-

trainer Hermans de teleurstelling al volledig verwerkt.

Zijn zelfvertrouwen was geenszins

aangetast: „SVN kan op dit moment iedere tegenstander aan. Laat ze maar komen. Hoe je het ook draait of keert, SVN heeft hier een uitstekende wedstrijd gespeeld en daarvoor verdienen de jongens een compliment. De tegendoelpunten ontstonden uit incidenten die je tracht te voorkomen, maar die inherent zijn aan het voetbal”.

SVN opereerde als een echte vrijbuiters: brutaal waar het kon, gedisciplineerd waar het moest. Dat leverde in de eerste helft een knal van Zenden op, die op de vuisten van doelman Willemse uiteenspatte. Ook Roodveld stelde de Venray-doelman danig op de proef. Venray stelde daar een volley van Philips tegenover. Zijn schot werd door de staander gekeerd. Mede doordat Gerringa en Dahlmans zeer offensief speelden nam de SVN-druk in de tweede helft toe.

Met Zenden als strateeg en met Nollgen als moeilijk grijpbare aanvallers, schiep SVN tal van kansen. Een doelpunt van Nollgen vond geen genade in de ogen van arbiter Slavenburg. Steinen mikte een voorzet van Nollgen over. Daarna scoorde Zenden uit een voorzet van Nollgen en Nollgen op aangeven van de nadrukkelijk aanwezige Dahlmans. Pas in de laatste minuten strooide Venray roet in het Nieuwenhagens eten.

Na de pauze een geheel ander Limburg. Top werd vastgezet op eigen helft en moest op de counter gaan spelen. Kansen kregen de Brunsummers te over. Doelpunten bleven echter uit. Van Lieshout zag zijn inzet naast het doel en tegen de paal belanden terwijl met name Knol veel betere mogelijkheden op domme wijze verprutste.



● De kopbal van Eric Maes (rechts) levert geen resultaat op. Foto: WIM KÜSTERS



● Opluchting bij SVN: de bal verdwijnt naast het Nieuwenhagense doel. Foto: PIETER VAN DAAL

# Vlissingen profiteert van zwarte dag Frans Schleyper Kater voor EHC

Van onze medewerker

HUUB PALMEN

**HOENSBROEK** – Twee „onnozele” blunders van doelman Schleyper hebben de volledige ontluistering van EHC tegen een aanvankelijk defensief maar daarna sprankelend Vlissingen ingeluid: 1-4. Dertig minuten lang had EHC gepoogd om een bres in de hechte Zeeuwse defensie te schieten. Brankaert had in die periode, toen Vlissingen niets anders over bleef dan sporadisch te counteren, op voorsprong kunnen en moeten schieten. Toen het Van Vossen (in de kijker bij Willem 2) en Schenk (ex-Roda JC) niet lukte om hun ploeg aan een voorsprong te helpen hielp EHC-doelman Schleyper een handje.

Volkomen onnodig werkte hij Van Wesel tegen de grasmat. Bouwman verzilverde van elf meter dit geschenk: 0-1. Alsof dat nog niet genoeg was, gaf de Hoensbroekse doelman tien minuten later een tweede douceurtje. Middenvelder Spaans schoot vanaf links richting doel en als een beginnende sloeg de Hoensbroekse keeper de bal langs de paal: 0-2.

Voor Vlissingen werd de tweede helft een formaliteit, temeer daar de formatie van Kees Vermunt heel

wat in petto had. Vermunt: „We moesten behoudend beginnen maar na die gelukkige voorsprong bleek dat ons concept ons geen windeieren heeft gelegd”. EHC moest met de billen bloot, bleek te weinig inhoud te hebben en kreeg een verderend pak slaag. Van Vossen, Van Wesel en Schenk hadden de score al naar 5-0 kunnen opvoeren eer de statisch spelende Duij de eerste (!) EHC-kans na rust kreeg.

Van Vossen verschalkte Schleyper daarna met een punter in de korte hoek (0-3) en invaller Van Wijnen stond door Van Wesel onderuit te halen aan de basis van de vierde treffer die Bouwman andermaal vanaf de 11-meterstip voor zijn rekening nam: 0-4. Brankaert's ere-treffer was slechts een kleine pleister op een hele diepe wonde: 1-4.

## EHC contra Roda JC

**HOENSBROEK** – EHC speelt morgen (dinsdag) een oefenwedstrijd tegen het complete eerste elftal van Roda JC. Aanvang van de wedstrijd: 19.00 uur.







# Aanvallend SVK flink de boot in Ruime zege Groene Ster

Van onze medewerker HARRIE SCHOLTES

GROENE STER - SVK 5-1 (3-0). 33. John Vrolings 1-0; 38. Rene Vrolings 2-0; 41. Hans Kleykers 3-0; 47. Maurice Kesters 3-1; 83. Sander Bos 4-1; 88. Ger Arnoldussen 5-1. Scheidsrechter: Boesten. Toeschouwers 200. Boeking: Harry Peelen en John Vrolings (Groene Ster) en Jaap de Boer (SVK).

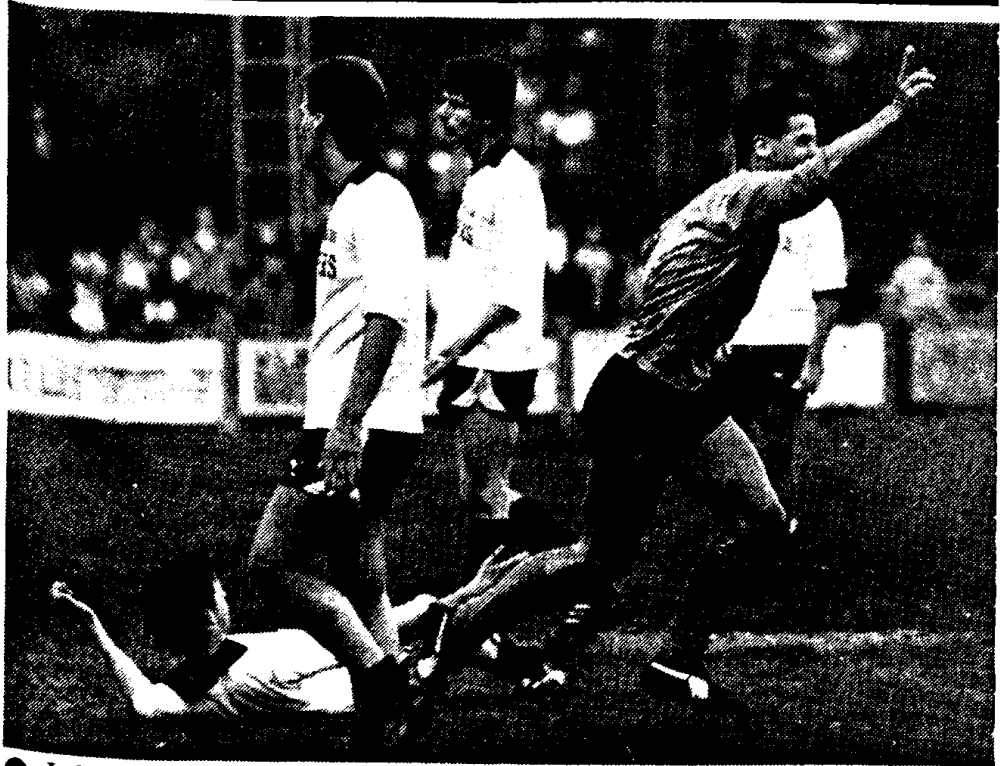
**HEERLEN - Groene Ster won de subtopper tegen SVK, die in het begin van de tweede helft volledig uit de hand dreigde te lopen, toch wel verdiend met 5-1. SVK, dat de gehele wedstrijd hard werkte en niet op gaf zag de tomeloze aanvalsdrijf in de slotfase van de wedstrijd door effectieve counters van Groene Ster onbarmhartig afgestraft.**

In de beginfase van de eerste helft etaleerden beide ploegen een volledige inzet, die scheidsrechter Boesten grootmoedig accepteerde. De gasten waren aanvankelijk zelfs de betere ploeg, maar de snelle spitsen van Groene Ster waren levensgevaarlijk.

Ruim tien minuten voor rust haalde John Vrolings van grote afstand verwoestend uit. De bal verdween

laag langs de paal in het SVK-doel en doelman Siep Dijkstra maakte hierbij geen al te beste indruk: 1-0. Kort daarna sloeg Rene Vrolings' omhaal in als een bom: 2-0. Amper drie minuten later bracht Hans Kleykers de stand op 3-0.

**Na thee trok SVK massaal ten aanval en de snelle tegentreffer van Maurice Kesters was dan ook ver-**



● John van Hooren steekt zijn vinger in de hoogte, om te illustreren dat hij zijn ploeg zojuist naast Berg heeft gebracht.

Foto: FOTOPERSBURO WIDERSHOVEN

Jo Rousch: 'We zijn niet in de wedstrijd geweest'

## RKVCL krijgt te weinig

Van onze medewerker BAIR VERHEESEN

BERG - RKVCL 1-1 (0-0). 50. Reiss 1-0; 60. Van Hooren 1-1. Toeschouwers 300. Scheidsrechter: Stassen.

**BERG EN TERBLIJT - Op papier stond het duel tussen Berg en RKVCL als een topper genoteerd. 'Het liep echter niet,' aldus trainer Jo Rousch van de thuisclub. 'We zijn niet echt in de wedstrijd geweest.' Hij haalde verder nog alle minnen en plussen tevoorschijn, maar was uiteindelijk toch content met dit ene punt.'**

Dit was RKVCL-trainer Vroemen zeker niet. 'Wij hadden gezien ons spel zeker een overwinning verdiend.' Vooral in de eerste helft domineerden de bezoekers. Alleen de doelpunten bleven uit. Vooral thuisclubdoelman Roger Bessems was daar verantwoordelijk voor. Hij redde de zijn ploeg enkele malen van een

achterstand. Een kopbal van aanvaller John van Hooren keerde hij in een reflex uitstekend en verder ging een schot van Freddy Theunissen over en beukte het schot Freddy Janssen tegen de lat. En wat deed Berg? De ploeg werkte wel, maar werd zeker niet gevaarlijk. Alleen bij spelhervattingen was het oppassen geblazen. Wel bracht Windfried Tillie vlak voor rust na een mooie beweging Rene Bemelmans in stelling. De langharige spits vond doelman Frans Smit op zijn weg.

**Direkt na het herbegin kwam Berg verrassend aan de leiding. Erik Lazarus gaf de voorzet en voorstopper Jac Reiss was de afmaker. Vijf minuten later was de stand al weer in evenwicht. Zag Van Hooren direkt na het begin van de tweede helft zijn kopbal nog overgaan, nu was hij na de vrije trap van Gerrie Toma succesvol.**

**diend: 3-1. Jaap de Boer had hierna nog een fraaie kans maar hij schoot over. Groene Ster moest terug want SVK viel tomeloos aan. Nu ontstond er wel ruimte en daarvan profiteerden de Groene Ster-aanvallers. Sander Bos en Ger Arnoldussen bepaalden de eindstand op 5-1. Groene Ster-trainer Gärteners: 'Onze winst was verdiend, alhoewel ik SVK een pluim moet geven voor haar offensief voetbal.'**

**RKUVV - WILLEM 1 2-2.** In een matige wedstrijd kwamen beide ploegen tot een terechte puntending. Meers 0-1, Zelfgoel 1-1 Rust. Frijns 1-2, Daemen 2-2. Scheidsrechter A. Assink. Toesch. 50.

**MVV '02 - SV IJTEREN 2-1.** In de eerste helft lieten beide ploegen goed voetbal zien. Na de hervatting kreeg de strijd een rommelig karakter door irritaties over en weer. J. Mulken 1-0, P. Gulickers 1-1, J. Mulken 2-1 Rust. eindstand. Scheidsrechter L. Servais. Toesch. 75.

**RKBFC - RKASV 1-3.** Thuisclub kon tot kwartier voor tijd stand houden, maar toen RKASV het accent op de aanval legde, werd de strijd in het voordeel van de gasten beslist. Rust 0-0. A. Peeters 1-0, R. Devens 1-1, Houben 1-2, Fey 1-3. Scheidsrechter R. Pi. Toesch. 100.

**RHC - ST-PIETER 4-1.** Zeer goede wedstrijd, waarin RHC verdiend de eerste volle winst veroverde. De zege had nog groter kunnen zijn, indien de ploeg niet zo slordig met de kansen was omgesprongen. F. van de Bosch 1-0, R. Stützing 2-0, Jeukens 2-1, J. Hinz 3-1 Rust. J. Hinz 4-1. Scheidsrechter C. Joosten. Toesch. 100.

**SVME - STANDAARD 2-0.** In een matig duel was de thuisclub sterker maar kon de strijd pas na de hervatting beslissen. Rust 0-0. R. Mingels 1-0, P. van Kranenburg 2-0. Scheidsrechter N. Brinkhoff. Toesch. 175.

**SIMPELVELD - RKMVC 0-0.** In deze gelijkopgaande wedstrijd overheersten de defensies, waardoor beide ploegen loon naar werken kregen. Rust- en eindstand 0-0. Scheidsrechter J. Franssen. Toesch. 250.

**WIT GROEN VC - BANHOLTIA 2-0.** Een beter spelend Wit Groen behaalde een verdiende zege. A. Mommers 1-0 Rust. N. Vanweersch 2-0. Scheidsrechter J. Remmers. Toesch. 150.

**ZWART WIT '19 - SPORTCLUB '25 1-2.** Gelijkopgaand duel met in de slotfase een dubieus doelpunt voor de gasten. B. Gulpen 1-0, J. Mennens 1-1 Rust. M. van Stoffelen 1-2. Scheidsrechter W. Eijkenboom. Toesch. 250.

**KLIMMANIA - VILT 0-0.** Sterker

Van onze medewerker  
POLARIS - CABERG 0-1 (0-0). Toeschouwers 250. Scheidsrechter Reitz.

**MAASTRICHT - Gistermiddag heeft Caberg via een 0-1-overwinning op koploper Polaris de koppositie overgenomen in de 4de klasse A. Polaris en Caberg begonnen aan de wedstrijd met respectievelijk twaalf en elf punten uit zeven duels, waarbij nog aangetekend dient te worden dat nieuwkomer Polaris tot op dat moment nog ongeslagen was.**

Beide ploegen begonnen uitermate



● De Groene Ster-verdediging houdt opruiming in het duel tegen SVK.

Foto: WIM KÜSTERS

## VIERDE KLASSERS

Klimmania miste diverse kansen en moest daardoor genoegen nemen met puntending. Rust- en eindstand 0-0. Scheidsrechter G. Heijnen. Toesch. 125.

**KEER - SV NIJSWILLER 3-3.** Vrij aardige wedstrijd waarin Keer het heft in handen had. Gasten waren succesvol bij counters waardoor men tot een puntending kwam. P. Bessems 1-0, Vluggen 1-1 (strafschop), Schillings 1-2 Rust. J. Brugman 2-2, J. Beijers 3-2, Horbach 3-3. Scheidsrechter M. Peeters. Toesch. 150.

**MHEERDER BOYS - VIJLEN 2-1.** In een gelijkopgaande eerste helft miste Vijlen een strafschop. Na rust was de thuisclub agressiever en hield beide punten in eigen huis. Rust 0-0. B. Magermans 1-0, W. Weusten 2-0, E. Gulpen 2-1. Scheidsrechter E. Maas. Toesch. 125.

**RKTSV - LAURA 0-2.** Gezien het spelbeeld had de thuisclub zeker een puntending verdiend. Toen RKTSV massaal aanviel besliste Heilust via een counter de strijd in haar voordeel. Wandeloo 0-1 Rust. Wandeloo 0-2. Scheidsrechter Heykant. Toesch. 150.

**RKHSB - FC GRACHT 0-0.** In de eerste helft had de thuisclub het beste van het spel, terwijl de rollen na de hervatting waren omgekeerd. Puntenverdeling geeft de verhoudingen dan ook het beste weer. Rust- en eindstand 0-0. Scheidsrechter Van Soest. Toesch. 150.

**ABDISSENBOSCH - RIMBURG 2-1.** Deze derby werd kort voor rust door scheidsrechter Vankan gestaakt en had een zeer spannend verloop. Al met al een sportieve wedstrijd. Schulte 1-0 Rust. Remmen 2-0, Van Diemen 2-1. Scheidsrechter Vankan. Toesch. 150.

**NIEUW EINDE - WAUBACHSE BOYS 1-1.** In een spannende wedstrijd was de thuisclub de toon aangevende ploeg, maar kreeg geen loon naar werken. Thonen 1-0 Rust. Snippe 1-1. Scheidsrechter Hoekstra. Toesch. 100.

**SCHIMMERT - RKSVB 1-1.** In deze

**LHBMC - CORIOVALLUM 1-2.** Het meest opvallende in dit duel was de grote inzet van de gasten in de eerste helft. Na de wissel stonden paal en lat diverse keren doelpunten voor de thuisclub in de weg om een beter resultaat te behalen. Thuisclub leed hierdoor de eerste nederlaag, terwijl de gasten voor het eerst het zoet der overwinning proefden. Oosterloo 0-1, Broeders 0-2 Rust. Zelfgoel 1-2. Scheidsrechter Berden. Toesch. 100.

**LANGEBERG - HELIOS 0-2.** In een door beide partijen goed gespeelde wedstrijd werd de grotere agressiviteit van de gasten met een overwinning beloond. Stieles 0-1 Rust. De Jong 0-2. Scheidsrechter Winkens. Toesch. 120.

**DE LEEUV - SCHINVELD 1-1.** Beide ploegen konden na afloop van deze wedstrijd tevreden zijn met de puntending. Wel was de thuisclub in de eerste helft de toonaangevende ploeg maar werd na rust door het offensievere spel van de bezoekers in de verdediging gedrongen. Latten 1-0 Rust. Cremers 1-1. Scheidsrechter Cooijmans. Toesch. 200.

## WVV-dames blijven in winning-mood

**HEERLEN - In de dames-hoofdklasse heeft Susteren, na de 1-2 nederlaag tegen medekoploper SC WVV, voorlopig moeten afhaken. In een bijzonder aantrekkelijk duel gaven de beide teams elkaar niet veel toe. Een gelijkspel had de verhoudingen mogelijk beter weergegeven, maar WVV was de gelukkigste ploeg. Al snel in de eerste helft bracht Lenie Massey de thuisploeg aan de leiding. Nog voor rust wist Ingrid Dupuits een misverstand in de Susteren-verdediging uit te buiten. In de tweede helft was het opnieuw Dupuits, die de Maastrichtse dames de volle winst bezorgde.**

Leveroy behaalde een zwaarbevochten 2-0-zege op Stadbroek. Zonder Ans Dingis lijkt het er op dat Leveroy zware tijden tegemoet gaat. C. van Ratingen en M. Janssen zorgden voor de Leveroy-doelpunten. Quick-Boys verraste opnieuw, nu met een 2-0 zege op Venray. Ook hier een aantrekkelijk duel, waarbij de thuisploeg in de eerste helft en Venray in de tweede helft domineerde. Voor Quick-Boys scoorden Angela Weijers en Angela de Reuver. Heilust won met 2-0 van Resia. Heilust was de dominerende ploeg, maar de drukte in het Resia-strafschopgebied verhinderde nog meer treffers. Dat was anders bij Nijswiller tegen Egge. Opnieuw moesten de Brunssumse dames met grote cijfers (15-0) het onderspit delven. Patricia Gulpers was hier met zes doelpunten de grootste kwelgeest van Egge.

man in de weg zag staan. In feite was dit het enige hoogtepunt in de eerste helft.

In de tweede helft creëerde vooral Polaris enkele lucratieve kansen. Tot viermaal toe wist de thuisploeg een doelpunt aanval op te zetten, maar aan de afwerking ontbrak toch wel het een en ander.

**Caberg daarentegen speelde behoudender en loerde op de counter. Het duurde tot een minuut voor tijd vooraleer Caberg een counter met succes bekronde. Via een doorbraak op links werd de bal voorgezet, waarna Jaspers de bal direkt op het schoeisel nam: 0-1.**

overtuigend ten aanval trok. Via een aanval over de rechterflank werd de bal voor het doel gebracht, waarna Patrick Lemmens de Caberg-doel-

**RKHSV-OBBICT 3-3**

8. Conjour 0-1. 15. Conjour 0-2. 16. Dehue 1-2. 55. Claessens 2-2. 57. Conjour 2-3. 88. Van Kooten 3-3. Scheidsrechter Teeuwen. Toeschouwers 150. Boeking: Costongs (RKHSV) en Scheyen en Collaris (Obbicht). Uit het veld gestuurd: M. Toonen (Obbicht).

**MAASTRICHT - Obbicht was zonder twiifel de beste ploeg in het duel tegen RKHSV en topscorer Conjour nam in zijn eentje de hele Obbicht-score voor zijn rekening. Toch was dit niet genoeg om de volle winst mee naar huis te nemen. De RKHSV-spitsen Dehue en Van de Boorn waren aan de andere kant een voortdurende plaag voor de Obbicht-achterhoede, zodat vooral door toedoen van hun goede spel de ploeg van Giel Haenen ook tot drie treffers kwam.**

**HOPEL-LEONIDAS 0-4**

20. Nuyten 0-1. 65. Bergmans 0-2. 75. Coenen 0-3. 80. Custers 0-4. Scheidsrechter Janssen. Toeschouwers 200.

**KERKRADE - Het ondernaam bengelende Leonidas behaalde een onverwacht hoge overwinning tegen een uitermate ongelukkig spelende Hopel-ploeg. Ongelukkig in die zin, dat de ploeg een veelvoud aan kansen kreeg, maar er geen enkele wist te benutten. Dit in tegenstelling tot de gasten, die uit vijf kansen praktisch het volle rendement behaalden.**

**FC Hoensbroek is ook te kloppen**

## Kaspora slim

Van onze medewerker PETER HEUSSCHEN

KASPORA - FC HOENSBROEK 2-1 (0-1). 12. F. Debye 0-1. 46. F. Knarren 1-1. 55. R. Knarren 2-1. Toeschouwers 150. Scheidsrechter Bertrand. Boeking: H. Remans (FC Hoensbroek).

**HOENSBROEK - Tot gisteren was FC Hoensbroek ongeslagen. Lange tijd zag het er naar uit, dat de ploeg van Jo Gerards de zegereeks zou kunnen continueren in de derby tegen Kaspora. Zeker met een spits als Frank Debye in de gederen, die tot op dat moment een respectabel aantal doelpunten op zijn naam had staan. Toch pakte het anders uit voor FC Hoensbroek, want Kaspora liet het ongeslagen record sneuvelen: 2-1.**

De wedstrijd was precies twaalf minuten oud, toen Debye zijn faam weer waar maakte. In eerste instantie faalde hij; de rebound bracht echter succes: 0-1. FC Hoensbroek was zeker in deze fase van de strijd de sterkere ploeg. Kaspora stond met de rug tegen de muur. De aanvalsgolven hielden aan, maar alleen in de afwerking schortte het. Keer op keer stond er wel een Kaspora-verdediger in de doelmond om in te zetten van de Hoensbroek-spitsen Mulder en Debye van de lijn te halen.

**Bij de sporadische Kaspora-acties zorgden vooral Jos van Essen en Rogier Knarren voor enig gevaar. Vlak voor rust had het harde schot van Knarren in het zijnet een waarschuwing voor de gasten moeten zijn.**

**De tweede helft leverde een complete verrassing op. De attent spelende Ferdie Knarren bracht na een turbulente situatie voor eigen doel (bal drie maal van lijn gehaald) in een vloeiende combinatie met Jos van Essen de stand na een minuut spelen op gelijke hoogte: 1-1.**

Kaspora groeide, verdedigde stug en maakte gretig gebruik van de ontstane ruimte, omdat iedere Hoensbroek-speler het beslissende doelpunt wilde forceren. Maar Kaspora was slimmer. Negen minuten later passeerde Rogier Knarren doelman Bijlsman van dichtbij: 2-1.

## Derde Klassers

**SVM - SCHARN 2-0.** Aantrekkelijke en sportieve wedstrijd met een sterkere thuisclub. Van Mulkom 1-0 Rust. Houben 2-0. Scheidsrechter Tonnaer. Toesch. 200.

**SANDERBOUT - BUNDE 3-1.** Thuisclub was qua spelbeeld de betere ploeg maar Bunde nam in de eerste helft onverwacht de leiding en bleef op de counter spelen. In de laatste fase van de strijd kreeg de thuisclub plotseling een opleving en maakte met drie treffers het karwei af. Winkens 0-1 Rust. Ramakers 1-1. Neissen 2-1. Walravens 3-1. Scheidsrechter Parren. Toesch. 100.

**HASLOU - WALRAM 2-0.** De eerste helft was voor de thuisclub, die dat in twee doelpunten uitdrukte. Na de wissel speelde men aanmerkelijk minder goed, maar de defensie hield stand mede doordat de bezoekers een afmaker misten. Thuisclub miste in slotfase nog strafschop. Ummels 1-0, Wouters 2-0 Rust- en eindstand. Scheidsrechter Van Kimmenade. Toesch. 250.

**SC WVV '28 - KLUIS 3-0.** Matige eerste helft tussen twee evenwichtige ploegen. Na de wissel ging het spel op dezelfde voet verder tot in de 60ste minuut, toen de thuisclub binnen vijf minuten de eindstand op 3-0 bepaalde. Rust 0-0. Kuipers 1-0. Stützing 2-0. Kuipers 3-0. Scheidsrechter Joris. Toesch. 250.

**RKVW - RVU 3-2.** Zeer interessant duel met twee gelijkwaardige ploegen. Goaltetter Bastings liet zich de kans niet ontnemen, om de winnende treffer te scoren. Pinckers 1-0, Zoegers 1-1, Bastings 2-1, Janssen 2-2 Rust. Bastings 3-2. Scheidsrechter Hanraets. Toesch. 150.

**BEKKERVELD - HEERLEN SPORT 0-4.** Heerlen Sport drukte na rust een stempel op de wedstrijd en behaalde een verdiende 4-0 zege op een zwak spelend Bekkerveld. R. Frijns 0-1 Rust. Ramakers 0-2 en 0-3. Boerma 0-4. Scheidsrechter J. Steijns. Toesch. 250.

**KEV - SWEIKHUIZER BOYS 1-1.** Beide ploegen waren in een spannende wedstrijd volkomen aan elkaar gewaagd. Rust 0-0. J. van Cuijk 1-0. L. Peeters 1-1. Scheidsrechter P. Philippen. Toesch. 150.

**VAESRADE - CHEVREMONT 0-3.** In de eerste helft wist Vaesrade de schade te beperken tot één doelpunt. Na de hervatting drukte de thuisclub de gasten in de verdediging, maar via counters werd de strijd definitief beslist in het voordeel van Chevremont. Erkens 0-1 Rust. Kroon 0-2. Hermans 0-3. Scheidsrechter Augustin. Toesch. 100.

**SCHUTTERSVELD - HEKSENBERG 2-2.** Een uitstekend spelend Schuttersveld ontfaakte koploper Heksenberg het eerste puntje. F. de Bruin 0-1 Rust. R. Storms 1-1. W. Berends 1-2. R. Fattaccio 2-2. Scheidsrechter Broens. Toesch. 400.

**RKBSV - WELTANIA 2-2.** Beide ploegen legden een enorme vechtlust aan de dag en kwamen ten slotte tot een terechte puntending. R. Bergsma 1-0, B. Storms 1-1 Rust. B. Storms 1-2, R. Bergsma 2-2. Scheidsrechter J. Koolen. Toesch. 150.

## Kolonia en Vinkenslag in evenwicht

# Teleurstellende topper

Van onze medewerker PIET CROMBACH

**KOLONIA-VINKENSLAG 0-0**  
Scheidsrechter Theelen. Toeschouwers 400.

**LANDGRAAF - De wedstrijd tussen Kolonia en Vinkenslag kon geen moment voor het predikaat topper in aanmerking komen, aangezien het peil, na een hoopvolle start, tot op een bedenkelijk niveau daalde. De bezoekers kropen in de eerste helft vrijwel niet uit hun schulp en beperkten zich tot gegroepd voetbal, teneinde zoveel mogelijk mensen achterin te houden.**

Kolonia kon dit hechte bolwerk, afgezien van een tweetal kansjes in de beginfase, nauwelijks ondermijnen en ook Vinkenslag spande zich niet noemenswaardig in om tot een aanvaardbaar resultaat te komen. Zo waren dan ook de eerste 45 minuten nauwelijks het aankijken waard.

Na de thee was er eindelijk iets meer agressiviteit en aanvalslust bij beide ploegen te bespeuren, zodat de wedstrijd een stuk aan-

trekkelijker werd. Koloniaspeler Carlo Maessen kopte de bal, uit een corner van Willy Smeets, keihard tegen de lat om vervolgens uit de rebound de bal wederom in te koppelen. Gastendoelman Marcel Humblet kon met een kactachtige reflex redding brengen.

**Aan de overkant werkte thuisclubdoelman Marcel Michiels een corner van Jean Blauw onvoldoende weg, zodat de bal plots voor de geheel vrijstaande Jo Penders sprong. Van acht me-**

## 2e klasse A

ter miste hij echter klaaglijk. Eigenlijk waren dit de meest schokkende momenten in de tweede helft, zodat na het laatste fluitsignaal van de goed leidende scheidsrechter Theelen het overgrote deel van de toeschouwers teleurgesteld naar huis keerde.

## MKC-MINOR 1-4

35. eigen goal 0-1. 46. Penders

1-1. 50. Ruiter 1-2. 80. Ruwette 1-3. 89. Ticoleren 1-3. Boeking: Bastiaans en Ronda (MKC) en Pelz (Minor). Scheidsrechter Lemmens. Toeschouwers 200.

**MAASTRICHT - Kon MKC tot aan de gelijkmaker vlak na rust Minor gelijk partij geven, na het tweede doelpunt van de gasten knakte er iets bij de ploeg van trainer Jos Quaden. Mentaal kon men het niet meer opbrengen om er nog eens de schouders onder te zetten, zodat Minor in de slotfase de voorsprong vrij eenvoudig kon uitbouwen.**

**MIRANDA-EIJSDEN 0-0**

Scheidsrechter Lucassen. Toeschouwers 250. Boeking: Stevens (Miranda) en Mares (Eijssden).

**KERKRADE - Miranda behaalde de het zoveelste gelijkspel van dit seizoen, omdat de ploeg geen afdoend antwoord kon vinden om de hechte gastendefensie open te breken. Eijssden was voor een puntje gekomen en liet het initiatief vrijwel de hele wedstrijd over aan de thuisploeg. Die wist daar echter geen raad mee en Miranda slaagde er dus niet in**



● Ook deze kopbal van de Kolonia-speler zal niet in het Vinkenslag-doel belanden.

Foto: FRNAS RADE

om de hatelijke nul op het scorebord weg te werken.

## RAPID-LINDENHEUVEL 3-3

30. Gleinink 0-1. 43. Wolters 0-2. 47. Erens 1-2. 48. Wolters 1-3. 65. Eurlings 2-3. 75. Erens 3-3. Scheidsrechter Hafmans. Toeschouwers 150. Uit het veld gestuurd: Godei en Janssen (Lindenheuvel).

**MAASTRICHT - In een sportieve en aantrekkelijke wedstrijd**

(dit ondanks de uitsluiting van twee Lindenheuvel-spelers vlak voor tijd) kregen de gasten eigenlijk te weinig gezien het surplus aan kansen die de ploeg wist te creëren. De thuisploeg vocht zich echter steeds weer voorbeeldig langszij. Het derde Rapid-doelpunt - de bal zou na twee keer onderkant lat te zijn geketst al dan niet over de doellijn zijn geweest - werd massaal door de Lindenheuvelspelers aangevochten. Tevergeefs.



## Jagerskleding in plaats van afscheidszege

TILBURG - Bij Zoetemelk afscheid van de weg heeft de wielersport zijn geheimzinnigheid bewaard. Op het ogenblik dat de hele wereld er van overtuigd was dat Joop zijn laatste koers wel zou mogen winnen, beslisten de coureurs anders. Jean-Paul van Poppel won in Tilburg de sprint van een ontvlucht kwartet. Zoetemelk moest zich tevreden stellen met de vierde plaats. Zoetemelk zelf zat er niet mee. Hij nam met zijn breedste grijns vele kado's in ontvangst. Van de renners een jagersjas met jagershoed.

„We konden het ons absoluut niet permitteren Zoetemelk te laten winnen”, stelde Steven Rooks (derde), „iedereen zou zeggen dat het verkochte boel was. Met wat ons aan conditie restte hebben we er een echte koers van gemaakt. Er werd hard gereden en de snelste heeft gewonnen.” „Ik wilde hier graag winnen”, vond Jean-Paul van Poppel. „In Tilburg heb ik voor het eerst op de racefiets gezeten. Ik kom hier vandaan en ik heb hier veel supporters.”

De overwinning van de groene-trui winnaar uit de Tour de France werd niet door iedereen toegejuicht. In Tilburg was alles op een zege van Zoetemelk gericht. De een meter hoge beker was duidelijk bedoeld als trofee voor een lange loopbaan en niet voor een eenvoudig criterium waar Van Poppel mee pronkte. Joop zelf kon er weinig aan doen. Twee ronden voor het einde demarreerde hij uit het puur uit Nederlanders bestaande peloton. Hij ging weg, zoals zo dikwijls, en als er geen reactie van Van Poppel, Rooks en Peter Pieters was gekomen, had



● De laatste start in een wegwedstrijd van Joop Zoetemelk. De veertigjarige veteraan moest in het Tilburgse criterium genoeg nemen met de vierde plaats.

hij gewonnen. De coureurs hadden andere gedachten dan het publiek en zorgden voor ontkenning, die op de verder carnavaleske avond in stilte werd beleefd.

De uitslag van de profonde in Tilburg werd mogelijk beïnvloed door gebeurtenissen vooraf. De initiatiefnemers gingen er vanuit dat de Nederlanders profs voor half startgeld wilden meedelen in de laatste wegkoers van Zoetemelk. Lang niet iedereen was daartoe bereid. „Volgend jaar willen we ons voor iets anders voor de halve prijs”, was een redenatie en „rijdt Joop ook voor half startgeld?”, en „wordt er niet door iemand aan verdiend?”. Het draaide er op uit dat de renners gewoont betaald kregen en dat de helft van de renners niet werd geselecteerd.

Uitslag: 1. Van Poppel 80 km in 1.46.33 uur, 2. Pieters 3. Rooks, 4. Zoetemelk, 5. Dorgele, 6. Daams, 7. Van der Hulst, 8. Kools, 9. Jean Habets 10. Verhoeven.

## Zoetemelk en staatssecretaris rijden elkaar in de wielen

TILBURG - Joop Zoetemelk nadert het einde van zijn carrière met vallen en opstaan. Voorafgaande aan de start van de Ronde van Tilburg acteerde hij, samen met staatssecretaris Dees van Volksgezondheid, als hoofdrolspeler voor de TV-camera's van Veronica, dat in Tilburg een afscheidsreportage maakte. Daarbij reden Zoetemelk en Dees elkaar letterlijk in de wielen. Joop Zoetemelk, die meer 'ervaring' heeft met valpartijen, bracht het er zonder kleerscheuren af, maar de staatssecretaris hield aan de botsing een fors gekneusd sleutlebeen over. Terwijl Joop Zoetemelk zich ongeschonden startklaar maakte voor de 'echte' Ronde, moest Dees zich bij de medische post laten oplappen. Daar was hij in goede (Limburgse) handen bij arts Jos Benders en Wil Hollanders, verpleegkundige van het Heerlense De Wever-ziekenhuis. Jos Benders: „De staatssecretaris liep een beetje mank, maar hij is nog volledig arbeidsgeschikt.”

## Vallet/Mottet leiderskoppel

GRENOBLE - Het Franse koppel Bernard Vallet/Charly Mottet heeft de eerste plaats ingenomen na de vierde nacht van de wielerspeeltoernooi van Grenoble. Het duo wees de Brit Tony Doyle en de Belg Etienne de Wilde naar de tweede plaats.

De stand: 1. Vallet/Mottet 203 punten, 2. Doyle/De Wilde 188, 3. Moser/Bincoletto 135, op 2 ronden 4. Duclos-Lassalle/Her-mann 133, 5. Oerstedt/Clark 59.

## Moreno Argentijn beste Italiaan

ROME - Oud-wereldkampioen bij de beroepswielrenners Moreno Argentijn heeft het klassement voor Italiaanse coureurs gewonnen. Argentijn, winnaar van de klassiekers Luik-Bastenaken-Luik en de Ronde van Lombardije, verdiende dit seizoen 438 punten, 107 meer dan Guido Bontempi.

## Begravenis Joep Voots woensdag

GELEEN - De afgelopen vrijdag overleden oud-wielersconsul Joep Voots wordt woensdag begraven. De begravenisplechtigheid begint om 11.00 uur in de parochiekerk Christus Koning in Kluis-Geleen. Morgenavond - dinsdag - wordt in voornoemde kerk een avondmis (aanvang 19.00 uur) voor Joep Voots opgedragen.

# Het weekeinde van...

## door ivo op den camp

AMSTERDAM - De massale belangstelling van de toeschouwers in de Amsterdamse RAI voor de luxueus uitgedoste stands, die koopwaar tegen exorbitant hoge prijzen van de hand probeerden te doen, lijkt symptomatisch te worden voor de beleving van de Nederlandse sportliefhebber. Terwijl gistermiddag in de ring wereldtoppers als Gail Greenough (de wereldkampioene), de latere winnaar Pierre Durand (tevens Europees kampioen) en nationale toppers als Rob Ehrens, Wout-Jan van der Schans en Wiljan Laarakkers zich in het zweet werkten om het felbegeerde automobieltje ter waarde van 70.000 gulden in de wacht te slepen, zocht een groot deel van de bezoekers in de niet uitverkochte hal zijn heil elders.

Niet zo bevreemdend was het dat tijdens de zaterdagssessie aanzienlijk meer pecunia neergegeld moest worden om de hippische arena binnen te mogen treden dan zondag, toen de Grote Prijs van Amsterdam, meetellend voor de wereldbeker, op het programma stond. Daarvoor waren niemand minder dan de Dolly Dots verantwoordelijk, die met hun alledaagse act blijkbaar meer aantrekkingskracht op het publiek uitoefenen dan de edele viervoeters.

„Het hoort er blijkbaar allemaal bij”, vond Emile Hendrix uit Baarlo, terwijl hij met moeite trachtte een ondertoon van misnoegen te verbergen. „Van de andere kant: als er daardoor meer publiek komt, is dat ook in ons voordeel. Niet alleen is het prettiger voor enigermate volle tribunes te rijden; tevens wordt daardoor het voortbestaan van Jumping Amsterdam gegarandeerd. En dat is toch belangrijk. Jumping Amsterdam is niet alleen een van de meest tot de verbeelding sprekende hippische evenementen ter wereld, het is met al die andere wedstrijden een deel van ons dagelijks brood”. De ruiters mogen in hun hart dan wel geraakt zijn, klagen doen ze niet. Zeker niet nu het prijzengeld rond de twee ton is komen te liggen op een totale begroting van bijna anderhalf miljoen gulden.

Enige noten van klaagzang vielen wel te noteren uit de mond van Wiljan Laarakkers, de verrassende winnaar van vorig jaar en toen op slag een begrip in de internationale springwereld. De ruiters uit Ottersum werd donderdag geconfronteerd met een uitspraak van bondscoach Henk Nooren, die vond dat Laarakkers wel een aardige jongen was, maar voorlopig ongeschikt voor het grote werk. De introverte Noordlimburger voelde zich op zijn ziel getrapt en verkondigde in een opwelling van emoties dat hij zijn paard Olympic Up to Date, ondanks een contract met het Nederlands Olympisch Paard, wenste te verkopen.

„Ik heb me inderdaad in dat soort bewoordingen uitgelaten”, gaf Laarakkers gistermiddag ruiterslijk toe. „Maar dat was in een aanval van woede. Ik meen daar niets van, want ik zie ontzettend veel perspectief met Up to Date”. Laarakkers onderstreepte die hypothese tijdens de Grote Prijs van Amsterdam. De eerste manche legde hij foutloos af, terwijl de eerste barrage slechts één foutje opleverde, een presata die slechts door vier ruiters werd verbeterd. „Ik ben tevreden. De druk was erg groot, vooral omdat ik als titelverdediger natuurlijk door iedereen op de vingers werd gekeken. Ik kon alleen maar afgaan. In zo'n geval is het vooral zaak de eerste manche foutloos door te komen, Henk Baars, niet goed genoeg bevonden voor een financiële vergoeding, liet daarentegen met zijn achtste plaats zien dat hij wel degelijk bij de veldrittoptop gerekend dient te worden.

## De Brauwer super in Prestige-cross

ZURICH - De Belg Paul de Brauwer heeft gisteren de eerste veldrit voor het Super Prestige-klassement gewonnen. De Brauwer demarreerde een ronde voor het einde van de cross in Zürich uit een kopgroep, waarvan de Nederlanders Frank van Bakel en Martin Hendriks als tweede en derde eindigden.



● Bondscoach Henk Nooren (voorged) over Rob Ehrens: „Geschikt voor de Olympische Spelen”. Voor de winnaar van Jumping Amsterdam, de Fransman Pierre Durand (inzet), geldt hetzelfde.

Foto: FRANS RADE

barrage hem op zijn nummer hadden gezet. „Dit paard is pas zeven jaar oud en heeft een loodzwaar seizoen achter de rug. Ik ben voor honderd procent tevreden”. Over een eventueel Olympisch avontuur liet de Noordlimburger niets aan onduidelijkheid over. „Als ik de mogelijkheid zou krijgen, grijp ik die met beide handen. Maar met dit paard zeker niet. Optiebeurs Decision is iets voor over enkele jaren. Als ze hem kapot wil maken, dan moeten ze hem nu naar Seoel sturen”.

Rob Ehrens kon zijn prestatie van vorige week, vierde tijdens de Grote Prijs van Helsinki, niet evenaren maar liet wel zien uit het juiste 'Olympische' hout te zijn gesneden. Met vier strafpunten eindigde hij achter Pierre Durand, Wout-Jan van der Schans (geklopt op 0,2 seconden in de tweede barrage), Malcolm Pyrah en Nick Skelton evenals Laarakkers op een gedeelde vijfde plaats. „Een prachtig stukje teamwork”, prees hij in de stallen achter de ring zijn secondanten, die dag en nacht klaar staan om Olympic Sunrise in de watten te leggen. Ehrens hoeft zich in elk geval geen zorgen te maken omtrent uitzending naar Seoel. „Met Van der Schans is Rob Ehrens een absolute topper. Rijf voor het grote werk”, stak bondscoach Henk Nooren zijn bewondering voor de Weertenaar niet onder stoelen of banken.

Uitslag Grote Prijs Amsterdam: 1. Pierre Durand (Fra) Jappeloup 0-29.75, 2. Wout-Jan van der Schans (Ned) Olympic Treffer 0-29.95, 3. Malcolm Pyrah (GBR) Anglezark 0-30.82, 4. Nick Skelton (GBR) J. Verhoeven. Na eerste barrage: 5. ex aequo Willy van der Ham (Ned) Night Fever, 2. Michael Whitaker (GBR) Warrenpoint, Rob Ehrens (Ned) Olympic Sunrise, Marcel Dufour (Ned) Olympic Simply Magic, Evelynie Blaton (Bel) Aspro Jo, Wiljan Laarakkers (Ned) Olympic Up to Date en Franke Sloothak (WLD) Alwin's Ass allen 4 strafpunten, 12. Bert Romp (Ned) Renville 7, 13. Frederic Cottier (Fra) Flambeau C en Patrice Delaveau (Fra) beiden 8, 15. Emile Hendrix (Ned) Decision en Henk Hulzebos (Oos) Meteor B beiden 12.

Groenendaal 2.25, 15. Adrie van der Poel 2.32.

● DRACHTEN - Riny Pleij uit Wierden heeft in Drachten een nationale veldrit gewonnen. Gerrit Jan Bijnen eindigde als tweede. Hans Nieuwenhuis werd derde. Het aan de wedstrijd verbonden crosskampioenschap van Friesland ging naar Wilco Spoelma uit Balk.

Overige veldrituitslagen: NIEUWKOP: 1. Wim Lambrechts (Bel) 1.06.28, 2. Eric Verbaet (Bel) op 0.13, 3. Johan Ghyllbeel (Bel) 0.49, 4. Peter Vandenberghe (Bel) 1.50, 5. Tje Verhaeghe (Bel) 2.28, 6. Kees van der Wereld 2.39, 7. Johan Kuyvenhoven 3.30, 8. Louis Leemans (Bel) 3.49, 9. Johan van der Velde 3.55, TILBURG: 1. Jo Martens (Deurne) 56 minuten en 17 seconden, 2. Edward Kuiper 0.39, 3. Erwin Stoffmeel 4. Peter Frijters 1.07, 5. Ne van Corven 1.10, BRAKEL (B): 1. Dandé de Bie, 2. Yvan Messells, APPERO: 1. Uur-soi, 5. Roger de Vlaeminck.

● Ferdi van den Haute, vorig jaar assistent-ploegleider van Peter Post, won gisteren in het sportpaleis van Gent de Trofee der wegrenners. Van den Haute neemt vandaag in de veldrit van Sint-Lievens-Essé afscheid als renner.

Maandag 2 november 1987 ● Pagina 20



● De twee beste amateur-zwaargewichten van de wereld in actie tijdens de finale in Belgrado. Arnold Vanderlijde (links) komt door met een rechtse directe.

# Vanderlijde gewaarschuwd voor Seoel

Van onze sportredactie

BELGRADO - In een voor zwaargewichten spectaculair geboekte finalepartij van de wereldbeker in Belgrado heeft Arnold Vanderlijde het moeten afleggen tegen zijn grootste en enige rivaal van dit ogenblik, Felix Savon. De uitslag (4-1 in het voordeel van de Cubaan) gaf een vertekend beeld van de juiste verhoudingen in de ring. Savon, die weliswaar de meest aanvallende bokser was, kreeg twee openbare waarschuwingen, maar de uit leden van de vijf continenten bestaande jury liet dit aspect nauwelijks wegen. Daarbij was opvallend, dat alleen het Europese jurylid, de Oostduitser Steffen, met een briefje van 59-58 op de hand van Arnold Vanderlijde was.

Arnold Vanderlijde reisde gisteren meteen door naar Hongarije, waar hij deze week start in het toernooi om de Europacup. „Ik had in eerste instantie nog niet besloten of ik Hongarije meteen aan Belgrado zou vastplakken, maar na de partij tegen Savon is het verstandig, dat ik in mijn wedstrijdritme blijf”, aldus de Sittardenaar, die zaterdag teleurgesteld reageerde op de voor hem nadelige jury-uitslag. Het feit dat Vanderlijde in Belgrado ongeschonden uit de strijd kwam, geeft hem de zekerheid dat hij deze week opnieuw optimaal in een zwaar toernooi kan starten.

Vanderlijde en Savon lieten in de finale zien, dat ook zwaargewichten gevarieerd boksend voor spek-

takel kunnen zorgen: het duel stond bol van slagwisselingen. Toch gaat Vanderlijde volgend jaar met een duidelijk psychologisch nadeel op zijn grote concurrent naar de Spelen in Seoel. De Europese kampioen had zich heilig voorgenomen in Belgrado revanche te nemen op de 20-jarige pugilist uit Havana, die hem vorig jaar in Reno tijdens de WK-finale aftroefde. „Ik weet nu hoe ik Savon moet aanpakken”, verklaarde Arnold Vanderlijde vol zelfvertrouwen voor de finale in Belgrado.

Qua fysiek (beide bokkers zijn met 1.94 meter even lang) is er weinig verschil tussen Vanderlijde en Savon. De Cubaan beschikt echter over iets meer offensieve kwaliteiten. De twee overwinningen van Sa-

von zullen bij het eerstvolgende treffen tussen beide rivalen uiteraard van flink gewicht zijn. Vanderlijde denkt de gereputeerde Cubaan pas weer te treffen in Seoel. Eerder staan geen partijen of wereldtoernooien geprogrammeerd.

Savon kwam in de eerste ronde door met rechtse hoeken. Vanderlijde deed dat enkele keren met links. In de tweede ronde kreeg Savon zijn eerste openbare waarschuwing wegens slaan met open handschoen. In de derde ronde, waarin de Cubaan volop aanviel en Vanderlijde afwachend bokste, kreeg Savon de tweede waarschuwing; dit maal wegens incorrect stoten. Vanderlijde, die één keer een rechtse hoek op het gezicht kreeg, stapte na de laatste gong kluichend naar de hoek. Hij had het idee, dat de twee waarschuwingen Savon voldoende nadeel hadden gegeven. De scheidsrechter en de juryleden oordeelden anders.

John van Elteren verloor in Mainz van José Varela. De Westduitser sloeg de Limburgse zwaarwelterprof in de derde ronde knock-out. Varela was agressiever dan Van Elteren, die geen moment het initiatief kon nemen en in de tweede ronde werd gered door de gong. Voor de uit Spanje afkomstige Varela was het de 26ste zege in 27 partijen.